Plus de 60 unités en inventaire à partir de 1 595$

UNE FOIS POUR TOUTES...
Cub Cadet
Financement sur place

QUALITÉ COMMERCIALE

Husqvarna
PUISSANCE

MANOEUVRABILITÉ

Anatole Gagnon & Fils inc.
Depuis 1972
Tél.: 449-4000
364, boul. Desjardins, Maniwaki

Vallée-de-la-Gatineau
L'espace des découvertes

Notre hebdo... notre force locale !

LA GATINEAU
DEPUIS 1955

49e ANNÉE, NO 22 - MANIWAKI, LE 3 JUIN 2005

MOMENT HISTORIQUE POUR MANIWAKI ET DÉLÉLAGE

PAGE 7

Blue Sea reçoit les Jeux des aînés

Page 24

Domtar ne ferme pas

Page 2

Quatre accidents avec blessés

Page 4

CSVG : André Marcoux demande l'arbitrage

Page 6

CSHBO : augmentation du taux de diplomation

Page 10

La SADC Vallée-de-la-Gatineau change de cap

Pages 2 et 4

LA GATINEAU DEPUIS 1955
Notre hebdo... notre force locale!
Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au
(819) 449-1725

Fabienne Lachapelle
Pag.: 441-5680

Hubert Roy
Pag.: 441-5681

Ou par courriel :
nouvelle@lagatineau.ca
Et par télécopieur :
(819) 449-5108

REGARDEZ BIEN !

Des super vedettes dans nos circulaires cette semaine à la page 6

MEUBLES branchaud
ISO 9001:2000

Meubles
Couvre plancher
Électroménagers
Électronique
Informatique
Satellite

MANIWAKI 52, Route 105 Nord (819) 449-2610
GATINEAU 586, boul. Maloney est (819) 663-8557
AMOS 471, 6e Rue Ouest (819) 732-6558
VAL-D'OR 1560, chemin Sullivan (819) 874-2610
ROUYN-NORANDA 159, 8e Rue (819) 764-2610
www.branchaud.qc.ca

Centre de liquidation
VAL-D'OR
1560, chemin Sullivan
(819) 874-2610

Surveillez notre CIRCULAIRE DE CETTE SEMAINE encartée à l'intérieur !

APRÈS HUIT ANS DANS LE TOURISME

La SADC de la Vallée-de-la-Gatineau s'oriente vers la villégiature

Gracefield – La Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau travaillera à développer le marché de la clientèle des villégiateurs au cours des prochaines années. C'est ce qu'ont révélé les dirigeants de la SADC le 25 mai dernier, à Gracefield, lors de la présentation de l'étude «Adaptation de l'offre commerciale au nouveau marché de la villégiature».

PAR HUBERT ROY

«C'est une étape charnière pour la SADC Vallée-de-la-Gatineau. Nous faisons le lien entre le passé et le futur. Nous nous orientons vers le climat des affaires sous toutes ses formes. La villégiature est un marché en pleine croissance auquel il faut s'attarder», a lancé Pierre Monette, directeur général de la SADC Vallée-de-la-Gatineau «Nous avons consacré de nombreux efforts au cours des huit dernières années dans le milieu touristique, qui ont mené à la création de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau. Le dossier d'adaptation commerciale à l'offre touristique représente un défi important que nous souhaitons relever en collaboration avec le milieu», a ajouté André Dupont, président du conseil d'administration de la SADC Vallée-de-la-Gatineau

La SADC soutient avec son étude que le marché de la villégiature n'est pas saturé. «Les villégiateurs sont sans contredit un marché important pour les commerces de la Vallée-de-la-Gatineau. Ce marché offre un potentiel certain qui est encore en partie inexploité. Le phénomène est grandissant, puisque les données démographiques prévoient une augmentation de 41 % d'ici 2011 du bassin émetteur de villégiature pour la MRC. De plus on prévoit la mise à la retraite de 41 000 fonctionnaires d'Ottawa-Gatineau d'ici dix ans», a révélé M. Monette.

L'étude «Adaptation de l'offre commerciale au nouveau marché de la villégiature» a permis à la SADC de cibler certaines forces et faiblesse de l'offre commerciale de la région. Du côté des forces, on retrouve le bon service à la clientèle et le service dans les deux langues, Du côté des faiblesses, les villégiateurs déplorent les heures d'ouverture trop restreintes, le manque de disponibilité de produits frais et du terroir et de prix non compétitifs», a expliqué Pascal Chaussé, agent de développement à la SADC.

L'étude a été faite auprès d'une vingtaine de villégiateurs et d'une vingtaine de commerçants, par l'entremise de sondages et de groupes de discussions pour sonder les habitudes de consommation de villégiateurs ainsi que leurs besoins et attentes. L'étude avait aussi pour but d'aider les commerçants de la Vallée-de-la-Gatineau à adapter leur offre à cette clientèle.

Un potentiel important

«Le potentiel est fort important pour les commerces de la région, d'autant plus que les villégiateurs sont très sensibles à l'achat local. Ils sont conscients qu'ils doivent encourager les commerces locaux s'ils veulent continuer à être servis. Leurs habitudes de consommation s'apparentent à celles des touristes urbains, mais ce ne sont pas des touristes. Ils ont souvent un chalet dans la région depuis de nombreuses années et détestent être traités en touriste. Il ne faut pas oublier qu'ils sont ici chez eux», a soutenu M. Chaussé.

La SADC a également validé son étude avec deux régions comparables, soit celle de Saint-Donat et de la MRC Côte-de-Beaupré. «Nous recommandons aux commerçants d'offrir un environnement attrayant qui répond aux goûts et aux standards de la clientèle urbaine, mais en respectant le cachet de la campagne et son style. Il ne faut pas copier les commerces de la ville», a prévenu l'agent de développement.

La SADC propose aussi quelques pistes de solution pour maximiser les retombées économiques découlant de la présence des villégiateurs. La SADC propose entre autres

Pierre Monette, André Dupont et Pascal Chaussé ont présenté le potentiel que peut représenter le marché de la villégiature dans la Vallée-de-la-Gatineau au cours des prochaines années.

comme solution de sensibiliser les commerçants au nombre et aux retombées économiques des villégiateurs, de sensibiliser les villégiateurs à l'achat local et de faire un marché plein air.

Bilan touristique

La SADC Vallée-de-la-Gatineau a également profité de l'occasion pour présentéer son bilan après huit ans d'implication dans le milieu touristique, qui ont généré des retombées économiques de 12,4 M $ selon la SADC. La SADC a quant à elle investi 3,9 M $ dans diverses actions, telles la mise sur pied de la «Route des Draveurs», la signature régionale "Vallée-de-la-Gatineau – L'espace des découvertes" et le Centre d'interprétation du doré jaune entre autres.

«Nous sommes fiers de ce que notre équipe a accompli en huit ans dans le dossier touristique et nous souhaitons en faire autant dans notre nouvelle orientation stratégique, qui consiste à contribuer à adapter l'offre commerciale de l'ensemble de la Vallée-de-la-Gatineau à la clientèle de la villégiature», a conclu le président du c.a. de la SADC André Dupont.

Domtar reste ouvert

Grand-Remous - La scierie de Grand-Remous, Domtar, a décidé de garder ses portes ouvertes.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

La semaine dernière, la scierie avait annoncé qu'elle pourrait fermer ses portes dès aujourd'hui (vendredi 3 juin) et pour une période indéterminée, à cause du conflit qui régnait avec les autochtones du lac Barrière.

À la suite d'une réunion avec les Algonquins du lac Barrière, vendredi dernier (27 mai), le ministre des Affaires autochtones, Geoffrey Kelley, et le ministre des Ressources naturelles, Pierre Corbeil, le conflit s'est réglé et les travailleurs forestiers de Domtar ont pu retourner au travail.

«Nous avons tenu une rencontre sur le terrain, lundi dernier, avec les trois partis, soit le gouvernement, les Algonquins et les travailleurs de Domtar. Nous en sommes venus à une entente de principe ce qui a permis un retour au travail pour les travailleurs forestiers», a affirmé l'attaché de presse de Pierre Corbeil, Mathieu Saint-Amant.

«Nous nous sommes entendus sur les dernières négociations. Nous sommes contents d'être retournés au travail et nous allons absorber notre semaine de perte d'emploi. Par contre nous voulons une entente à long terme», a indiqué le travailleur forestier pour Domtar, Vincent Cloutier.

Ni les Algonquins, ni le gouvernement n'a voulu indiquer les clauses de l'entente de principe, mais M. Saint-Amant a précisé qu'ils travaillent à une entente à long terme. «Il reste quelques éléments à finaliser avant de signer une entente à long terme», a-t-il conclu.

Domtar ne fermera donc pas ses portes, pourvu que l'approvisionnement en bois se fasse rapidement.

CONTACTS FEMMES-ENFANTS

À DÉJÀ 10 ANS

L'organisme Contacts Femmes-Enfants fête ses 10 ans le 11 juin prochain, en donnant rendez-vous à toutes les familles qui ont bénéficié de ses services en plus des intervenantes, employées et bénévoles qui ont soutenu l'organisme depuis sa fondation.

Ces heureuses retrouvailles auront lieu autour d'un pique-nique de 10h00 à 15h00 à l'école St-Nom de Marie, Lac Ste-Marie.

Au menu : Barbecue, diverses activités, jeux, prix de présences et tirages.

Venez vous joindre à nous, il nous fera plaisir de vous recevoir en compagnie de votre famille....

p.s. Apporter une couverture

Century 21 IMMO/NORD INC.

Courtier immobilier agréé
1600, boul. Le Corbusier
Bureau 203
Laval (Québec) H7S 1Y9

Tél.: (819) 449-6410 Tél.: (819) 449-2173
Sans frais : 1-877-588-6410 Fax: (819) 449-6131

DISPONIBLES 7 JOURS / 7 SOIRS SUR RENDEZ-VOUS

Richard Bibaud
Agent immobilier affilié

CHEMIN LÉPINE
PRIX RÉDUIT — 75 000 $
Secteur forestier, restaurant camping station service. 4 saisons, potentiel à développer. Financement partiel disponible. Appelez-nous pour détails.

MESSINES
NOUVEAU
Très bien rénovée, maison 3 c.c. bois franc au plancher salon cuisine salle à dîner aire ouverte, toiture et fenestration partielle récentes. Taxes municipales 676 $! 72 000 $

BORD DE L'EAU
Terrain riverain lac Roddick 100' sur le lac. Partiellement boisé, accessible à l'année.
13 000 $

Jacques Larochelle
Agent immobilier affilié

EGAN SUD
Idéal pour camionneur, compagnie de transport ou de machinerie lourde. Grand garage sur dalle de béton, entrepot et résidence. Terrain 302'x362'. Appelez-nous pour détails.

LAC MURRAY
Grand terrain 1.9 acres façade sur lac 450 pieds.
15 000 $

BOIS-FRANC
PRIX RÉDUIT
Belle propriété pouvant être aménagée en deux logis. 4 chambres à coucher, 2 salons, 2 cuisines, 2 salles de bain, chauffage au bois et électrique, beau grand terrain. Venez visiter.

MESSINES
NOUVELLE INSCRIPTION
Cottage 2+1 c.c., salon cuisine aire ouverte, puits de lumière, sous-sol aménagé façade brique garage détaché : terrain 80'x104'. 92 000 $

MESSINES
Au coeur du village de Messines, maison à étage 3c.c., salon cuisine, salle à dîner aire ouverte, patio, piscine. 59 000 $

MESSINES
VENDU
Maison à étages 3 +1c.c.. Cuisine salle à dîner aires ouvertes, grand patio, grand garage détaché. Beaucoup de rénovations majeures complétées.

TERRAIN BORD DE L'EAU
Lac Murray, beau grand terrain de 1.3 acre.
22 000 $

MANIWAKI
VENDU
INTÉRIEUR REMARQUABLE !
Rue Beaulieu, secteur boisé, propriété tout brique 3+1 c.c., [illegible] avec foyer, bois [illegible] au plancher, cuisine salle d'îner aire ouverte, sous-sol aménagé grande salle familiale, spa. Grand terrain cloturé. **Propriété unique ! 190 000 $**

MANIWAKI
NOUVELLE INSCRIPTION
Spacieuse propriété tout briques 3+2 c.c. Salon cuisine salle à dîner air ouverte, planchers lattes bois-franc foyer au salon sous sol aménagé, sauna, garage attaché, 135 000 $

MANIWAKI
ON FINANCE
VENDU
Maison 1c.c., salon, cuisine salle à dîner, secteur tranquille. Grand terrain 99'x126'. Chez-soi pour moins cher qu'un loyer.

LAC MURRAY
Terrain au lac Murray, bord de l'eau.
15 000 $

CHEMIN LUNAM
105 500 $
A proximité de l'accès municipal au lac Baskatong. Maison 1+1 cc. Salon, cuisine, salle à dîner aire ouverte, chauffage bois et électrique, garage détaché. Propriété impeccable.

CHALET
On recherche beau chalet 3 chambres à coucher sur lac entre Cayamant et Messines.
Acheteur très sérieux

BLUE SEA
NOUVELLE INSCRIPTION
VENDU
Aubaine, maison 3 c.c., salon cuisine, chauffage central huile et poêle combustion lente. Sous-sol non aménagé. Vente rapide. 29 000 $

RUE BEAULIEU
Vue sur la rivière!
VENDU
PRIX RÉVISÉ
Rue Beaulieu, propriété riveraine, 2 chambres à coucher, cuisine, salle à [illegible] salon aires [illegible], bois-franc, sous-sol aménagé, garage, grand patio, piscine. Faut-voir! Appelez-nous.

LAC MURRAY
Bord de l'eau, 54 600 pi², partiellement boisé.
22 000 $

MANIWAKI
À distance de marche du centre-ville, immeuble à revenus, rénové et très bien entretenu, entièrement loué. Grand stationnement, excellente investissement pour fond de retraite. Appelez-nous.

BOUCHETTE
PRIX RÉVISÉ
À quelques minutes du lac 31 Milles et du lac Blue Sea, belle maison de campagne spacieuse, exceptionnellement propre et bien conservée. Grande salle familiale, poêle comb. lente, grand terrain, jardin de fleurs. Beaucoup de cachet.
75 900 $

GRAND-REMOUS
59 000 $
Dans un très beau secteur boisé très paisible, chemin de la Montagne, bungalow 3 ch. à c., salon-cuisine, sous-sol partiellement aménagé, propriété impeccable.

G.HUBERT AUTO LTÉE Y MET LE PAQUET!

ON VOUS OFFRE :

- L'AS des prix imbattables
- L'AS de la fiabilité de ses véhicules
- L'AS du financement à taux compétitifs
- L'AS de la satisfaction après vente

Alors à vous de jouer...

- Un inventaire de véhicules neufs doublement intéressant !
- Des taux dérisoires en achat et à la location !
- Jusqu'à 7000 $ de rabais sur certains modèles neufs
- Des véhicules d'occasion inspectés et garantis !
- Une équipe expérimentée et dynamique à votre service
- et des tirages bonis INCROYABLES !!!

ACHETEZ CHEZ G.HUBERT AUTO LTÉE... C'EST GAGNANT!

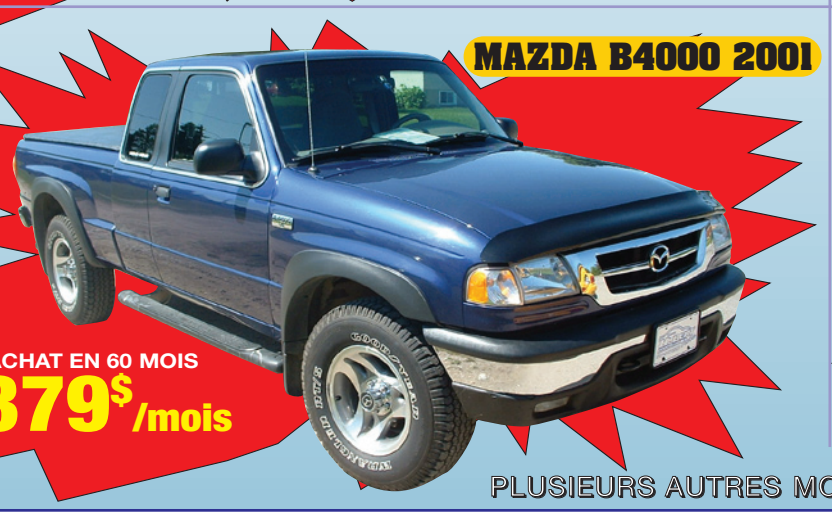
FORD FOCUS 2002

ACHAT EN 60 MOIS
299$/mois

FORD FOCUS 2003

ACHAT EN 60 MOIS
289$/mois

MAZDA B4000 2001



ACHAT EN 60 MOIS
379$/mois

FORD MUSTANG 2002

ACHAT EN 60 MOIS
339$/mois

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES EN INVENTAIRE...

Ford GÉRARD HUBERT

CertifiéOvaleBleu Ford GÉRARD HUBERT

HUBERT Auto MANIWAKI MONT-LAURIER

STERLING CAMIONS

PRIX DU PRÉSIDENT 2004

Tél.: (819) **449-2266** / Fax (819) **449-6217**

Site Internet : www.hubertauto.com

À votre service depuis 1946

AGA DE LA SADC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Un impact de 2,6 M $ dans la collectivité en 2004-2005

Maniwaki – L'impact des actions de la Société d'aide au développement des collectivités (SADC) de la Vallée-de-la-Gatineau au cours de la dernière année se chiffre à 2,6 M $. C'est ce qu'a révélé l'organisme lors de son assemblée générale annuelle, mardi dernier, à l'Auberge des Draveurs.

PAR HUBERT ROY

En 2006, la SADC Vallée-de-la-Gatineau s'enligne vers sa 25e année d'existence. «Avec la nouvelle année qui vient de débuter, nous concentrerons nos efforts et énergies à soutenir la communauté d'affaires de notre MRC sous plusieurs aspects. Puisque la SADC est reconnue comme étant l'organisme de développement le mieux adapté au monde des affaires, non seulement nous continuerons à soutenir ce milieu avec nos différents outils et conseils, mais nous développerons aussi d'autres avenues pour supporter ce secteur qui nous est intimement lié. Les résultats obtenus depuis quelques années démontrent très bien que la SADC est certainement adaptée à sa collectivité et joue un rôle primaire dans le développement de celle-ci», a souligné Pierre Monette, directeur général de la SADC Vallée-de-la-Gatineau.

Fonds d'investissement

La SADC aura aidé un total de 24 entreprises via son fonds d'investissement général, qui se chiffre à 2,5 M $. La SADC a donc prêté un montant total de 877 377 $ de son fonds réguliers, qui ont généré des investissements totaux de 1 350 377 $, permettant de créer 22 nouveaux emplois et le maintien de 37 autres. Le fonds Stratégie Jeunesse a pour sa part contribué au financement de 13 entreprises jeunesses, en prêtant 135 607 $, pour des investissements totaux générés de 259 624 $.

La SADC a donc prêté en tout 1 137 001 $ aux entrepreneurs de la Vallée-de-la-Gatineau, qui ont généré dea investissements de 1,6 M $, contribuant à créer ou à maintenir en tout 78 emplois. «Grâce à notre service conseil, nous avons effectués pas moins de 653 interventions directes, que nous avons effectuées au sein d'entreprises de la région», a indiqué M. Monette, tout en soulignant que les entreprises aidées provenaient en majorité des secteurs du services, du tourisme, forestier et commercial.

Pierre Monette, directeur général de la SADC Vallée-de-la-Gatineau, et André Dupont, président du conseil d'administration de la SADC Vallée-de-la-Gatineau.

Développement local

La SADC Vallée-de-la-Gatineau a travaillé sur plusieurs dossiers, avec plusieurs partenaires du milieu, en matière de développement local. L'impact financier de l'implication de la SADC, en coûts de projet ou en retombées économiques, avoisine le million de dollars au cours de la dernière année. «On peut citer en exemple le Centre d'interprétation du doré jaune du Baskatong, un projet de 417 000 $ qui ouvrira cet été, ou le congrès du Réseau des SADC du Québec, qui a reçu le prix de l'événement de l'année de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki et qui a permis la tenue prochaine d'un autre congrès, celui de l'Université rurale québécoise», a affirmé M. Monette.

La SADC s'est aussi impliquée dans plusieurs autres projets, comme Rues principales Maniwaki, le projet Pointe des pères, l'Entreprise de production de ressources, les centres d'accès communautaires, le soutien à l'entrepreneurship, l'approche marketing régionale et autres. «Pour la prochaine année, deux des dossiers prioritaires que nous voulons mener à terme sont ceux du Williamson et de la pointe des pères, qui frôle le million de dollars en retombées à leur deux en construction et en immobiliasation», a complété M. Monette.

La SADC a également fait le bilan de ses huit années d'intervention dans le milieu touristique et de son prochain défi pour le marché de la villégiature (voir texte page 02).

Quatre accidents avec blessés sur le territoire

Maniwaki - Quatre accidents de la route ont fait des blessés sur le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau, durant la dernière semaine.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Le premier accident est survenu le 24 mai dernier, vers 15h15, à Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau. La conductrice, une résidente de Sainte-Thérèse, a perdu le contrôle de son véhicule, après un bris mécanique. Le pneu avant gauche a fait défaut et elle s'est retrouvée dans le fossé.

La conductrice a subi des blessures mineures et a été transportée par ambulance au Centre hospitalier (CH) de Maniwaki.

Un deuxième accident a eu lieu le 25 mai, vers 10h45 à Maniwaki. Deux véhicules sont entrés en collisions à l'intersection des rues Wolfe et Notre-Dame. Le conducteur du véhicule qui circulait sur la rue Wolfe n'a pas fait son arrêt et a percuté le véhicule qui voyageait sur la rue Notre-Dame.

Le conducteur du véhicule de la rue Wolfe a subi des blessures mineures. Il a été transporté par ambulance au CH de Maniwaki.

Un troisième accident s'est produit à Low, sur la route 105 près de l'intersection de la rue McCrank. L'incident a eu lieu vers 13h25, le 29 mai dernier.

Un véhicule était stationné sur l'accotement et le chauffeur d'une deuxième voiture ne l'a pas aperçu et l'a percuté. Le chauffeur du véhicule immobilisé a été blessé légèrement et transporté par ambulance au CHVO.

Le dernier accident qui a fait un blessé sur notre territoire implique un VTT. Une femme d'Aumond a perdu le contrôle de son véhicule sur le chemin Sénéchal à Aumond.

L'accident est survenu à 17h15, le 25 mai dernier. La cause de cet accident serait la vitesse. La conductrice a été transportée au Centre hospitalier de Maniwaki pour traiter des blessures mineures.

Incendie criminel à Déléage

(F.L.) Déléage - Un incendie criminel est survenu sur le chemin de la Tour, le 24 mai dernier, entre 14 heures et 16 heures.

C'est une roulotte qui a été la proie des flammes. Cette dernière était inhabitée au moment du sinistre. La résidence est une perte totale.

La Sûreté du Québec de la Vallée-de-la-Gatineau ont ouvert une enquête dans le dossier. La cause du brasier est toujours inconnue.

TABLE JEUNESSE VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Prochaine activité:

5 à 7 Défi têtes rasées

Jeudi prochain, 9 juin 2005
Dès 17 heures face au Mikes dans les Galeries.

Infos: 441-5680 ou 441-1165

Bienvenue à tous les jeunes de 15 à 35 ans de la région!!!

Section Professionnelle

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki: 224, Principale Sud 449-6075
Gatineau: 132, rue St-Raymond 771-7415

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h sur rendez-vous soir et samedi
449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
151-A, Commerciale, Maniwaki
449-6484
HEURES D'AFFAIRES
• Du lundi au vendredi de 9h à 17h
• Soir et samedi, sur rendez-vous

139, boul. Desjardins
Maniwaki, Qc
J9E 2C9
Téléphone
(819) 449-5319
Télécopieur
(819) 449-6431
François Langevin
Comptables agréés

Assurances Kelly et Associés
ASSURANCES GÉNÉRALES
***Gilles Beauseigle**, C.D'A.Ass.*
***Danielle Renaud**, C.D'A.Ass.*
***Anik Beauseigle**, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises*
***Sylvie Roy**, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises*
7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

LABELLE•RYAN **GÉNIPRO** INC.
Structure - plomberie - chauffage - ventilation - électricité - services municipaux - environnement - traitement des eaux - routes
135, RUE NOTRE-DAME
Maniwaki (Québec) J9E 2H9
TÉL.: (819) 441-0441
FAX: (819) 449-6617
436, DE LA MADONE
Mont-Laurier (Québec) J9L 1S3
TÉL.: (819) 623-3302-3304
FAX: (819) 623-7616

Jean Trépanier
AVOCAT
145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Téléphone : (819) **449-4231**
Télécopieur : (819) **449-2229**

Me Carole Joly LL.B.,D.D.N.
Notaire
182, Notre-Dame
Maniwaki (Québec)
J9E 2J5
Tél.: (819) **449-6180**
Fax: (819) **449-3115**
Courriel : cjoly1@notarius.net

MC ÉVALUATIONS
9039-0253 Québec inc.
Évaluateur Agréé
MARC CÉRÉ, É.A., B.A.A.
185, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: **(819) 449-3687** - Fax : **(819) 449-1902**

VALLÉE HUBERT
AVOCAT
Me LOUIS-ANDRÉ HUBERT, avocat
Me STÉPHANIE VALLÉE,
avocate et médiatrice
177, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
Tél.: (819) 449-6449 - Téléc. : (819) 449-1800

CHEVROLET

GM

L'occasion rêvée de célébrer la nouvelle gamme de véhicules Chevrolet est arrivée. Profitez d'un rabais à la pompe et obtenez 0 % de financement à l'achat sur la plupart des modèles. Passez sans tarder, ces offres exceptionnelles sont pour un temps limité.

Aveo 5 Cobalt Equinox Uplander Silverado

20 ¢ DE RABAIS PAR LITRE DURANT UN AN

JUSQU'À 2 500 LITRES*

EXCLUSIF À GM

+ 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT† +

Renseignez-vous sur nos programmes à valeur ajoutée¥

ÉVÉNEMENT FAITES LE PLEIN

gmcanada.com

*À l'achat ou à la location de la plupart des modèles neufs ou de démonstration en stock et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte de prix préférentiel permettant d'obtenir la réduction sur l'essence. L'offre s'applique aux véhicules dont la livraison est prise entre le 25 mai et le 2 août 2005 inclusivement. La réduction de 20 ¢ inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures de la livraison et jusqu'au 31 août 2007, uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. Tous les véhicules 2005 sont admissibles sauf ceux-ci : Cavalier/Sunfire, Jimmy/Blazer, camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), HUMMER, Cadillac, Saab. †0 % de financement à l'achat sur approbation de crédit de GMAC seulement (sauf Uplander et Montana SV6/1SA empattement ordinaire). Pour des termes allant jusqu'à 60 mois, selon les modèles. Un versement initial et/ou un échange peuvent être exigés. ¥Offerts sur certains modèles. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. **Tous les détails chez votre concessionnaire et au gmcanada.com.**

ÉDITORIAL

Un marché à développer?

La Société d'aide au développement des collectivités (SADC) de la Vallée-de-la-Gatineau veut développer le marché des villégiateurs dans la région. C'est sur cette prémisse un peu surprenante que la SADC a présenté sa nouvelle étude sur le marché de la villégiature dans la Vallée-de-la-Gatineau. Surprenant dans le sens où tous savent à quel point la villégiature est bien ancrée dans les mœurs de notre région. On n'a qu'à penser à l'explosion des prix qui est survenu l'an dernier pour les chalets à Bouchette dans un secteur près du lac Trente-et-un-milles par exemple.

L'étude prend cependant tout son sens lorsque la SADC soutient que plusieurs futurs retraités de la région Ottawa-Gatineau pourraient être intéressés à venir s'installer dans la région pour la saison chaude. C'est donc l'offre commerciale faite aux villégiateurs qui doit être revus. L'étude de la SADC démontrent d'ailleurs quelques faiblesses de nos commerçants face aux villégiateurs, comme les heures d'ouverture trop restreintes, le manque de disponibilité de produits du terroir et de produits frais locaux, ainsi que des prix souvent non compétitifs.

Il faut noter les forces cependant, qui sont un bon service dans les deux langues et à la clientèle. Ce sont deux très bonnes bases pour inciter les villégiateurs à dépenser leur argent dans la région. Inciter les commerçants à améliorer leur offre marchande aux villégiateurs est donc très importante quand on y pense bien. Il s'agit aussi de mettre la table pour attirer les touristes par la suite. L'amélioration de l'offre pour les villégiateurs montrera si la Vallée-de-la-Gatineau est vraiment capable d'attirer des touristes. Il est donc important que tous les commerçants qui veulent faire des affaires avec les villégiateurs et les touristes modifient leur approche et s'associent à l'image de la Vallée-de-la-Gatineau. Des efforts sont cependant à faire sur ce dernier point par contre.

André Dupont, président du conseil d'administration de la SADC Vallée-de-la-Gatineau, a souligné qu'il était déçu de voir de gros joueurs de la région ne pas encore avoir adopté la signature de la région «Vallée-de-la-Gatineau - L'espace des découvertes», avec le petit raton laveur Sylva, bien que les municipalités et autres l'aient fait. Tous les commerces et entreprises doivent donc s'unir pour développer la villégiature et le tourisme dans la région. Plusieurs indices laissent croire que l'avenir de la Vallée-de-la-Gatineau pourrait en dépendre.

Hubert Roy

CRISE DANS L'INDUSTRIE FORESTIÈRE

DIVERGENCE ENTRE LES DÉPUTÉS

DERNIÈRE HEURE : André Marcoux demande l'arbitrage au CSVG

Maniwaki – André Marcoux, ex-directeur général du Centre de santé de la Vallée-de-la-Gatineau (CSVG) conteste la décision du conseil d'administration du CSVG quant à la rupture de l'entente contractuelle qui les liait et demande l'arbitrage dans ce dossier.

PAR HUBERT ROY

À la suite de la décision du conseil d'administration du CSVG, M.Marcoux avait trois choix qui s'offraient à lui, soit il acceptait la décision, soit il contestait à la Cour supérieure du Québec ou il pouvait la contester par arbitrage, ce pour quoi il a opté. «M. Marcoux considère la décision inappropriée et demande l'arbitrage. Le processus est enclenché. On doit donc convenir d'un arbitre à ce stade-ci. L'ensemble du processus peut prendre de trois à six mois si ça va vite, mais peut aller de un an à 18 mois», a expliqué Michel Léger, directeur général par intérim du CSVG.

M. Léger croit cependant que le tout se règlera rapidement. «Nous sommes conscients qu'il est de l'intérêt des deux partis en arbitrage de régler le tout le plus rapidement possible. Je crois que M. Marcoux a tout intérêt à ne pas bloquer le processus», a souligné le directeur général intérimaire.

Un budget équilibré pour 2005-2006, mais…

Le CSVG présentera à l'Agence de développement des réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de l'Outaouais un budget équilibré pour 2005-2006, mais le CSVG veut trouver une modalité d'entente avec l'Agence pour régler deux éléments, soit les coûts de l'administration intérimaire (88 000 $) et la possibilité de non financement des coûts de stabilité d'emploi (328 000 $). «Ce dernier point est dû à des coupures de postes-cadres l'an dernier et l'année d'avant. Quand on coupe des postes, on doit les financer pendant trois ans à moins qu'ils ne se replacent avant. L'Agence avait toujours convenu de payer ces éléments-là compte tenu de la situation financière actuelle, mais elle ne les finance plus. Si l'Agence ne nous paie pas pour cela, c'est là qu'on veut trouver une modalité d'entente», a précisé M. Léger.

Cependant, si cette entente échouait, le CSVG serait donc en déficit pour 2005-2006 et devrait donc présenter un plan d'équilibre. «Je ne suis pas inquiet pour l'instant, car je suis confiant que nous nous entendrons avec l'Agence. C'est ensemble que nous trouverons la solution», a mentionné M. Léger.

Un texte complet sera publié la semaine prochaine sur le budget 2005-2006 du CSVG à la suite de la réunion du conseil d'administration de mercredi soir dernier.

Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !

MEUBLES branchaud
Cahier des durs de durs 2005
CO-OP SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE DE GRACEFIELD
Société des alcools du Québec MANIWAKI GRACEFIELD
maxi le panier le moins cher MANIWAKI
JEAN COUTU MARTIN ROY
IGA CHARLES
Marché OMNI Épicerie Richard
ESSAIM GRACEFIELD
CANADIAN TIRE MARC GAUDREAU INC.
Home hardware PASAHIGAN HOME CENTER
HOME DEPOT HOME DÉPÔT
METRO ANDRÉ LAPOINTE
METRO BER-JAC
AXEP J.B. LÉVESQUE GRAND-REMOUS
MARCHÉ RICHELIEU MICHEL LAFRENIÈRE
Familiprix
AXEP A. GAUTHIER & FILS

LA GATINEAU DEPUIS 1965
114, de la Ferme, Maniwaki (Québec) J9E 3J9
Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108
Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca
Nouvelles (courriels) : nouvelle@lagatineau.ca

Abonnement d'un an :
Canada : 55 $ + taxes / Autres : 95 $ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE - Muguette Céré
JOURNALISTES - Fabienne Lachapelle
- Hubert Roy
PUBLICITÉ - Johanne Céré
SECRÉTAIRE-COMPTABLE - Claudette Grondin
SECRÉTAIRE - Lucie Dufault
INFOGRAPHES - Martin Aubin
- Ken Jolivette

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, *président*, **René Moreau & Fils**
André Lapointe, *vice-prés.*, **Métro Lapointe**
Micheline Vaillancourt, *dir.*, **Bijouterie 155**
Denis Gendron, *sec.*, **J.E. Gendron Auto**
Pierre Piché, *dir.*, **Pièces Piché Ltée**
Sonny Constantineau, dir., **Le Living In**
André Benoit, dir., **Clarica**

ACTIONNAIRES

Peter McConnery, rep. ***McConnery Inc.***
Ronald Cross, rep. ***Chez Martineau***
Jacques Gauvreau, rep. ***Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)***
Gilbert David, rep. ***David T.V.***
Robert Coulombe, rep. ***Coulombe & Frères (RADIO SHACK)***
Gerry Baker, rep. ***Restaurant Mikes***
Robert Morin, rep. ***Club de golf Alfgonquin***
Denyse Crête, rep. ***Adonis Hélène Lafleur***
André Robitaille, rep. ***Vitrerie Maniwaki***
Pierre Lavoie, rep. ***Pneus Pierre Lavoie***
Carole Joly ***notaires***
Luc Rousseau, rep. ***Pourvoirie Luc Rousseau***
Rolland Lauriault, rep. ***Imprimerie Maniwaki***
Marc Vaillancourt, rep. ***Climatisation Maniwaki***
Rhéal Baker ***Homme d'affaires***
Luc Morin ***Homme d'affaires***
François Brossard, rep. ***Pharmacie Familiprix***
Claude Gauthier, rep. ***A. Gauthier & Fils (AXEP)***
Maurice St-Amour, rep. ***Thibault Électrique***
Luc Martel, rep. ***Martel & Fils (PRO)***
Denis Aubé ***Homme d'affaires***
Alain Gravelle, rep. ***Épicerie Gravelle Inc.***
Michel Clermont, rep. ***Les Éditions A.V.G.***
Jean-Guy Desjardins, rep. ***Tigre Géant***
Maurice Lévesque ***Homme d'affaires***
Luc Guy ***Homme d'affaires***
Joanne Lachapelle, rep. ***Notaire***
Muguette Céré, rep. ***Immo Outaouais***
Marc Lachapelle, rep. ***Homme d'affaires***
Pat Morgan, rep. ***Clinique d'optométrie Iris***
Raynald Hamel, rep. ***R. Hamel & Fils***
Louis-Arthur Branchaud, rep. ***Meubles Branchaud***
Oneil Grondin, rep. ***Homme d'affaires***
Yves Cousineau, dir. **Serrurier Yves Cousineau**
3103-0604 Québec Inc.

OFFICE DE LA DISTIBUTION CERTIFIÉE ODC INC.
La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 114, de la Ferme à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.
LES HEBDOS SÉLECT DU QUÉBEC INC.

Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

Déléage et Maniwaki finalisent une entente pour les boues septiques

Déléage - La municipalité de Déléage et la Ville de Maniwaki ont entériné une entente relativement au transfert des boues septiques du secteur urbain de Déléage.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Cent cinquante-quatre unités bénéficieront de ce nouveau système de vidange de boues septiques. «Lorsque nous avons construit le centre de traitement des boues à Maniwaki, nous avions prévu que la région urbaine de Déléage allait se joindre à nous pour traiter leurs boues. On attendait donc ce jour depuis longtemps», a affirmé Robert Coulombe, maire de Maniwaki.

Les boues septiques se rendront à l'usine de traitement de Maniwaki par un tuyau qui passe sous le lit de la rivière. Les deux maires se sont rencontrés à Déléage, sur la rue de l'Aqueduc, pour voir l'arrivé du tuyau de l'autre côté de la rivière.

«Nous avons décidé de passer le tuyau sous la rivière puisque cela était plus économique et qu'à long terme, cela exigera moins d'entretien», a expliqué le maire de Déléage, Palma Morin.

C'est C.A. Laferrière Inc. qui s'est vu accorder le contrat pour la réalisation du projet d'interception des eaux usées en passant la conduite de refoulement sous le lit de la rivière Gatineau, le 3 septembre dernier.

Le coût du projet est de 690 365 $. Une aide financière de Québec-Municipalités de 460 250 $ a été accordée au projet et la municipalité de Déléage a versé un montant de 75 005 $. Les contribuables, branchés sur le réseau, devront donc absorbé un montant de 155 110 $ sur une période de 10 ans.

Les deux maires étaient d'accords pour dire que ce moment historique a été rendu possible grâce à la collaboration des deux municipalités. «Nous avons eu une très bonne collaboration», a souligné M. Coulombe. «La Ville de Maniwaki a très bien coopéré. C'est une entente qui existe depuis les années '60, mais c'est grâce à un bon travail que nous pouvons dire aujourd'hui, mission accomplie», a ajouté M. Morin.

Le début des travaux est prévu pour le mardi, 30 novembre prochain.

Le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, et le maire de Déléage, Palma Morin, devant le tuyau qui vient raccorder l'usine de traitement des eaux usées de Maniwaki, au centre urbain de Déléage.

La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences.
Peu importe comment vous exprimez vos émotions, nous savons y faire place à Tel-Aide Outaouais.

741-6433
courriel : plume@tel-aide-outaouais.org
www.tel-aide-outaouais.org

POUR UNE PÉRIODE INDÉTERMINÉE

Les sentiers du Centre d'interprétation du cerf de Virginie seront fermés

(H.R.) Sainte-Thérèse-de-Gatineau – Les sentiers du Centre d'interprétation du cerf de Virginie seront fermés pour une période indescriptible, vu que la municipalité doit réaménager la signalisation dans certains sentiers à la suite de travaux de coupe de bois qui ont été faits dans ce secteur.

«La coupe de bois a défait nos sentiers et nous devons les réaménager. L'an passé, nous avions dû fermer la moitié des sentiers pour la même raison. Sans la signalisation, il peut être dangereux de se perdre, c'est pourquoi nous devons fermer tous les sentiers», a expliqué Mélanie Lyrette, directrice générale de la municipalité de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau.

Un Canadien sur 4 sera atteint d'une maladie grave avant 65 ans†. Qui en souffrira ? En cas de maladie grave, toute la famille est affectée. Vous avez la possibilité maintenant de préserver la situation financière de votre famille grâce à l'assurance maladies graves.

André Benoit

Claude Benoit, A.V.C.

Bur. 819 465-1320
25, ch. Saumure
Messines (Québec) J0X 2J0
services.dassurances.benoit@clarica.com
www.clarica.com/services.dassurances.benoit

*Services d'assurances André & Claude Benoit inc.**
cabinet de services financiers

CLARICA

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives
* Distributeur autorisé de produits et services de Clarica.
† Fondation des maladies du coeur, 2001.

NOUVELLE BANNIÈRE À GRACEFIELD

Garage J.C. Marois devient **«Le Spécialiste»**

Votre centre d'entretien par excellence dans la Vallée-de-la-Gatineau

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30
Le samedi
de 8h à 14h30

LE SPECIALISTE®

- Freins
- Silencieux
- Suspension
- Alignement

SONERCO

Jean-Charles & Étienne Marois
Propriétaires

Garage J.C. Marois
51 St-Joseph Gracefield, Qc
J0X 1W0

Tél. : (819) 463-2995
Fax : (819) 463-1624

NOUS UTILISONS DES PRODUITS DE QUALITÉ DE MARQUE NATIONALE

ANCO · BECK/ARNLEY · bosal · BOSCH · Carter · Castrol · CHAMPION · Chicago Pneumatic · DAYCO · DEVAIR · EXIDE · FELPRO · fenco · GUNK · HENNESSY · Irwin Financement Commercial · KD Tools · Kimberly-Clark · MEVOTECH · MONROE · MOOG · NGK · NTK · NGK · OTC · PENNZOIL · Permatex · precision universal joint · Purolator · Quantum · Raybestos · ROBINAIR · Rotary · SKF · SPECTRA PREMIUM · STRONGARM · VIEW · Valvoline · WALKER · Westward · WIX

Jeep MD

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

JEEP LIBERTY ROCKY MOUNTAIN 4X4 2005

LOUEZ À

269$†

PAR MOIS. LOCATION DE 24 MOIS.
4 293 $ DE COMPTANT INITIAL OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.

• Moteur PowerTech de 3,7 L, 210 ch • Transmission automatique à 4 vitesses • Roues uniques de 16 pouces en aluminium
• Ensemble attelage de remorquage • Toit ouvrant • Capacité de remorquage de 5 000 lb • Télédéverrouillage
• Boîte de transfert Selec-Trac[MD] 4RM en prise maintenue • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique
• Élargisseurs d'ailes assortis à la carrosserie • Climatiseur • Radio AM/FM avec lecteur CD • Housse de pneu de secours
• Sièges garnis de tissu avec logo • Emblème Rocky Mountain

LES V.U.S. (VRAIS. UTILITAIRES. SPORT.)

JEEP GRAND CHEROKEE ROCKY MOUNTAIN 4X4 2005

• Moteur PowerTech V6 de 3,7 L • Transmission automatique à 5 vitesses • Boîte de transfert Quadra-Trac I[MD] • Freins à disque antiblocage aux 4 roues • Roues uniques de 17 pouces gris plomb métallisé • Ensemble attelage de remorquage
• Moulures latérales chromées • Pédales ajustables à commande électrique • Phares antibrouillards • Sièges avant chauffants
• Sièges en cuir deux tons avec logo
• Rétroviseurs chauffants et repliables à commande électrique
• Emblème Rocky Mountain

LOUEZ À

349$†

PAR MOIS. LOCATION DE 39 MOIS.
4 747 $ DE COMPTANT INITIAL OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.

Autre option de location offerte	
Mensualité	Comptant initial
472 $†	0 $

JEEP TJ SE 4X4 2005

• Moteur PowerTech I-4 de 2,4 L
• Transmission manuelle à 6 vitesses
• 4RM à prise temporaire Command-Trac[MC]
• Radio AM/FM avec lecteur CD
• 7 haut-parleurs avec caisson d'extrêmes graves/aigus
• Antidémarreur Sentry Key[MD]
• Roues ECCO de 15 pouces en aluminium
• Pneu de secours pleine grandeur assorti
• Sièges baquets à haut dossier
• Sacs gonflables avant de nouvelle génération

ACHETEZ À **19 998$*** *ET OBTENEZ* **0 %** *DE FINANCEMENT À L'ACHAT[Δ] JUSQU'À 36 MOIS.*

OU LOUEZ À **199$†** *PAR MOIS. LOCATION DE 39 MOIS. 3 105 $ DE COMPTANT INITIAL OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.*

Autre option de location offerte	
Mensualité	Comptant initial
281 $†	0 $

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE OU JEEP.CA

* Le prix comprend les allocations consenties aux concessionnaires et s'applique au Jeep TJ 2005 avec l'ensemble 23R + ADC + RCU + GCH + 4XA + WJW + GCD + P5. Δ 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur le Jeep TJ 2005 avec l'ensemble 23R + ADC + RCU + GCH + 4XA + WJW + GCD + P5 et pour le Jeep Grand Cherokee Rocky Mountain avec l'ensemble 26Y + AHT + DHP + DSA. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 40 800 km pour 24 mois (66 300 km/39 mois) au taux de 15 ¢ le kilomètre. *, †, Δ Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport, taxes sur le climatiseur, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Véhicules à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

CHRYSLER
Jeep MD
DODGE
CINQ ÉTOILES

AU CAMP LE TERRIER

Un groupe d'écologie de la CÉHG teste la qualité de l'eau

Déléage – Des élèves d'écologie de secondaire I de la classe de Lynda Bouliane, de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG), ont testé la qualité de l'eau de la rivière Joseph, mardi dernier, au Camp Le Terrier.

PAR HUBERT ROY

Les élèves avaient trois volets à vérifier. Le premier volet consistait à décrire le site. «Comme la rivière Joseph est un affluent qui se jète dans le lac Achigan, qui se jète ensuite dans la rivière Gatineau, les élèves ont dû tenir compte des chalets qui sont près de la rivière et qui déversent des eaux, ainsi que des divers barrages de castors», a expliqué Mme Boulianne.

Par la suite, les élèves devaient déceler la présence de macro-invétérés benthiques dans la rivière. «Ils devaient voir s'il y avait des «bibittes» dans la rivière. Ils ont donc du aller dans l'eau pour ramasser des roches et voir s'il y avait de salves ou autres. Ils pouvaient dire à partir de cela si le lac est en santé ou pas», a indiqué l'enseignante.

Les étudiants ont terminé leur journée en faisant divers tests pour faire une analyse psycho-chimique. «Les étudiants ont dû faire six tests différents. Ils ont donc mesuré l'acidité de la rivière, sa turbidité, son pH, sa dûreté, la présence de coliformes et le taux d'oxygène dissous», a-t-elle énuméré.

Par la suite, les étudiants feront un rapport de laboratoire en classe, qui sera diffusé sur Internet au www.cvrb.qc.ca, le site du Comité de valorisation de la rivière Beauport, qui a monté ce projet en collaboration avec la Biosphère de Montréal et le Musée canadien de la nature à Ottawa. «C'est la troisième année que nous participons au projet. Notre but est de répertorier toutes les rivières du coin au fil des ans. C'est la deuxième année que nous venons au Camp le terrier. La première année, nous étions allés au Bonnet Rouge», a complété Mme Bouliane.

Les 25 élèves du groupe d'écologie étaient accompagnés de Lynda Bouliane, Claude Myre-Bisaillon, Martin Lampron, Louise Mantha-Houle et de deux étudiants de secondaire III, Martin Lampron et Jason Blais-Thompson.

Les résultats du groupe de Lynda Bouliane seront diffusés sur Internet au www.cvrb.qc.ca.

Précision

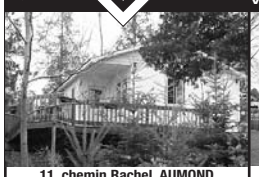
Dans le texte «Un fraudeur professionnel sévi à Montcerf-Lytton», dans l'édition du 27 mai 2005, une précision est à apporter quant aux concierges qui ont laissé entrer le fraudeur dans l'édifice. Ces derniers avaient reçu l'ordre du maire Fernand Lyrette d'y ouvrir la porte.

La Capitale
La Capitale Outaouais inc.
Courtier immobilier
La Capitale vendu .com

Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
Sans frais : (866) 441-0777

LA CAPITALE VENDU, LA CAPITALE VENDU .COM

VISITEZ MON SITE INTERNET : WWW.LLAFRANCE.COM



11, chemin Rachel, AUMOND
LAC ÉCARTÉ - Charmant chalet 4 saisons - 225 pieds de bord d'eau - Orienté Sud-Ouest - Très propre et en bonne condition - Terrain plus d'un acre
IL SEMBLE CONSTRUIT DANS LES ARBRES! 79 900 $

114, rue de Gatineau, MANIWAKI
COTTAGE - Secteur Comeauville, 4 chambres, 3 salles de bain, foyer au bois, piscine creusée, face à la rivière Gatineau.
FATIGUÉ D'ÊTRE À L'ÉTROIT? 135 000 $

293, rue des Oblats, MANIWAKI
REPRISE - Vendue sans garantie légale, située près des écoles et des services, grande cour, 2 salles de bain.
POURQUOI PAYER UN LOYER? 57 500 $

80, ch. Lacroix, STE-THÉRÈSE
Bord du lac Michel (Mitchell) !
2 chambres, plafond cathédrale, 145 pieds sur le lac, petit chalet d'invité, garage.
Être bien chez soi ! 119 900 $

12, ch. Jolivette Sud, Messines
SPACIEUX COTTAGE, 3 chambres, 2 salles de bain, plancher de bois franc, piscine et patio, remise 12'x12', magnifique terrain - ***SECTEUR RECHERCHÉ ! - 126 000 $***

178, ch. Monette, CAYAMANT
Magnifique maison/chalet construit en 2004, 5 chambres, foyer en pierre, presque 2 acres de terrain
POUR ACHETEUR EXIGEANT ! 250 000 $

87, rue du Lac, Maniwaki
COTTAGE - 6 chambres, 2 salons, 4 salles de bain, foyer au gaz, terrain de 30 000 p.c., près de l'hôpital et des écoles.
POTENTIEL ILLIMITÉ! 198 000 $

55, ch. Ferme des Six, Messines
AGRÉABLE BUNGALOW - 3 chambres, sous-sol aménagé à +/- 75%, grand garage, terrain plus d'un acre - À 8 MINUTES DE MANIWAKI ! ***125 000 $***

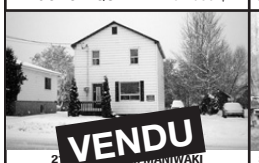
861, Route 105, Gracefield
Située sur la Route 105, 2 chambres, très bien entretenue, garage.
LOGEZ-VOUS ÉCONOMIQUEMENT! 34 500 $

VENDU

33, ch. des Godins, DÉLÉAGE
Maison mobile avec agrandissement, sous-sol, extérieur refait, terrain d'un acre, arbres matures, cour privée
SECTEUR EN DEMANDE ! 53 000 $

52, chemin Bellevue - GRACEFIELD
LAC PERREAULT - Petit chalet (isolé), possibilité de construire un plus grand chalet, terrain de 40 230 p.c., très privé, belle plage.
VENEZ RELAXER ! 59 900 $

17, ch. du Lac à la Barbue, GRACEFIELD
LAC À LA BARBUE - MAISON CONSTRUITE EN 2004 (tout en bois) + 3 CHALETS pouvant être loués - À 20 minutes du Mont Ste-Marie - Ski, golf, pêche et chasse
UN VRAI PETIT DOMAINE ! *215 000 $*



VENDU

MANIWAKI
Maison de 2 étages, 3 chambres, près de tous les services, bel emplacement et possibilité pour duplex.
LOGEZ-VOUS ÉCONOMIQUEMENT ! 44 000 $

378, ch. Rivière Gatineau, GRACEFIELD
LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE
Bord de la rivière Gatineau, naviguez de Gracefield à Low, accès à plusieurs lacs, pêche, baignade.
VENEZ RELAXER ! 59 900 $

VENDU

248, rue Champlain, MANIWAKI
Bâtiment commmercial
(Ancienne animalerie)
Superficie de 2 625 p.c.
50 000 $

96, rue L'Heureux, MANIWAKI
REPRISE - DUPLEX
Vendu sans aucune garantie légale - 2 logements (3 chambres et 1 chambre) - Terrain + de 15 000 p.c.
VENEZ LA VOIR !
78 000 $

TERRAIN RUE ODJICK
33 856 pieds carrés, service d'aqueduc et d'égoût. 19 000 $

TERRAIN - 151, CH. LAC À LARCHE, CAYAMANT
1.58 acres, à 20 minutes de la Forêt de l'Aigle. 8 000 $

TERRAIN DE 2.66 ACRES - DÉLÉAGE
7-9, Montée des Sables, DÉLÉAGE
(près du ch. à Ferme-Joseph), prêt à construire incluant **garage de 20' x 30'**, poteau d'hydro installé, plantation de cyprès.
À 3 minutes de Maniwaki ! 24 000 $

TERRAIN LAC BLUE SEA 81 358 P.C.
Chemin Poulin, MESSINES
Beau terrain boisé en pente à ± 300 pieds du lac seulement, grande remise, accès à la plage et descente de bateau en béton. Secteur recherché. 32 000 $

TERRAIN LAC BLUE SEA 34 154 P.C.
Chemin Poulin, MESSINES
Beau terrain boisé à ± 300 pieds du lac seulement, accès à la plage et descente de bateau en béton. Servitude d'eau. Secteur recherché. 28 000 $

5, rue des Cèdres, DÉLÉAGE
BUNGALOW COMME NEUF
2 chambres, grande entrée, belle décoration d'intérieure, garage 20´ x 28´ isolé
LA VOIR VOUS CONVAINCRA ! 95 000 $

7, rue Des Trembles, Déléage
LUXUEUSE PROPRIÉTÉ - Extérieur en pierre, planchers, armoires et boiseries en chêne, garage isolé de 28'x32' + remise et abri de bateau, terrain clôturé et paysagé
- UN SITE ENCHANTEUR ! 179 000 $

110, ch. Lac Murray - AUMOND
BORD DU LAC MURRAY
Charmant et pratique chalet 4 saisons, 3 chambres, très éclairé
PROPRE COMME UN SOU NEUF ! - 125 000 $

10, ch. des Bons Amis - CAYAMANT
BORD DU LAC CAYAMANT
Chalet 4 saisons, rénovations majeures en 2001, petit chalet d'invités, garage 14'x36', remise.
UN ENDROIT CALME ! - 187 000 $

28, chemin Principale, CAYAMANT
Impeccable et très jolie maison située dans le village, à deux pas de l'école et en face de la plage publique du lac Cayamant. Garage attaché.
Une vraie aubaine ! *59 000 $*

ACHETEURS ! Je vous offre **GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC** (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et **GVH** (garantie de versements hypothécaires) et ce, **QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU** en avant de la propriété. Téléphonez-moi pour en savoir plus.

Assurances Kelly & Associés

ASSURANCES GÉNÉRALES

7, rue Principale, Gracefield (Québec) J0X 1W0
Téléphone 819-463-2898 / Fax 819-463-3322

Votre courtier d'assurance comprend

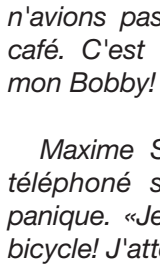
Gilles Beauseigle, Anik Beauseigle, Danielle Renaud, Sylvie Roy
4 courtiers pour vous servir
Assurance résidentielle, chalet, bateau et automobile,
Assurance commerciale et ferme, véhicule commercial, cautionnement de tout genre

Nous sommes là pour vous expliquer chaque détail de vos contrats d'assurance

Au Pavillon Arc-en-ciel, Jocelyn «sentence» Rivet et Charles-Robert Dufour achalaient Jean-Marie Blain parce que son Chevrolet neuf ne partait pas. Mais, quelle fut la joie de Jean-Marie quand les deux Fords de ses compagnons ne partaient pas. Et c'est moi qui a trouvé la solution!!! Il fait trop humide au Baskatong...

Si vous venez qu'à passer chez Gendron entre 10 heures et 10h15, il y a trois femmes qui se font dorées au soleil. Comme dirait Bobby: les temps ont changé. Nous autres, on engageait pas de femmes et nous n'avions pas de pause café. C'est ça l'évolution mon Bobby!

Maxime Sirois du Tigre Géant a téléphoné ses parents en grande panique. «Je me suis fait voler mon bicycle! J'attends les policiers pour faire un rapport», a-t-il dit sur un ton énervé. Mais son beau-père s'est dit que quelque chose clochait...Il est allé vérifier dans le garage... et oui! Son vélo y était...Pauvre Maxime, un mauvais rêve...Il était une heure du matin...Une chance que ses parents en rient maintenant!



Ce n'était pas un rêve pour Alain Céré. Deux jeunes ont tenté de voler la bicyclette de son fils. Alain ,qui n'aime pas jouer au golf, s'est emparé d'un bois 3 et les a chassé. Avis aux délinquants, Alain n'a aucun talent au golf, mais un coup fâché, il court vite en ti-ti.

L'équipe du journal travaille toujours tard le mercredi soir pour que vous receviez vos journaux le vendredi matin. Fabienne et Johanne ont quitté le bureau cette semaine à 22 heures...mais Fabienne s'est éclatée de rire. Elle s'était préparée pour affronter la lumière et était sortie du bureau avec ses lunettes de soleil sur le nez! La lune n'était pas pleine cette soirée là, Fabienne...

N'oubliez pas de faire vos dons pour les enfants de Leucan. 29 personnes se feront raser la tête jeudi prochain en face du Mikes dans les Galeries Maniwaki. Notre journaliste, Fabienne Lachapelle, sera de la partie. Allons encourager ces nombreux courageux en grand nombre! C'est pour une bonne cause.

TAUX DE DIPLOMATION À LA CSHBO

Amélioration marquée en 2004

Maniwaki - Le taux de diplomation des élèves de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO) montre une amélioration en 2004 comparativement aux années antérieures, dans les trois écoles secondaires de la CSHBO. C'est ce que révèle un document dont a pris connaissance le conseil des commissaires, le 25 mai dernier, lors de l'assemblée régulière de la CSHBO.

Marlene Thonnard, directrice générale de la CSHBO, a présenté un document sur le taux de diplomation et sur le taux de réussite aux épreuves de fin d'année aux commissaires, le 25 mai dernier.

PAR HUBERT ROY

Le document signale aussi l'existence de problématiques particulières, notamment la faiblesse du taux de diplomation des garçons par rapport à celui des filles. «La marge entre les deux taux est assez importante (69,9 % de diplomation chez les filles en 2004, contre 48,1 % chez les garçons). La problématique n'est pas particulière à la CSHBO, puisque l'Outaouais en général traîne de la patte comparativement à la moyenne québécoise, en ce qui concerne le taux de diplomation. Néanmoins, si les filles de la CSHBO ont un taux de diplomation qui demeure comparable à celui de leurs consoeurs du reste de l'Outaouais, les garçons de la CSHBO, eux, ont un taux encore plus faible que celui de leurs confrères du reste de l'Outaouais», a expliqué Marlene Thonnard, directrice générale de la CSHBO.

Celle-ci soutient que la CSHBO devra s'occuper de ses garçons pour améliorer leurs résultats scolaires. «Il faudra regarder à implanter d'autres initiatives, comme le football à la CÉHG par exemple, pour motiver nos garçons à l'école», a souligné la directrice générale de la CSHBO.

Ce document présentait également le taux de réussite des élèves de la CSHBO aux épreuves uniques de juin du ministère de l'Éducation du Québec. «On voit une amélioration significative à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, malgré une baisse en anglais. À l'école St-Joseph de Gracefield, la problématique se situe au niveau des mathématiques et des sciences physique 436. Nous donnons la chance à des élèves qui n'ont pas nécessairement les qualifications nécessaires. Nous devrons revoir notre manière de faire, malgré la forte pression des parents. Nous sommes cependant préoccupés par ce qui se passe à Sieur-de-Coulonge dans le Pontiac, car il y a une baisse progressive des résultats», a mentionné Mme Thonnard.

Dans le cadre du projet Villages branchés, le conseil des commissaires a retenu la soumission de la firme Tel-Tech 2000, pour l'installation du réseau de fibres optiques sur l'ensemble du territoire de la CSHBO. La CSHBO agit comme maître d'œuvre dans ce projet, avec l'appui de plusieurs partenaires, soit MRC Pontiac, MRC Vallée de la Gatineau, Commission scolaire Western Quebec. «Nous avons d'excellentes nouvelles dans ce dossier. Le coût total du projet était évalué à 4 M $ au début, mais nous sommes nettement en dessous de cela maintenant. Nous étions dans une bonne conjecture pour aller en appel d'offres. La CSHBO aura des dépenses d'environ 350 000 $. Nous avions mis 500 000 $ de côté pour ce projet, alors nous sommes dans une position confortable», a révélé Mme Thonnard.

Au niveau de la participation des élus et élues scolaires à la Conférence régionale des élus et élues de l'Outaouais (CRÉO), le président du conseil des commissaires, Daniel Moreau, a informé ses collègues qu'un ou une commissaire de l'Outaouais siègera dorénavant à la table. «Il s'agira soit du président de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais (M. Jocelyn Blondin), soit de la présidente de la Commission scolaire des Draveurs (Mme Christine Émond Lapointe). On se souvient que l'ensemble des commissions scolaires outaouaises avaient fait des pressions pour être représentées au sien du CRÉO, l'organisme qui remplace le Conseil régional de développement de l'Outaouais», a précisé Charles Millar, agent d'administration à la CSHBO.

Les commissaires ont également pris connaissance des orientations budgétaires pour l'année 2005-2006. La CSHBO a présenté un budget équilibré pour la prochaine année scolaire, qui devrait lui permettre d'éliminer son déficit.

Soins infirmiers
DEC accéléré
180.0A Nombre d'heures : 2235

CÉGEP DE L'OUTAOUAIS

Formation continue

www.cegepoutaouais.qc.ca/formationcontinue

••• **Rencontre d'information :**
La profession d'infirmière et d'infirmier vous intéresse ?
Cette formation de 22 mois s'adresse à vous.
le Mardi 14 juin 2005 à 19h
Au campus Louis-Reboul
125 boul. Sacré-Cœur
Gatineau (Secteur Hull)

••• **Préalables**
Sciences physiques 436
La formation générale d'un DEC

Inscription :
819.777-6584 poste 213, local 1.102
Sans-frais : 1 866.770-4012 poste 213
125, boul. Sacré-Coeur, Gatineau

Pour information :
(819) 777-6584 poste 515
mouellet@cegepoutaouais.qc.ca
(819) 770-4012 poste 506
mtanguay@cegepoutaouais.qc.ca

Québec
Emploi Québec Outaouais

Obtenez votre pochette d'information

LE CSVG TENTE DE PALLIER AU DÉPART DU DR HAYDAR

Un médecin interniste du CH Mont-Laurier viendra un jour par semaine au CH de Maniwaki

Maniwaki – Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CSVG) travaille présentement à pallier le départ du médecin interniste Rafid Haydar, qui a quitté le CSVG la semaine dernière après l'avoir annoncé au mois de décembre dernier. Un médecin interner du Centre hospitalier de Mont-Laurier viendra passer une journée par semaine au Centre hospitalier de Maniwaki et le Centre hospitalier des Vallées-de-l'Outaouais (CHVO) a accepté d'aménager un corridor d'accès en cardiologie pour recevoir la clientèle du CSVG.

PAR HUBERT ROY

«Le départ du Dr Haydar a un impact très important pour nous, car c'était une spécialité de base. Nous avons donc trouvé des alternatives de rechange grâce au DSP (directeur de services professionnels) Jean-René Pierre, qui a fait des démarches auprès des autres centres de santé pour pallier au départ de notre médecin interner. Nous sommes également en pourparlers avec un médecin qui pourrait venir en gastro-entérologie», a spécifié Sylvie Martin, directrice générale adjointe au CSVG.

Le CSVG veut donc recruter un nouveau médecin interner, mais ce n'est pas chose facile vu qu'il y a pénurie dans ce domaine au Québec. «Tout ce qui est recrutement est difficile en ce moment, surtout au niveau des médecins internistes et des omnipraticiens. Il y a pénurie partout au Québec. Nous avons commencé dès le mois de décembre à tenter de recruter un nouveau médecin interniste. Nous avons eu la visite d'un tel médecin il y a deux semaines, mais il graduera seulement en décembre prochain, et c'est loin d'être assuré qu'il viendra ici. Il a le choix d'aller un peu partout au Québec», a souligné Mme Martin.

Un médecin interniste est un spécialiste qui couvre plusieurs petites spécialités. «C'est un poste très convoité dans les hôpitaux. Un médecin interniste est également un support pour toute l'équipe médicale, car il a beaucoup de spécialités. Le Dr Haydar, par exemple, était spécialisé en cardiologie et en gastro-entérologie. C'est là qu'on voit l'importance d'avoir un médecin interniste dans un hôpital», a expliqué la directrice générale adjointe du CSVG.

Très peu de médecins internistes graduent par année au Québec. «C'est un métier exigeant et c'est de là que vient la difficulté. L'attrait qu'on peut offrir à un médecin interniste au centre hospitalier de Maniwaki est qu'il va toucher à tout, qu'il sera autonome et qu'il pourra développer diverses expertises, ce qu'il n'aura pas nécessairement la chance dans un centre hospitalier urbain, qui ont souvent des spécialistes en cardiologie et en oncologie. Le CSVG est donc l'endroit excellent pour eux pour aller chercher diverses spécialités, vu que nous n'avons pas de tels spécialistes», a conclu Mme Martin.

En plus d'avoir une entente avec un médecin interniste de Mont-Laurier qui viendra une journée par semaine, un corridor d'accès a été établi avec le CHVO pour y envoyer la clientèle en cardiologie.

ABSENCES DANS LE GUIDE TOURISTIQUE DE L'OUTAOUAIS

La situation sera corrigée en 2006 selon Tourisme Vallée-de-la-Gatineau

Maniwaki – Les absences du lac Trente-et-un-milles et de la municipalité de Denholm seront corrigées en 2006 selon Henri Côté, président du conseil d'administration de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau (TVG). L'organisme fera des recommandations à Tourisme Outaouais pour modifier les choses en 2006.

PAR HUBERT ROY

«C'est un manque qu'il y a eu. Nous sommes en train de corriger cela avec les gens de Tourisme Outaouais. Ils n'étaient pas sensibilisés à cela auparavant. Nous les avons rencontrés en novembre dernier pour faire des modifications, mais ils nous ont expliqué que c'était impossible pour 2005, vu que toute la programmation publicitaire était faite. Nous avons fait des recommandations pour que Tourisme Outaouais fasse des modifications. Les changements à effectuer se feront donc en 2006», a précisé M. Côté.

TVG règlera ce dossier bientôt et s'attelle à d'autres dossiers aux dires de M. Côté. «Le rôle de TVG est de pallier à ce manque et de corriger cela. Nous travaillons en équipe et nous ferons ce que nous aurons à faire. Notre agente de développement, Nathalie Tanguay, règle présentement ce dossier et travaille sur d'autres. Nous ne nous croisons pas les bras. Nous présenterons notre politique au prochain conseil des maires de la MRC Vallée-de-la-Gatineau. Nous aurons donc une approbation régionale pour cette politique. On doit donc nous laisser une chance», a souligné le président de TVG.

M. Côté affirme donc que TVG va continuer à travailler avec Tourisme Outaouais. C'est un bon partenaire et nous allons travailler avec eux. Ce n'est pas en insultant le monde que nous avancerons. Nous sommes dans une position de construction et on doit être positif là-dedans. Nous travaillerons donc de concert avec Tourisme Outaouais et nous voulons nous assurer que la Vallée-de-la-Gatineau soit reconnue là-dedans. C'est dans ce sens que nous allons travailler», a-t-il mentionné.

Le président de TVG a indiqué que son organisme avait déjà effectué quelques actions depuis le début de l'année. «Nous posons des gestes concrets. Par exemple, nous avons mené une campagne de battage publicitaire pour le camping et le rafting, entre autres, dans diverses revues. C'était une campagne qui parlait vraiment de la Vallée-de-la-Gatineau. C'est ce type d'action que nous voulons faire dans le futur», a

Henri Côté, président de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau.

Muguette Céré
Agent Immobilier Agréé
(819) 441-8171
Pagette : **(819) 441-5633**
Courriel : muguettecere@sympatico.ca

Carmelle Ouellette
Agent Immobilier Affilié
1-819-827-3111

Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agréé
Tél.: (819) 449-1244
Site Internet : www.immooutaouais.com
Contactez-nous d'abord avant de mettre en vente votre propriété.

Charles St-Jacques
Agent Immobilier Affilié
(819) 920-2000
(866) 920-2022
Courriel : charlesstjacques@yahoo.ca

Nathalie St-Jacques
Agent Immobilier Affilié
(819) 441-9090
Sans frais : **(866) 463-9090**

Faites confiance au seul courtier en Haute-Gatineau.

SIA 044178 — BUNGALOW — 68 900 $

66, Principale, Gracefield - Agréable bungalow situé sur un joli terrain paysagé, pratique et confortable, 3 ch. à c., avec grand sous-sol partiellement aménagé, inutile de chercher plus loin, venez voir !
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 041112 — 2 LOGIS — 84 900 $

696, Route 105, Gracefield - Charmante construction d'allure canadienne possédant 2 logis de 2 ch. à c.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 039616 — POTENTIEL ! — 135 000 $

24, Saint-Joseph, Gracefield - Route 105 au coeur de Gracefield, grand logis de 1 450 p.c. plus local à aménager selon vos besoins de 1 450 p.c. au r-d-c.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 043415 — PALIERS MULTIPLES — 79 900 $

1, chemin Roberge, Blue Sea - Plein de potentiel
Très belle propriété située sur un chemin cul-de-sac, superbe salle de bain, planchers flottants, allonge de 420 p.c. pouvant être utilisée comme salon ou bureau ou chambre additionnelle.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 042743 — FAITES VITE! — 89 900 $

Bouchette - Charmant petit chalet au bord de l'eau, construit sur un magnifique terrain plat, belle plage sablonneuse, idéal pour la baignade, endroit paisible, chemin cul-de-sac. Enfin un coin bien à vous.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 043575 — BUNGALOW — 99 500 $

10, chemin Lafrenière, Bouchette
Bord du lac Chalifoux, endroit paisible, sous-sol entière rénové, grand terrain entièrement paysagé.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 045088 — GRAND TERRAIN — 55 000 $

Cayamant - Chalet situé à proximité de toutes les commodités, bienvenue aux amateurs de pêche et de plein air, beaucoup de potentiel, prix très raisonnable, faites vite !
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 039990 — BORD DE L'EAU — 89 900 $

107, ch. Mulligan's Ferry, Kazabazua - Chalet/maison avec une belle étendue d'eau à l'arrière et la rivière Gatineau devant, à seulement 20 min. du ski et du golf Mont-Ste-Marie.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 039860 — BORD DE L'EAU — 14 900 $

Ch. Du Lac Landrieux, Messines - Chalet 3 saisons fraîchement rénové. En environ 100 acres de terrain dont 4 acres au bord du lac. Belle plage sablonneuse, paradis de chasse et pêche !
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 043416 — BUNGALOW — 210 000 $

32, ch. de la Ferme, Déléage - Grande propriété située à Déléage sur un terrain de 16 acres, garage commercial, à moins de 10 min. de Maniwaki, 3000 pieds carrés, 4 ch. à c., 2 salles de bain, très bien située.
MUGUETTE CÉRÉ

290, rue Fafard, Maniwaki
Maison située à Maniwaki, 3 chambres à coucher, très grand terrain. Soyez le 1er à visiter !
MUGUETTE CÉRÉ

SIA 043270 — COMMERCE — 125 000 $

Situé secteur Comeauville, Maniwaki
Ancien dépanneur et boulangerie avec logis au 2e étage. Situé au 444-446, rue de La Montagne, Maniwaki. Une occasion à ne pas manquer !
MUGUETTE CÉRÉ

LAUZON
Ressources forestières
PRODUCTEURS DE BOIS

pour la vente de vos billots

Pour tous renseignements sur le façonnage, contactez notre acheteur mesureur

IMPORTANT : Bois fraîchement coupé

Essences recherchées :
• Érable • Bouleau • Merisier • Chêne

RÉMY CRITES
au **819-449-3636**
ext : **268**
ou
Cell. : 819-441-8356
Res : 819-449-6893

Plus de 1000 personnes pour Dimension danse

Maniwaki - Les spectacles de fin d'année de l'école Dimension danse ont été un succès. Près de 1100 personnes ont assisté aux deux représentations, samedi dernier à la Salle Gilles Carle.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

«Ça s'est très bien passé. Les parents ont noté une nette amélioration de toutes les classes. Tout le monde a aimé le spectacle», a déclaré la directrice de Dimension danse, Isabelle Chantal.

Plusieurs prix ont été remis aux élèves méritants de l'école de danse. «Nous avons attribué des prix pour les danseurs, noté sur leur présence aux cours, leur motivation et leur gentillesse face aux autres élèves», a expliqué Mme Chantal.

Dans la catégorie «cheerleading 8-11 ans» Alexe Cadieux s'est méritée la médaille. Chez les 12 ans et plus, c'est Alex Auger qui a eu les grands honneurs.

Anouk Major et Amélie Rivet ont reçu la médaille dans la catégorie «danse actuelle 8-11 ans». À Grand-Remous, chez les 9-13 ans, c'est Annysa Laroque qui est repartie avec la médaille.

Pour le ballet classique, Émilie Chamberlain a été honorée. Pour les troupes de compétition, chez les juniors, Charliz Tremblay-Danis a reçu la médaille tandis que Marie-Ève Dupont et Marie-Ève Benoît ont été honorées chez les seniors.

Bianca Bélanger est repartie avec le prix pour l'avant troupe Dimension, Maryse Lacaille-Fournier s'est méritée la médaille pour la troupe Dimension junior et Janie Renaud et Carlanne Cloutier sont reparties grandes gagnantes pour la troupe Dimension senior. C'est Sophie Lamarche et Joël Labreque qui ont reçu les médailles dans la classe rythmique.

Trois trophées ont aussi été remis à des élèves s'étant davantage distingués pour leur implication dans l'école et leur motivation. Le trophée de danseuse de l'année chez les 12 ans et moins est allé à Frédérique Tissot-Ritchot.

Le titre de «cheerleader» de l'année est allé à Jessica Généreux-Carrière et Alex Auger a été couronné danseur de l'année pour les 12 ans et plus.

«Selon plusieurs commentaires que j'ai reçu, ça l'a été un des meilleurs spectacles de Dimension danse, un vrai succès», a conclu Isabelle Chantal.

ROYAL LEPAGE
VALLÉES DE L'OUTAOUAIS

Carmen Clément

Vallées de l'Outaouais
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Ma priorité - vous aider !

AGENTE IMMOBILIER AFFILIÉ
Sans frais : Pag. : 1-877-248-5786
Cel. : (819) **441-7391**
Maison : (819) **463-3822**
Adresse courriel : carmenalie@sympatico.ca

ERRATUM

Dans la publicité de Royal Lepage de Carmen Clément.
Voici la maison qui aurait du paraître pour le no SIA042663.
Nous sommes désolés des inconvénients que cette erreur aurait pu causer.

ACADÉMIE SACRÉ-CŒUR

«À chacun son toit» à Grand-Remous

(H.R.) Grand-Remous – Les élèves de troisième et de quatrième année de l'Académie Sacré-Cœur de Grand-Remous ont présenté au reste des étudiants de cette école, mercredi dernier, leur quatrième projet en français qui s'intitulait «À chacun son toit».

«Nous avons débuté ce projet le 25 avril dernier et avons travaillé sans répit. Le but du projet était d'organiser une exposition sur les habitations de différents pays. Les élèves devaient ensuite présenter le pays et le peuple qui l'habite», a souligné leur enseignante Line Whissele.

Les élèves ont présenté 14 pays par l'intermédiaire de ce projet. «Avec l'aide d'Internet et d'encyclopédies, nous avons découverts différentes cultures, traditions, alimentations, religions et modes de vie assez surprenants. De plus, les élèves ont fabriqué des maquettes avec leurs parents, ce qui leur a également permis de travailler les arts plastiques et les mathématiques. Celles-ci faisaient appel à des choses essentielles en géométrie et en mesure comme l'espace, les solides, les figures planes, les longueurs, les surfaces et les volumes. En art plastique, les élèves ont été appelés à imiter des matériaux naturels dans la fabrication de nos maisons, ce qui a sollicité davantage leur créativité», a souligné Mme Whissele.

Le français était cependant au cœur de ce projet. «Grâce à ce projet, nous avons appris à utiliser un vocabulaire précis, à sélectionner les informations d'un texte, comprendre la construction d'une phrase déclarative, négative, interrogative, à reconnaître les temps de verbe, les noms, déterminants et adjectifs», a indiqué Mme Whissele.

Les élèves de Grand-Remous ont présenté des habitations des cinq continents, allant de l'isba de la Russie, du minka du Japon, du sampan du Vietnam, en passant par le tukul de l'Éthiopie et le carbet d'Hawaï, sans oublier l'igloo du Canada.

FESTIVAL D'ÉTÉ DES COLLINES
16 AU 19 JUIN 2005
Camp Fortune, Chelsea

MOLSON DRY

Dany Bédar
Jeudi
16 juin à 20h

Trois Accords
Vendredi 17 juin à 20h

Cayouche
Dimanche 19 juin à 13h30

Marie★Chantal
Toupin
Samedi
18 juin à 20h

SOUS UN IMMENSE CHATPITEAU !
Billets en vente aux endroits suivants :
- Musica Monette, 260, boul. Maloney, Gatineau (663-9999)
- Librairie du Soleil, 425, boul. St-Joseph, Hull (595-2414)
- Librairie du Soleil, 33, George St., Ottawa (241-6999)
- Patate Carlo, La Pêche
- Dépanneur La Villa, Val-des-Monts
- Le Foyer du disque, Maniwaki

WWW.EVENEMENTSOUTAOUAIS.COM

POURSUITE DU DÉVELOPPEMENT DU MONT MORISSETTE

Un plan d'aménagement éco-forestier est en cours

Blue Sea- La municipalité de Blue Sea a commandé une analyse du site du Mont Morissette dans le but d'en arriver au dépôt d'un Plan d'aménagement éco-forestier visant la mise en valeur touristique du site.

PAR JEAN LACAILLE

Laurent Fortin, maire de Blue Sea, a confirmé l'obtention d'une aide financière de 20 600 $ dans le cadre des projets Volet II qui visent la mise en valeur du milieu forestier et dont les fonds sont puisés sur les redevances des compagnies forestières pour les droits de coupe dans la région. Ce programme est coordonné par la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. La municipalité a défrayé l'équivalent de 10 % de l'aide financière pour aller de l'avant avec le projet.

«Le Mont Morissette est une richesse touristique inestimable. Le plan d'aménagement que nous avons commandé devrait nous permettre d'aiguiller notre politique de développement pour les années futures. Un plan préliminaire devrait nous être livré à court terme et le conseil municipal veut consulter les contribuables et tiendra, vraisemblement en juin, une rencontre d'information publique au cours de laquelle nous souhaitons recevoir les idées de la population sur le développement du Mont Morissette», d'indiquer le maire Fortin.

Le plan est en cours

Annie Parent de la Société Sylvicole de la Haute-Gatineau a été mandatée pour scruter à fond les possibilités de développement et surtout de préciser les orientations touristiques qui sont réalisables dans le futur pour le développement du site.

Dans une première phase, la municipalité de Blue Sea, par le biais d'un programme similaire, avait aménagé un chemin d'accès au site de même que des sentiers pédestres tout en construisant un chalet de services de même que deux belvédères. Tout récemment, l'homme d'affaires local, Mario Tremblay, donnait la fameuse tour du mont à la municipalité qui figure parmi les attraits touristiques majeurs à développer au Mont Morissette.

«Le dossier progresse et nous serons très heureux d'accueillir nos contribuables pour en discuter avec eux. Ils seront informés au lieu et de la date de cette réunion publique sous peu», conclut le maire Fortin.

Les Entreprises d'électricité
Thibault (1987) ltée
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

ESTIMATION GRATUITE
449-2866
«JOUR ET NUIT»
NOVELEC LABEL DE QUALITÉ
• Résidentiel • Commercial • Industriel
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621
M. ET L. St-Amour
PROPRIÉTAIRES

COLLECTE DE BOUTEILLES À MONTCERF-LYTTON ET À BOIS-FRANC

Véronique Gagnon-Patry participera à Chantiers Jeunesse

(H.R.) Montcerf-Lytton/Bois-Franc – Véronique Gagnon-Patry, originaire de Bouchette et demeurant maintenant à Bois-Franc, fera une collecte de bouteilles ce samedi à Montcerf-Lytton et à Bois-Franc pour amasser des fonds dans le but de participer à un programme gouvernemental de volontariat qui s'appelle Chantiers Jeunesse.

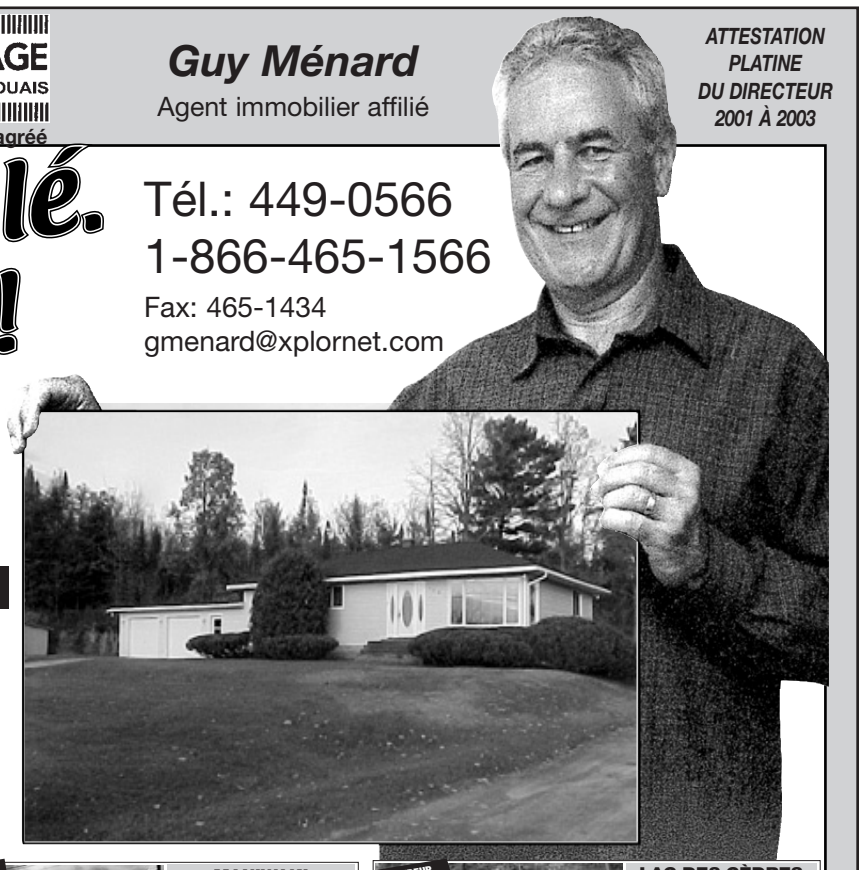
Véronique Gagnon-Patry partira en France au mois de juillet prochain dans le cadre d'un projet communautaire.

«Ce projet consiste à travailler bénévolement dans un petit village nommé Arvieu, en France. Durant trois semaines, je maçonnerai débroussaillerai et accomplirai diverses tâches du genre. Pendant mon séjour, je partagerai la vie de 14 autres personnes provenant d'un peu partout dans le monde et ne parlant pas nécessairement français ou anglais. Nous allons devoir faire notre propre épicerie, notre ménage, apprendre à communiquer, accepter nos différences et travailler en équipe», a expliqué Véronique.

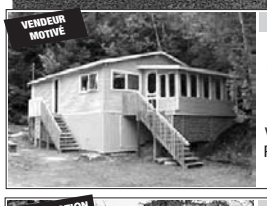
Pour prendre part à ce projet, Véronique doit couvrir les frais de son billet d'avion, son inscription et son transport jusqu'au chantier. «Puisque mon avion décolle le 25 juillet prochain et que j'ai appris mon départ au début du mois d'avril, il me reste peu de temps pour amasser des fonds. J'estime que mon séjour me coûtera 1 800 $. Ce projet représente pour moi l'accomplissement d'un rêve et j'espère que la population de la région pourra m'aider à le réaliser», a-t-elle exprimé.

Chantiers jeunesse est un organisme à but non lucratif qui vise le développement de la citoyenneté active et engagée des personnes. Le programme des échanges internationaux vise à développer les habiletés de jeunes de 16 à 30 ans liés à la communication et à la compréhension interculturelle.

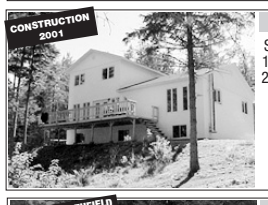
Pour aider Véronique, on peut la joindre au téléphone au (819) 243-6866 ou au (819) 643-2758, ou par courriel à vero_patry@hotmail.com.

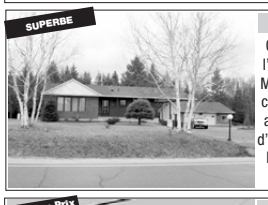
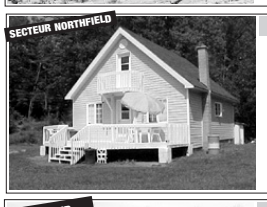
Confiez-moi vos projets.
ROYAL LEPAGE
VALLÉES DE L'OUTAOUAIS
Courtier immobilier agréé
Bien conseillé. Mieux logé !
On ne vend pas ou n'achète pas un immeuble sur un coup de tête. Pour faire le meilleur choix, confiez-moi vos projets.
Guy Ménard
Agent immobilier affilié
ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR 2001 À 2003
Tél.: 449-0566
1-866-465-1566
Fax: 465-1434
gmenard@xplornet.com

PRÈS DE MANIWAKI - GRAND BUNGALOW
Maison de 4 chambres, sous sol part. aménagé, armoires de cuisine, salle de bain et planchers refait à neuf, très propre, garage double, terrain de près de 2 acres avec entrée asphaltée.
Prix : ***139 900 $***. Réf.: VIR571
www.guymenard.com

NOUVEAU PRIX
MANIWAKI
Maison 2 étages, de 2 logements de 3 chambres, située secteur Christ-Roi, à 2 min. de l'hôpital. Vendeur motivé. Réf. DEL701 www.guymenard.com

CACHET SPÉCIAL
MANIWAKI
Grande maison, 2 étages, entièrement rénovée, beaucoup d'extras, très grandes pièces, 3 chambres, 3 salles de bain, grand terrain et bien située, près des services. Prix 155 000 $. Réf. TON872

VENDEUR MOTIVÉ
LAC DES CÈDRES
Chalet 4 saisons, entièrement rénové, 2 chambres, salle de bain complète, terrain plat et très privé, vendu meublé. Face ouest. Prix 84 900 $. Réf.:PAL010 www.guymenard.com

BUNGALOW
LAC LACROIX
Jolie maison sous-sol aménagé, 2 chambres à 10 min. de Maniwaki. Prix demandé 79 900$. Réf : CAL520 www.guymenard.com

GRACEFIELD
RIVIÈRE GATINEAU
Maison mobile de 3 chambres, salle de bain complète, terrain de plus de 5 acres et très privé, chemin ouvert à l'année. Prix : 70 000 $. Réf.: 501632 www.guymenard.com

CONSTRUCTION 2001
LAC LACROIX
Superbe maison, 11/2 étage, à 1h30 de Gatineau, 3 chambres, 2 salle de bain, grandes pièces, aire ouverte, cuisine de rêve avec appareils encastrés, plancher bois franc et céramique. Vendeur motivé. Réf: XAM110 www.guymenard.com

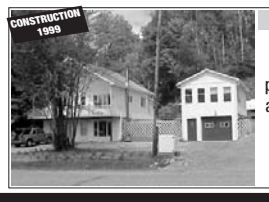
AUBAINE
BLUE SEA
Joli bungalow, 3 chambres, garage, gazébo, grand terrain de 40 000 pc., situé à l'entrée du village, vendu meublé. Prix : 69 000 $ Réf. ULB930 www.guymenard.com

SUPERBE
MESSINES
Grand bungalow high ranch, à l'entrée du village à 10 min. de Maniwaki, très bonne qualité de construction, sous sol aménagé avec foyer, garage double, abri d'auto, gazébo, terrain 1.5 acres. Prix : 150 000 $ Réf : TNE020 www.guymenard.com

SECTEUR NORTHFIELD
GRACEFIELD
Jolie maison 1 1/2 étage, entièrement rénovée, 3 chambres, située près du lac Heney, et à 30 minutes du Mont Ste-Marie. Prix demandé : 89 000 $. Réf : NEH362 www.guymenard.com

BUNGALOW
CAYAMANT
Petite maison 2 chambres, située à 15 minutes de Gracefield. Prix 35 000 $. Réf. FAL600 www.guymenard.com

Nouveau Prix
DÉLÉAGE
Grande maison 2 étages, 12 pièces, beaucoup de boiserie, int. et ext. rénovés, entrée asphaltée, grand garage isolé, inclus. piscine et les appareils de cuisine. Prix : 95 000 $. Réf.: 701712 www.guymenard.com

SECTEUR RÉSIDENTIEL
MESSINES
Bungalow high ranch, const. 1996, 3 chambres, 2 salles de bain, sous sol part. aménagé, garage double, sur terrain de 2 acres aménagé. Prix 142 500 $ Réf. LOJ320 www.guymenard.com

2 LOGIS
MANIWAKI
Situé près du centre ville, rapporte 7320$ par année. Pas chauffé ni éclairé. Prix demandé : 35 000 $. Réf : UAL432 www.guymenard.com

1½ ÉTAGE
LAC MURRAY
Jolie maison construite en 1995, 3 chambres, 2 salles de bain, très propre. Terrain bien aménagé, vendue avec accès notarié au lac Murray. Prix : 84 900 $. Réf.: DEL510 www.guymenard.com

CONSTRUCTION 1999
LAC CAYAMANT
Jolie maison, 2 chambres, très propre, concept ouvert, avec garage et remise. Prix : 119 000 $ Réf. : TEP231 www.guymenard.com
De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

CARNET SOCIAL

APPEL À LA POPULATION

• ***Organisme de participation des parents de Lac Cayamant*** - est à la recherche de casques pour les jeunes de l'école. 463-2216

• «**Femme d'Action de Gracefield»,** organisent une «vente de garage» le 10 septembre 2005. Si vous avez des choses à donner sauf «vêtement». Vous êtes priés de communiquer avec Pierrette 463-4772 ou Yolande 463-1002 Merci

KAZABAZUA -

Si vous avez le goût d'échanger des idées et d'apprendre de nouvelles techniques culinaires, informez-vous auprès de Contact Femmes-Enfants au 463-3774.

Tous les mercredis :

• **Bingo** à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente. Prix: 3000$, gros lot 1200$.

• **Rencontre de musiciens amateurs (country et folklorique)** à 19h, au motel le Draveur à Maniwaki. Apportez vos instruments de musique. Info: Yvon, 463-2019, Jos 449-7597, Reina 449-2573

• **Le Centre récréatif et communautaire de Gracefield** a maintenant un numéro de téléphone: 463-2397.

• **Café Rencontre à tout les mercredis -** après midi de 13h à 16h. Invité spécial.

Centre Chrétien de Maniwaki

Heures de réunions : dimanche à 10h00 et mardi à 19h30. Jeudi soir : courtes études biblique. Infos : Jour - 441-1591 Soir - 441-3116

MOIS DE JUIN

• **La paroisse de l'Assomption** - Vente de garage annuel. Toute personne ayant des objets qui ne veulent plus utiliser pourront les apporter à la paroisse entre 8h et 16h du lundi au vendredi. Infos : 449-1400

SAMEDI 4 JUIN 2005

• **L'Aféas de Gracefield -** Membre et la population - Croisière sur la rivière des Outaouais. Entre Ottawa et Montebello. Départ prévu en autocar de luxe, à la Maison Entraide à Gracefield dès 10h. Informations : Denise au 467-2849 ou Raymonde au 463-2309

• **École Reine-Perreault -** Cueillette de bouteilles pour aider à financer leurs activités de fin d'année. Si vous prévoyez ne pas être a la maison, vous pouvez laisser vos cannettes et bouteilles vides à l'école. Merci

DIMANCHE 5 JUIN 2005

• **Chevaliers de Colomb, conseil 03063 -** Dernière assemblée générale de l'année colombienne 2004-2005 à la salle des chevaliers, 239 rue King, Maniwaki. Déjeuner 8h30, suivra l'assemblée générale pour membres seulement. Élection de l'exécutif pour la prochaine année colombienne 2005-2006.

DIMANCHE 12 JUIN 2005

• **Chevalier de Colomb, conseil 03063 & 11973 -** Pélerinage à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal. Réservez au plus tard le 21 mai. Départ aura lieu de la salle des Chevaliers de Colomb à Maniwaki, à 6h00. L'autocar est déjà réservé. Hâtez-vous il reste seulement 20 places, n'attendez pas au dernier jour. Cyprien Lauriault, Doyen des Chevaliers. 449-5523

• **Club âge d'or de Cayamant «Le porteur de bonheur» -** souper de fête des pères suivi par une soirée dansante. Souper servi à 17h30 à la salle municipale de Cayamant. Infos : Madeleine 463-0225 ou Carmen 463-9950. Informez vous sur le voyage à Magog les 12-13-14 octobre 2005. Madeleine, Carmen et (Léona au 463-1035 ou 463-0883)

17-18-19 JUIN 2005

• **Tournoi de balle donnée mixte -** Terrain de balle du centre municipal Montcerf-Lytton, équipe de 10 joueurs mixtes 7 gars 3 filles. Infos et inscriptions : Sébastien 441-2979 Sylvain 441-2204 André 441-3497

20 AOÛT 2005

• **Retrouvailles : Familles Frigon -** Grande rencontre nord-américaine au pays de l'ancêtre François Frigon dit l'Espagnol. À Batiscan. La parenté obtiendra les renseignements auprès de Pierre Frigon, tel. : 450-563-1383 et/ou courriel : pfrigon@videotron.ca Par écrit : 84, 570ième avenue, Saint-Hippolyte, Qc J8A 3L2

Économie et affaires

AUX GALERIES MANIWAKI

Abella offre les produits «Fruits et passion»

Maniwaki – La boutique Abella des Galeries Maniwaki offre depuis quelques mois une nouveauté. On y retrouve désormais la gamme de produits «Fruits et passion», qui comprend des produits pour le corps et divers produits de cuisine.

PAR HUBERT ROY

Josée Morin, la propriétaire de la boutique de lingerie fine Abella, est la seule distributrice des produits «Fruits et Passion» dans la région de Maniwaki. «Ce sont des produits qui proviennent du Québec et qui sont distribués partout dans le monde. Ils offrent des produits aussi divers que des bains moussants, des chandelles, des parfums d'ambiance, des laits pour le corps et plusieurs autres. Ils ont aussi des gammes spécifiques pour les hommes, des gammes nourrissantes et autres. Leurs produits sont d'excellente qualité et leur réputation n'est plus à faire. Ils utilisent ce qu'il y a de meilleur. Par exemple, leurs chandelles durent très longtemps et ne font pas de résidus noirs en brûlant», a-t-elle expliqué.

Mme Morin soutient que cette gamme de produits complète bien ce qu'elle offre dans sa boutique. «Les gens peuvent maintenant offrir une robe de chambre et y ajouter des bains moussants. Ça se complète donc très bien. Ce sont de produits très connus qui se vendent tout seul. Auparavant, les gens allaient à Montréal ou à Ottawa pour s'en procurer, c'est donc quelque chose qu'ils sont contents d'avoir à Maniwaki. C'est un plus pour ma boutique, car les gens peuvent aussi offrir des emballages cadeaux», a souligné la propriétaire de la boutique Abella.

La boutique Abella a doublé de superficie au mois de septembre dernier pour offrir plus de produits, donc la gamme «Fruits et Passion». «La ligne a rentré en novembre et j'avais prévu lui réserver un espace. J'aurais eu le choix d'offrir d'autres produits que la gamme «Fruits et passion» et je ne regrette pas mon choix. Quand les gens ont vu que j'avais ces produits dans ma boutique, ils étaient très satisfaits de pouvoir en acheter», a conclu Mme Morin.

La boutique Abella est située aux Galeries Maniwaki.

La boutique Abella offre depuis novembre dernier les produits «Fruits et Passion».

Josée Morin, propriétaire de la Boutique Abella.

GRAND-REMOUS

Le maire demande des dons

(F.L.) Grand-Remous - Le maire de Grand-Remous, Gérard Coulombe sera un des 29 participants au Défi des têtes rasées.

M. Coulombe se rasera la tête pour venir en aide aux enfants qui souffrent de leucémie. Les profits iront à Leucan. Son objectif personnel est de 2 000 $.

Gérard Coulombe a plusieurs points de dépôts disponibles à Grand-Remous, au bureau municipal et chez Promutuel Abitibienne.

Rappelons que 29 personnes se raseront la tête, le 9 juin prochain, lors d'un 5 à 7 en face du Mikes dans les Galeries Maniwaki. L'ojectif pour la région est de 10 000 $.

VIVE LE PRINTEMPS ! (Chez vos concessionnaires Ford de l'Outaouais)

CE PRIX EST
UNE GRACIEUSETÉ DE

Les Sports DAULT Et frères

383, boul. Desjardins, Maniwaki, Qc
819-449-1001 1-877-449-1002
www.sportsdault.qc.ca

YAMAHA®

VENEZ ACHETER OU LOUER UN VÉHICULE NEUF D'ICI AU 11 JUIN PROCHAIN ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

CE MAGNIFIQUE PRIX† !

(Bateau Lund 14 pieds, moteur Yamaha 15 c.v., remorque)*

LUND

† Aucun achat requis, détails et règlements chez votre concessionnaire.
Un coupon par achat/location, (véhicule neuf) détails chez votre concessionnaire. Tirage : 14 juin 2005.

Venez profiter de ces 3 offres imbattables !

1 FORD RANGER EDGE SUPER CAB 4X2 2005

239 $/mois, location 36 mois**
0 $ mise de fonds, 0 $ dépôt de sécurité

- Moteur V6 de 3 L
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Jantes de 15 po en aluminium coulé
- Pneus tous terrains P235/75R15
- Antibrouillards
- Banquette avant divisée 60/40
- Moulures de passage de roue, couleur caisse
- Antibrouillards
- Radio AM/FM stéréo avec montre et lecteur laser

2 FORD F-150 SUPER CREW XLT 4X4 2005

399 $/mois, location 24 mois***
Mise de fonds de 995 $ requise • Transport et plein d'essence inclus.

- Moteur V8 Triton®
- Boîte automatique
- Système à 4 roues motrices, avec sélection électronique 4x4 en marche
- Freins assistés à disque avec antiblocage aux 4 roues et répartition électronique de la force de freinage
- Jantes de 17 po en aluminium améliorées
- Groupe d'équipements électriques (rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, glaces à commande électrique, verrouillage électrique des portes)
- Climatisation

3 FORD ESCAPE XLS 2005 - 4 CYLINDRES

à partir de seulement
19 995$****
à l'achat

Moteur Duratec 23 à 4 cylindres en ligne de 2,3 L et de 153 chevaux
- Boîte manuelle 5 vitesses • Jantes de 15 po en acier stylisé
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser • Volant réglable
- Glaces et verrouillage des portes à commande électrique
- Freins antiblocage aux 4 roues

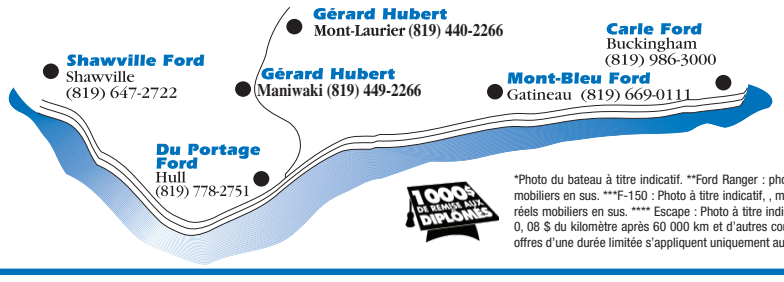
FORD ESCAPE XLT 2005 - 6 CYLINDRES

299$/mois
à la location

Location 36 mois***
Mise de fonds de 2 995 $

Puissant moteur V6 Duratec 30 de 3 L à DACT développement 200 chevaux
- Boîte automatique électronique 4 vitesses
- Jantes de 16 po en aluminium

Les concessionnaires Ford de l'Outaouais



- Mont-Bleu Ford , Gatineau
- Du Portage Ford, Hull
- Shawville Ford, Shawville
- Gérard Hubert, Maniwaki & Mont-Laurier
- Carle Ford, Buckingham

*Photo du bateau à titre indicatif. **Ford Ranger : photo à titre indicatif, première mensualité exigé, des frais de 0,08$ du km exigés après 60 000 km et d'autres conditions s'appliquent. immatriculation, assurances et frais d'inscription au registre. Des droits personnels et réels mobiliers en sus. ***F-150 : Photo à titre indicatif, , mise de fonds de 995 $ et première mensualité exigée. Des frais de 0, 08 $ du km, après 40 000 km et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. **** Escape : Photo à titre indicatif seulement. À L'achat transport (1 050 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. *****À la location avec dépôt de sécurité de 350 $. Mise de fonds de 2 995 $ et première mensualité exigée à la livraison. Des frais de 0, 08 $ du kilomètre après 60 000 km et d'autres conditions s'appliquent. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelés à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Consultez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

LES JOURS OVALE BLEU

Ford

DES SALLES D'EXPOSITION QUI FONT RÊVER.
DES OFFRES QUI FONT JASER.

FORD FOCUS ZXW SE

219 $/mois, location 48 mois*
Mise de fonds de 1 995 $
Transport et plein d'essence inclus

- Moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux
- Chauffe-moteur
- Verrouillage des portes à commande électrique
- Entrée sans clé à télécommande
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Climatisation
- Ensemble édition hiver

FORD FOCUS ZX5 SES

219 $/mois, location 48 mois*
Mise de fonds de 1 995 $
Transport et plein d'essence inclus

- Moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Climatisation
- Jantes de 16 po en alliage
- Commandes audio auxiliaires sur colonne de direction
- Programmateur de vitesse
- Volant réglable/télescopique
- Glaces et verrouillage des portes à commande électrique
- Rétroviseurs à réglage électrique
- Ensemble édition hiver plus

FORD FOCUS ZX4 SE

13 995 $** et **0 %** de financement
à l'achat jusqu'à 36 mois ou
199 $/mois, location 48 mois*
Mise de fonds de 1 495 $
Transport et plein d'essence inclus

- Moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux
- Verrouillage des portes à commande électrique
- Entrée sans clé à télécommande
- Climatisation
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Nouvelle planche de bord

GARANTIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR : **5 ANS / 100 000 KM**

La Focus 2005 s'est classée parmi les trois premières dans le segment des voitures compactes selon *Le Guide de l'auto 2005.*

la**focus**.ca

ford.ca

Ford
Bien pensé

1000 $ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

Photos à titre indicatif seulement. *Dépôt de sécurité (ZX5 SES : 275 $; ZXW SE : 275 $; ZX4 SE : 250 $), mise de fonds (ZX5 SES : 1 995 $; ZXW SE : 1 995 $; ZX4 SE : 1 495 $) et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 80 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Frais de transport et premier plein d'essence inclus. **Focus ZX4 SE : transport (950 $), immatriculation, assurances et taxes applicables en sus. L'offre de 0 % de financement s'applique à l'achat des modèles Focus ZX4 SE neufs pour un terme maximal de 36 mois. Ces offres s'appliquent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Consultez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

Économie et affaires

LE GARAGE J.C. MAROIS DE GRACEFIELD

Trois générations de mécaniciens à votre service

Gracefield- Paul-Omer fut le premier, son fils Jean-Charles a pris la relève et Étienne, qui a grandi en les regardant faire, fait maintenant partie de l'entreprise familiale. De pères en fils, le Garage J. C. Marois de Gracefield est au service des consommateurs de la Vallée-de-la-Gatineau depuis 1951.

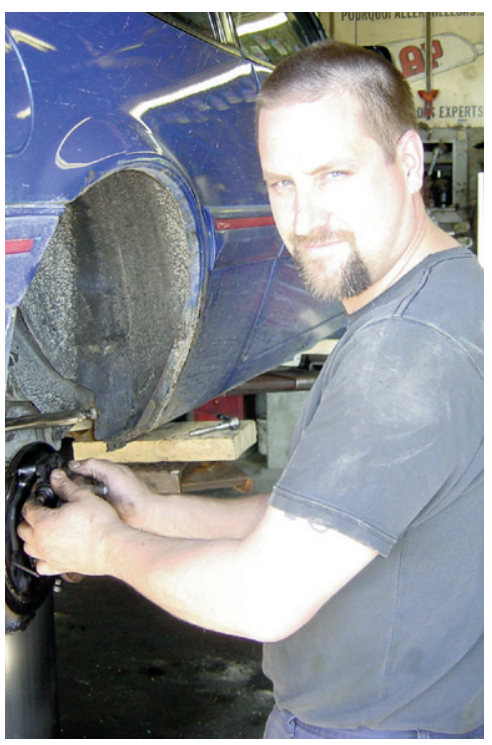
Jean-Charles Marois présente une plaque qui lui a été remise par des clients satisfaits du service qu'ils reçoivent au Garage J. C. Marois de Gracefield.

PAR JEAN LACAILLE

Paul-Omer, soucieux de posséder sa propre entreprise de réparations mécaniques, a acquis le bâtiment d'Arthur Émond en 1951. Il l'a transformé, au fil des ans, pour en faire le garage qu'on connaît actuellement. «J'ai beaucoup appris de mon père et j'ai transmis mes connaissances à mon fils qui s'est joint à l'entreprise en 1990, il y a quinze ans déjà. Avant de m'associer à mon père, j'ai suivi un cours de quatre ans à l'Institut de technologie de Hull. Curieusement, ma fille Julie y travaille actuellement à titre d'intervenante sociale à l'emploi de la Maison Trait d'Union de Gatineau», précise Jean-Charles Marois.

La succession des bannières

Paul-Omer a débuté les opérations sous la bannière Esso, principal commanditaire de «La Soirée du hockey» à l'époque des commentateurs Michel Normandin, Jean-Maurice Bailly et René Lecavalier, quelques années plus tard. L'entreprise pétrolière Esso a restreint sa présence au Québec si bien que Paul-Omer a opté pour les Pétroles des Draveurs au début des années `80. Le Garage J. C. Marois devait changer de fournisseur en optant pour le groupe Sonerco il y a six ans. «Nous sommes fiers de notre association avec ce groupe puisqu'il s'agit d'une bannière entièrement québécoise.»



Étienne Marois, fils de Jean-Charles et petit-fils de Paul-Omer, s'est joint à l'entreprise familiale en 1990.

La relève

L'arrivée du jeune Étienne dans l'entreprise familiale a fait en sorte que le garage est maintenant entièrement informatisé facilitant ainsi la facturation aux clients, la tenue des livres, de la comptabilité, de l'inventaire et du volume d'essence. Les données commerciales sont mises à jour quotidiennement facilitant ainsi l'opération du commerce.

Le Spécialiste

Depuis le 17 mars dernier, le Garage J. C. Marois est devenu «Le Spécialiste» de la Vallée-de-la-Gatineau, une bannière prestigieuse qui regroupe plusieurs entreprises du même type que le Garage J. C. Marois dans tout le Québec. «Cette nouvelle bannière nous permet d'offrir une garantie prolongée tant que le propriétaire initial possède son véhicule. C'est un avantage pour les consommateurs de chez nous», de renchérir Jean-Charles Marois

Le Garage J. C. Marois se spécialise dans la mécanique générale. Il offre donc les services de vente et d'entretien des pneus, des amortisseurs, de la direction, les filtres, le système d'échappement, les lames essuie-glace, les phares, radiateurs, boyaux, courroies, la direction assistée et les batteries.

Les enseignes «Le Spécialiste» ornent maintenant la façade du commerce. L'accueil du garage vient d'être repeinturé. Les clients peuvent s'y regrouper en attendant que leurs réparations soient complétées.

«Nous sommes fiers de notre nouvelle bannière qui se veut un gros plus pour nos clients puisque nous sommes maintenant en mesure de satisfaire leurs exigences avec plus de latitude», conclut Jean-Charles Marois.

Le Garage J. C. Marois de Gracefield affiche sa nouvelle bannière «Le Spécialiste» qui regroupe plusieurs entreprises dans tout le Québec.

DAN ET LOU

Spectacle samedi 18 juin à 20h

Salle des Chevaliers de Colomb
467, rue Crémazie, MONT-LAURIER
Entrée : 22 $
Pré-vente : 17 $ (jusqu'au 13 juin)
Billets : Les Coeurs Joyeux : 623-2565

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU

CONSTRUCTION LUC MONTREUIL INC.

POSSÈDE UNE LICENCE RBQ DANS LA CATÉGORIE

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION

Luc Montreuil, propriétaire
22, Montée des Plaines
Aumond Qc. J0W 1W0
819-441-2966 bureau
819-441-2963 fax

• Construction neuve
et Rénovation générale
Résidentielle
Commerciale
Industrielle

Estimation gratuite ! Travaux garantie !

Les Assurances
Séguin Sunderland
& Associés inc.

CABINET EN ASSURANCE DE PERSONNES

Téléphone : 449-8080
Sans frais : 1-888-849-3533
robertseguin@ireseau.com

Louis Séguin - Diane Sunderland - Robert Séguin

Assurance-vie - Assurance salaire
Assurance collective - Assurance maladies graves
Soins de longue durée

Groupe Financier Empire	Financière Manuvie
La Maritime	Transamérica
Canada-Vie	Standard Life
Nationale-Vie	AIG
Union-Vie	La Croix-Bleue
RBC Assurances	Desjardins Sécurité Financière
La Great-West	La Survivance
RBC (Unum-Provident)	

Vous avez peut-être l'*illusion* d'être bien assuré...
Contactez-nous pour en être certain.

UN ÉLAN DE GÉNÉROSITÉ SANS PRÉCÉDENT POUR LE PETIT MATHIAS

«Je suis très fière des gens de la Vallée-de-la-Gatineau»

-Caroline Marinier

Gracefield- Le petit Mathias Marinier-Lauzon, de Gracefield, a conquis le coeur de centaines de personnes de la Vallée-de-la-Gatineau qui participent généreusement à la campagne de levée de fonds de Leucan-Outaouais à un point tel que 29 de ses amis se feront raser la tête le jeudi 9 juin prochain aux Galeries de Maniwaki.

PAR JEAN LACAILLE

Il y a trois semaines, le jeune leucémique, qui vient d'avoir 2 ans, lançait un appel à tous par le biais d'un reportage dans LA GATINEAU. Il n'en fallait pas plus pour que de nombreuses personnes se mobilisent et récoltent des fonds pour garnir la cagnotte de Leucan-Outaouais. Selon Caroline Marinier, mère du petit Mathias, l'objectif de départ qui était de 10 000 $ pour la Vallée-de-la-Gatineau, sera atteint, voire même dépassé.

«Je veux exprimer toute ma gratitude envers les donateurs et les gens qui se feront raser la tête pour aider mon petit Mathias, et d'autres jeunes de son âge, à s'en sortir. La réponse de la population de la région me dépasse, me réjouit et m'impressionne. Les gens d'ici ont véritablement le coeur à la bonne place.»

Bravo Dominic !

Dominic Lauzon, ingénieur forestier à la Société Sylvicole de la Haute-Gatineau, père du jeune Mathias, se fera également raser la tête le jeudi 9 juin prochain aux Galeries de Maniwaki. «Il le fera pour son fils. Il faut vous dire que Dominic a les cheveux très longs et qu'il porte une barbe. Devant l'engouement suscité par le Défi des têtes rasées de Leucan, il a décidé d'emboîter le pas également. C'est tout en son honneur comme ceux et celles qui feront de même».

Vive les pompiers de Gracefield

Aux dernières nouvelles, les pompiers de Gracefield participeront au Défi des têtes rasées de Leucan dans le cadre de l'Opti-Fest du Club Optimiste au Coeur de la Vallée de la Gatineau, le 24 juin, dans le cadre des festivités qui entoureront la fête de la St-Jean au parc municipal de Gracefield.

Il en va de même pour le chef du service des incendies de la Ville de Maniwaki, Patrick Lemieux, qui s'est fait prendre à son propre jeu. «Il a dit à ses consoeurs et confrères de la brigade que s'il arrivait à récolter 2 000 $ qu'il allait également se faire raser la tête. Il semble bien qu'il devra le faire puisque les membres de son équipe ont embarqué, tout de go, dans une collecte générale, en solidarité pour leur chef. Il n'aura pas le choix, il devra le faire», d'ajouter Caroline Marinier.

Un 5 à 7 aux Galeries de Maniwaki

La Table Jeunesse de la Vallée-de-la-Gatineau est également embarquée dans la danse alors qu'elle invite la population de la région à un «5 à 7», face au Mikes dans les Galeries de Maniwaki, le jeudi 9 juin prochain, dans le cadre du Défi des têtes rasées de Leucan-Outaouais. «Les gens sont invités à venir et tous les profits générés par cette activité seront versés dans la campagne de Leucan-Outaouais. L'enthousiasme des gens est vraiment formidable. Moi et Dominic n'avons que des remerciements à lancer à tous les gens, qui, de près ou de loin, participent à cette belle opération humanitaire».

Mathias en habit de policier

Mathias et sa mère Caroline

Le petit Mathias est parraîné par le policier gatinois Luc Chénier qui lui a fait parvenir, mardi dernier, par la poste, ses habits de policier. Il ira même le chercher chez sa tante à Gatineau le matin de la marche bénéfice qui aura lieu au lac Leamy à Gatineau, le dimanche 12 juin prochain. «Et Jacob, son petit frère aîné, sera également de la partie. Nous y serons tous, même ma petite Jeanne. Nous marcherons pour tous les jeunes leucémiques de la région de l'Outaouais. Point n'est besoin de vous dire que mon petit Mathias a apprécié le geste posé par son parrain. Vraiment, c'est fantastique».

Portes ouvertes au Centre de traitement de Kazabazua

(H.R.) Kazabazua – Dans le cadre de la Semaine canadienne de l'environnement, la MRC Vallée-de-la-Gatineau tiendra deux journées portes ouvertes les 10 et 11 juin prochains pour faire visiter le Centre régional de traitement et de valorisation des boues septiques de Kazabazua.

Pour s'y rendre, il faut emprunter la route 301 vers Danford Lake sur trois kilomètres, puis sur le chemin du Dépotoir à gauche sur deux kilomètres. Le personnel du Centre accueillera donc les visiteurs de 9 heures à 16 heures les 10 et 11 juin prochains.

Réglage du parallélisme • Entretien des injecteurs de carburant • Entretien des freins • Climatiseurs • Entretien du système de refroidissement • Suspension • Rotation des pneus • Mise au point du moteur • Transmissions • Entretien des systèmes 4RM • Bougies • Courroies d'entraînement

Maintenez votre véhicule en excellente condition avec nos spéciaux du service après-vente et recevez GRATUITEMENT une trousse d'entretien Mopar pour véhicule.‡

‡La trousse d'entretien comprend un nécessaire à pneus, un nettoyant à pneus, un décapant concentré, un nettoyant tout usage et une éponge.

Réglage du parallélisme des 4 roues

59,95 $*

- Réglage de la pression des pneus
- Réglage du parallélisme par ordinateur
- Réglage du pincement
- Inspection des éléments de suspension et du boîtier de direction

*Pièces en sus.

Service d'entretien

49,95 $†

Une redevance perçue au profit de l'environnement comprise.

- Graissage, vidange d'huile et remplacement de filtre
- Remise à niveau du lave-glace
- Rotation des pneus
- Inspection tranquillité d'esprit
- Rapport écrit des résultats

Garantie à vie**

Entretien des freins Value Line Mopar®

99,95 $

- Remplacement des plaquettes ou des segments
- Inspection des disques et des étriers, du maître-cylindre, des fixations et des flexibles des freins
- Vérification de la condition du liquide pour frein

**Garantie limitée à vie sur les plaquettes et segments des freins Value Line. Consultez votre concessionnaire pour obtenir les détails.

Pratique. Abordable.

CHRYSLER Jeep DODGE SERVICE

Nous sommes les meilleurs. **Laissez-nous vous le prouver.**

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE

† D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMI[MD] et pour des huiles semi-synthétiques et synthétiques. Le service d'entretien comprend jusqu'à 5 L d'huile Mopar 5-W30. Certaines exceptions s'appliquent. ‡ Jusqu'à épuisement des stocks. *, †, ** Ces offres de service ainsi que le prix et l'incitateur qui l'accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge participants. Les prix affichés ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Ces offres sont en vigueur jusqu'au 11 juin 2005. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. MD Jeep est une marque de commerce déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc.

Deux classes de l'Académie du Sacré-Cœur présentent leur entreprise

Maniwaki - Deux groupes d'élèves de l'Académie du Sacré-Cœur ont présenté aux médias locaux, leur projet réalisé dans le cadre du défi des Jeunes entrepreneurs.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Les élèves de troisième année de la classe de Nancy Morin ont peinturé des toiles avec de la peinture à l'huile. «Notre thème était Bob l'éponge. Toute la classe était d'accord pour faire Bob l'éponge», a indiqué Shawn Lannigan-Thibault, un élève. «Nous avons pris Bob l'éponge parce que le sujet n'était pas trop compliqué», a renchéri Roch Léveillé-Lyrette.

Les élèves ont reçu l'aide de Carole Martel et de Lucille «Mémère» Morin qui ont offert des cours de peinture. «Merci beaucoup pour votre générosité. Votre aide nous a permis de réussir notre projet. Nous avons beaucoup apprécié l'aide que vous nous avez donné», ont indiqué les élèves Jennifer Rainville, Marc-André Langlois et Alex Savard.

Les élèves ont trouvé l'expérience de jeunes entrepreneurs enrichissante. «J'ai trouvé l'expérience belle. J'étais surpris, c'était magique», a mentionné Alexandre Carle.

Les élèves ont reçu un prix de participation se chiffrant à 750 $. Avec cet argent, les jeunes se sont équipés au niveau de l'informatique. «Nous avons acheté une caméra numérique, un micro, plusieurs choses pour améliorer notre classe», a précisé Mme Morin.

Les élèves de Nancy Morin ont fait des toiles sous le thème de Bob l'éponge.

Les élèves de Chantal Beaudoin ont fabriqué des fleurs.

Les élèves mettront leurs chefs d'oeuvres à vendre le 10 juin prochain. «Au début, nous ne voulions pas vendre nos toiles puisque c'était notre première peinture, mais maintenant nous sommes d'accords», a expliqué l'étudiante Isabelle Roy-Bruyère.

Des tulipes

Le projet que les jeunes de 3e et 4e année de Chantal Beaudoin ont, quant à eux, fabriqué des tulipes en bois pour leur projet de jeunes entrepreneurs.

«Nous avons reçu beaucoup d'aide, dont celle de la scierie MSG de Sainte-Thérèse qui nous a offert du bois et de Michel Fortin qui nous a aidé à sabler les pièces», a souligné Mme Beaudoin.

Avec le prix de participation de 750 $, les élèves ont regarni leur bibliothèque de jeux et l'armoire d'art plastique. Ils se sont aussi procurés une caméra et un micro.

Les élèves ont également vendu les tulipes qu'ils ont assemblé, collé et peinturé eux-mêmes. La soixantaine de fleurs ont été nommées par un adjectif qualificatif.

Les deux groupes d'élèves iront au «Upper Canada Village» avec les profits générés par la vente de leurs pièces artisanales.

DÉFI DES TÊTES RASÉES

CENTRE PARENTS ENFANTS de la HAUTE-GATINEAU
Votre maison de la famille depuis 1995 . . .

5 à 7, jeudi 9 juin 2005

Venez encourager les 29 personnes qui passeront sous le rasoir !!!

Musique sur place !

Devant le Mikes dans les Galeries Maniwaki.

Surveillez différents points dans la région pour déposer vos dons.

Infos : 441-5680

Tous les profits iront à Leucan !

MIKES RESTAURANT · Les Galeries Maniwaki · TABLE JEUNESSE VALLÉE-DE-LA-GATINEAU · SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE · Épicerie 4 saisons

Nouveau service de designer à domicile

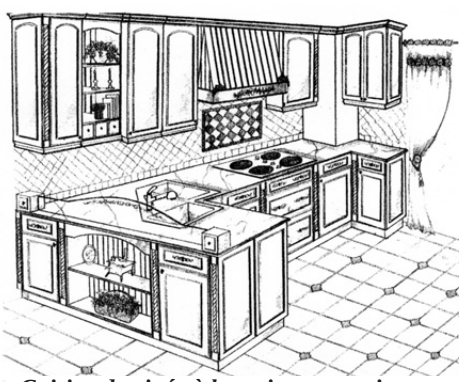
Vous avez envie de changer de décor que se soit pour renouveler le choix des couleurs, rénover la cuisine, la salle de bain ou tout autre projet résidentiel ou commercial, petit ou grand, appelez **Marie-Josée Lavoie.**

Originaire de Montréal, je suis arrivée dans la région depuis plus d'un an grâce à mon conjoint qui est natif d'ici, je me suis laissé charmer par la région et surtout par les gens qui l'habitent. J'ai donc décidé de démarrer mon entreprise **Créations MJL** et de partager mes 10 ans d'expérience, et mon originalité afin de vous offrir un décor des plus personnalisé au montant que vous êtes prêt à investir.
Faites confiance à une designer/cuisiniste pour un investissement qui dure longtemps.

Votre budget sera le mien, téléphonez pour en savoir d'avantage. **438-1953**

Références fournies sur demande
Exemple d'un projet terminé : **CHGA**

Services offerts :
Coloration,
Aménagement,
Habillage de fenêtres,
Planification construction neuve,
Conception cuisine et salle de bain,
Pose de céramique, et plus encore



Cuisine dessinée à la main, conception par Marie-Josée Lavoie parue dans la revue Décoration Chez soi.

Créations MJL
Marie-Josée Lavoie
438-1953

LA RISTOURNE COLLECTIVE DES CAISSES POPULAIRES DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU;

Un enrichissement pour tous !

Une fierté pour chacun !

167 500$

investi dans plus de 75 projets en 2004.

Tout le monde en profite et nous en sommes fiers !

Desjardins
Caisses populaires
de la Vallée-de-la-Gatineau

Conjuguer avoirs et êtres

www.desjardins.com
Accès D 1-800-Caisses

Pour la 7ième année consécutive le Foyer du Vidéo s'associe à Opération Enfant Soleil

Opération Enfant Soleil®

AIDEZ-NOUS À ENSOLEILLER la vie d'un enfant

50¢ remis par location

Le Foyer du Vidéo remettra 50¢ par film et jeux loués à Maniwaki, Gracefield et dans les 5 points de service suivants :

- Dépanneur Messines -

- Dépanneur Val-Guertin -

- Dépanneur O Pano 105 -

- Épicerie Quatre Fourches -

- Auberge La Pointe-à-David -

Différents articles pour appuyer la cause

PROCUREZ-VOUS AUSSI LES ARTICLES À L'ÉFFIGIE D'OPÉRATION ENFANT SOLEIL

T-Shirt - Mousquetons - Serviette de plage - Porte-clés - Crayons - Épinglettes

En collaboration avec le Journal La Gatineau

LA GATINEAU DEPUIS 1955

FOYER DU VIDÉO de Maniwaki inc.

OUVERT 7 JOURS DE 9h à 23h
184, Commerciale, Maniwaki
449-2359

OUVERT 7 JOURS DE 10h à 22h
31, Commerciale, Gracefield
463-1269

L'Harmonie Richelieu se démarque à Sherbrooke

(F.L.) Maniwaki - Près de 80 élèves ont participé au Festival des harmonies de Sherbrooke, les 19, 20 et 21 mai derniers.

«Tous les élèves ont très bien joué. Ils étaient bien concentrés et cela a été une belle expérience», a indiqué le directeur musical de l'Harmonie Richelieu, Michel-Olivier Matte.

Les trois groupes de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau ont reçu des notes d'argent dans leur catégorie. «Ils ont joué du mieux qu'ils le pouvaient. Des excellentes performances», a décrit M. Matte.

Les jeunes ont pu fraterniser avec les jeunes des autres harmonies et se sont informés à différents kiosques sur le site du Festival. Ils ont également assisté à différents concerts des autres harmonies.

«Tout s'est bien déroulé. C'est une des plus grosse année pour l'Harmonie et pour leur participation au Festival. Les jeunes ont eu beaucoup de plaisir et ils ont grandement appris», a conclu Michel-Olivier Matte.

SPECTACLE DE FIN D'ANNÉE D'ART DRAMATIQUE

«Art-Drame 2005» couronné de succès à la CÉHG

(H.R.) Maniwaki – C'est devant une salle comble que les étudiants d'art dramatique de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG) ont présenté leur spectacle de fin d'année, «Art-Drame 2005», mardi dernier, à l'auditorium de la CÉHG.

Les 42 élèves de secondaire III des deux groupes d'art dramatique ont présenté un spectacle de variétés, comprenant des numéros de théâtre, de comédie musicales, d'interprétation, de chant, de danse et d'expression corporelle. Maxime Lapointe et Véronique Laramée ont assuré l'animation du spectacle. Simon Lapointe et Vincent Hubert se sont respectivement occupés de la direction artistique et de la direction technique. Jean-Phillippe Lajoie a été en charge du pholo et Alex Landry de la caméra.

«Ça a super bien été. Les élèves ont pu découvrir les milieux artistique et culturel tout au long de l'année. Mon but était de les apporter sur une scène, car plusieurs des élèves inscrits au cours d'art dramatique en début d'année étaient excessivement timides. Je voulais qu'ils gagnent confiance en eux et c'est ce qui s'est produit mardi dernier», a expliqué Annie Galipeau, enseignante d'art dramatique à la CÉHG.

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

NOUVELLE FORMATION DANS LE MONDE AGRICOLE :

un DEP en Production de bovins de boucherie

- 1245 heures de formation
- 27 modules différents
- Cours théoriques
- Cours pratiques
- Stages
- Alternance travail-études (permet aux participantes, participants de travailler sur leur ferme)
- Reconnaissance possible de compétences
- Mène à l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles
- Éligible à la subvention à l'établissement de **20,000 $** offerte par la Financière agricole du Québec.

Si vous êtes de la relève ou jeune ouvrier agricole et que l'obtention d'un DEP en Production de bovins de boucherie vous intéresse, saisissez cette offre du Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau.

Informations et inscriptions auprès de

Suzanne Bénard 449-7900 poste 265

Service régional de la formation professionnelle en Outaouais

l'événement Dodge Caravan

Dodge Caravan 2005

Achetez à

19 998$*

- Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Climatiseur • Boucliers assortis
- Régulateur de vitesse • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Habitacle pour 7 passagers
- Radio AM / FM avec lecteur CD • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Antidémarreur Sentry Key MD
- Porte-bagages de toit • Ville : 12,2 L / 100 km, autoroute : 8,2 L / 100 km Δ

Dodge Grand Caravan 2005

★★★★★ *Cote de sécurité **5 ÉTOILES DE LA NHTSA** aux essais de collisions latérales* Ω

Louez à

359$† par mois. Location de 48 MOIS

0$ comptant initial.

Lecteur DVD inclus !

Les mêmes caractéristiques que la Dodge Caravan avec en plus :

- Système de divertissement vidéo avec DVD
- Climatisation tri-zone avec chauffage arrière
- Roues d'aluminium de 16 pouces • 4 sièges capitaine
- Télédéverrouillage • Système de freins antiblocage
- Siège du conducteur à commande électrique
- Empattement plus long de 6 pouces avec espace utilitaire accru (23,3 pieds cubes / 660 litres)

Également disponible avec le système de rangement

STOW 'N GO

La seule mini-fourgonnette à offrir 2 rangées de sièges complètement rabattables dans le plancher.

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette la plus vendue au pays

DREAMWORKS MADAGASCAR MC
En salle seulement

Visitez votre concessionnaire Chrysler • Jeep MD • Dodge ou dodge.ca

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

* Le prix comprend les allocations consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C + MWG. † Tarif mensuel pour 48 mois établi pour la Dodge Grand Caravan 2005 avec l'ensemble 28C + ALW + AT1 + CYS. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. *, † Transport et taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles Dodge Caravan 2005 et Grand Caravan 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Véhicules à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Ω Tests de collisions frontales et latérales effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Δ Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2005 publié par Ressources naturelles Canada pour la Dodge Caravan 2005 seulement. Madagascar MC et © 2005 Animation Dreamworks L.L.C. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge du Québec

CHRYSLER
Jeep MD
DODGE
CINQ ÉTOILES

JEUX DES AÎNÉS DE L'OUTAOUAIS

Blue Sea reçoit les joueurs de sacs de sable

Blue Sea- Le Club de l'Âge d'or Le Bel Âge de Blue Sea recevait une délégation régionale de joueurs de sacs de sable, une activité inscrite aux Jeux des aînés de l'Outaouais, vendredi dernier au centre municipal de Blue Sea.

PAR JEAN LACAILLE

Ces Jeux de l'Outaouais sont le prélude à une finale provinciale présentée sous l'égide de la Fédération de l'Âge d'or du Québec (FADOQ). «Nous sommes très heureux d'accueillir les membres de divers clubs de l'Outaouais et de présenter le jeu des sacs de sable», d'indiquer Roger Lacaille, président du club de l'âge d'or Le Bel Âge de Blue Sea qui agissait à titre de chef de plateau tout comme sa collègue, Lise Dénommé.

Douze quatuors se sont regroupés au centre municipal de même que dans la nouvelle caserne municipale des pompiers pour rivaliser d'adresse tout au long de la journée. «Il s'agit bien sûr d'une compétition amicale mais point n'est besoin de vous dire

Le président Roger Lacaille en compagnie de Pierre-Paul Séguin, chef de mission des Jeux des Aînés de la FADOQ, région de l'Outaouais.

que les membres des équipes étaient prêts pour enregistrer de belles performances», ajoute Roger Lacaille.

L'or à une équipe locale

Un quatuor de Blue Sea composé de Lise Dénommé, Jeannette Clermont, Albert Clermont et Yvon Bélanger a mis la main sur l'or de la compétition. Cette équipe représentera donc la région de l'Outaouais aux Jeux provinciaux des aînés qui auront lieu à Laval en septembre prochain.

L'argent est allé à une équipe du sud de l'Outaouais alors que le bronze a été remporté par une équipe de Blue Sea, formée de Lucien Maheux, Constance Maheux, Anna Henri et Madeleine Guillot.

Un accueil chaleureux

Les joueurs sont venus de Namur, Buckingham, Montpellier, Blue Sea, Gatineau et Gracefield pour participer à ce jeu très populaire auprès des aînés. Les Jeux régionaux des Aînés de l'Outaouais se sont déroulés pendant toute la semaine dernière. Le baseball-poche était présenté à Masson-Angers, les quilles à la salle Anick de Gatineau, la pétanque à la Cabane en bois rond, tout près du Collège de l'Outaouais à Gatineau et le golf, à Buckingham.

Le président régional de la FADOQ, Jean Benoît, de Namur, était à Blue Sea vendredi dernier. «Nous soulignons, cette année, le 5e anniversaire de nos Jeux et nous avons festoyé au sous-sol de l'église de Masson-Angers mercredi dernier. Quelque 160 personnes ont assisté à la fête en s'amusant ferme. Le lac Blue Sea est d'une beauté remarquable et les gens d'ici sont très accueillants. Je remercie chaleureusement toute l'équipe du président Roger Lacaille. Nous avons été reçus de façon superbe».

Le repas du midi, préparé par Anna Henri, Réjeanne Lemieux, Hervé Courchesne, Denise Moreau, Jeannette Clermont et Monique Desjardins a été très apprécié par les visiteurs de même que par les joueurs locaux.

Pierre-Paul Séguin, chef de mission de la FADOQ-Outaouais, a témoigné toute son admiration à l'équipe locale qui avait tout prévu pour que le séjour des joueurs soit agréable. «Notre activité s'est bien déroulée grâce à l'excellente collaboration des membres du club local. Il en fut ainsi partout où nous sommes allés au cours de la semaine».

La FADOQ , comme nous l'indiquait le président Roger Lacaille, regroupe280 000 membres au Québec et représente un lobby très imposant quand il est question de revendiquer les droits des aînés de toutes les régions du Québec.

Le club de Blue Sea regroupe quelque 220 membres et continue d'être très actif au sein de sa communauté. Les clubs de Blue Sea, Bouchette et Ste-Thérèse-de-la-Gatineau sont les trois seuls clubs de la Vallée-de-la-Gatineau membres de la FADOQ. «Notre membership à la FADOQ est avantageux pour nos membres surtout dans l'acquisition de biens de consommation. Ils réalisent des aubaines intéressantes dans leurs achats quand ils présentent leur carte aux divers commerçants de la région», d'ajouter Roger Lacaille qui soumettra sa candidature pour un poste au conseil d'administration de la FADOQ-Outaouais.

Quatre quatuors ont évolué au centre municipal pendant que huit autres équipes faisaient de même dans la nouvelle caserne municipale qui sera inaugurée bientôt.

De nouveaux dirigeants

À la suite des élections, tenues le 18 mai dernier, de nouveaux membres ont accédé aux postes de direction du Bel Âge de Blue Sea. Roger Lacaille a conservé la présidence de l'organisme. Il sera épaulé par les Jean-Paul Desjardins, à la vice-présidence, Claudette Villeneuve, secrétaire, Lise Dénommé, trésorière, et les directeurs Yvon Bélanger, Laura Lacaille, Micheline D'Aoust et Rhéal Lacroix.

«Nous souhaitons de belles vacances à nos membres. Nous allons refaire le plein d'énergies pour redémarrer nos activités l'automne prochain», conclut le président, Roger Lacaille.

Lemieux Pomerleau & associés inc.
Bureau de syndics

Vous vivez :

Perte d'emploi ?
Cartes de crédit non payées ?
Biens saisis ?
Dettes d'impôts ?
Prêts étudiants non payés ?
À court d'argent ou à sec ?

Mettez fin aux :

Appels des agents de recouvrement
Saisies et reprise de possession
Créanciers qui menacent de poursuite
Stress à la maison ou au travail

Ensemble pour rebâtir vos finances

140, rue King
Maniwaki, Québec J9E 2L3
(819) 449-3571
www.syndic.ca

CPE LA BOTTINE DE MANIWAKI INC.
Célèbre la semaine des centres de la petite enfance en grand...

Les membres du Conseil d'Administration de CPE La Bottine de Maniwaki Inc. sont honorés de souligner le travail remarquable que tous les membres du personnel de l'Installation ainsi que les responsables en milieu familial accomplissent quotidiennement auprès des enfants, et de leur dire MERCI !!!

Directrice générale	Brenda Smith
Adjointe administrative	Lyne Lefebvre
Conseillière pédagogique	Mélanie Renaud
Responsable de la cuisine	Isabelle Lefebvre Sirois
Personnel éducateur	Marthe Tremblay, Anna Lefebvre, Lyse Trudel, Simone Larivière, Agathe Pelletier, Janique Gagnon, Marcelle Carrière, Ruth Nevins, Francine Cousineau, Sylvie Gagnon, Marie Andrée Moore, Marie-Pierre St-Denis Lafrenière, Claudia Michaud et Françisca Lyrette
Responsables en milieu familial :	Manon St-Amour, Léona Beaumont, Julie Boisvenue, Manon Bergeron et Charlotte Monnier

LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE
PLACAGE SCIAGE - CONTRE-PLAQUÉ
ACHETONS
BOIS-FRANC & PIN BLANC
PAIEMENT RAPIDE
DEUX FOIS PAR SEMAINE

- Pin blanc & rouge
- Sciage feuillu
- Déroulage feuillus (merisier, bouleau, chêne, érable, tilleul, peuplier)
- Cèdres

Possibilité de livraison à différentes divisions :
Labelle - feuillus
Profolia - feuillus
Mont-Laurier - feuillus
Atlas Low - pin
Atlas Northfield - pin

Jean-Denis Rochon	**Gaétan Bergeron**	**Daniel Charbonneau**
Tél.: (819) 422-3572	Tél.: (819) 686-2043	Tél.: (819) 457-2010 #14
Cell.: (819) 661-3957	Cell.: (819) 429-3368	Cell.:(819) 360-9762
Fax.: (819) 422-3574	Fax.: (819) 686-9561	Fax.: (819) 457-2815

www.commonwealthplywood.com

L'ÉCURIE AU GRAND COMPLET

5.7 LITER HEMI MAGNUM

HEMI V8 DE 345 CHEVAUX

★★★★★

LA PLUS HAUTE COTE DE SÉCURITÉ DÉCERNÉE PAR LA NHTSA

lors de tests de collisions frontales et latérales.‡

DODGE DAKOTA CLUB CAB[MC] ST 4X2 2005

LOUEZ À

229$†

PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 2 999 $ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. 0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

Ou choisissez 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois.*

Autre option de location de 36 mois offerte†	
Mensualité	Comptant initial
312$	0$

Moteur Magnum® V8 de 4,7 L, 230 ch • Transmission automatique à 5 vitesses • Banquette arrière 40-40 rabattable • Dégivreur de lunette • Doublure de caisse sans protège-rebords • Ensemble attelage de remorque • Différentiel arrière autobloquant • Roues de 16 po en aluminium • Régulateur de vitesse • Colonne de direction inclinable • Climatisation • Radio AM/FM avec lecteur CD • Antidémarreur Sentry Key[MC]

LOUEZ À

299$†

PAR MOIS. LOCATION DE 24 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 4 305 $ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. 0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

Ou choisissez 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois.*

5.7 LITER HEMI MAGNUM

DODGE RAM 1500 QUAD CAB[MD] SLT 4X4 2005

Autre option de location de 24 mois offerte†	
Mensualité	Comptant initial
478$	0$

Moteur HEMI[MD] V8 de 5,7 L, 345 ch • Transmission automatique à 5 vitesses • Siège du conducteur à commande électrique 6 directions • Ensemble attelage de remorque • Roues d'aluminium chromées de 20 po X 9 po • Différentiel arrière autobloquant • Rétroviseurs de remorquage repliables à commande électrique • Ensemble allure sport incluant bouclier avant de couleur assortie • Amortisseurs renforcés • Doublure de caisse sans protège-rebords • Colonne de direction inclinable • Climatisation • Lecteur CD • Plancher de chargement rabattable • Antidémarreur Sentry Key[MC] et plus !

	DODGE RAM 1500 QUAD CAB[MD] SLT Ensemble Valeur Plus Sport	FORD F-150 XLT SUPERCREW	GMC SIERRA Z71 CREW
Moteur	Hemi V8 de 345 ch	V8 Triton de 231 ch	V8 Vortec de 295 ch
Transmission automatique	5 vitesses	4 vitesses	4 vitesses
Pneus	20 po en aluminium chromés	17 po en aluminium	17 po en aluminium
Boîte de transfert électronique avec passage à la volée	Oui	Oui	Oui
Siège du conducteur à commande électrique	Oui, 6 directions	Optionnel	Optionnel
Freins ABS	Oui, roues arrière	Oui	Oui
Longueur de caisse	6,3 pi	5,5 pi	5,7 pi
Consommation (autoroute l / 100 km)**	12,1	12,4	11,6

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE OU DODGE.CA

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

* 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur les modèles Dodge Dakota 2005 et Dodge Ram 2005. † Tarifs mensuels établis pour 36 mois pour le Dodge Ram 1500 Quad Cab[MC] ST 4x2 2005 avec l'ensemble 26C + CFR + GFA + XME + AHC + DSA + WD1 et pour 24 mois pour le Dodge Ram 1500 Quad Cab[MD] SLT 4x4 2005 avec l'ensemble 26G + DH5 + CVN + AGG + AHC + DMH + DSA + GPG + WPG + XME + M9. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km (40 800 km / 24 mois) au taux de 15¢ le kilomètre. * ,† Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Services financiers Chrysler est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport et taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre (60 $), taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs 2005 sélectionnés en stock. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Photos à titre indicatif seulement. ** Selon Energuide 2005. ‡ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collisions frontales et latérales pour les modèles Dodge Dakota. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

CHRYSLER
Jeep MD
DODGE
CINQ ÉTOILES ★★★★★

OPÉRATION ENFANT-SOLEIL À LA CÉHG

Les élèves du groupe 243 vous invitent à donner généreusement

(H.R.) Maniwaki – Les élèves du groupe 243 de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG) invitent les gens de la région à donner généreusement au téléthon Opération Enfant-Soleil. Ceux-ci ont organisé un spectacle le 18 mai dernier au profit d'Opération Enfant-Soleil, au cours duquel ils ont amassé 577,25 $.

«Les jeunes veulent rappeler aux gens que la bonne action qu'ils ont fait lors du spectacle n'est pas terminé et invitent donc la population à donner généreusement», a expliquer Sylvain Forest, enseignant à la CÉHG.

Dans le cadre de leur cours de religion, les élèves de secondaire IV du groupe 243 devaient se pencher lors d'un travail en équipe. Ils ont donc décidé tous ensemble de reprendre le spectacle au profit d'Opération Enfant-Soleil qui avait été organisé l'an dernier. «Comme enseignant de religion, je trouvais que c'était une action concrète et j'étais bien fier d'eux», a souligné M. Forest

Annie Galipeau, enseignante d'art dramatique, a également offert son soutien aux élèves sur les plans artistiques et techniques. Lorsque questionné sur leur expérience, les élèves ont mentionné qu'ils avaient bien du plaisir à monter ce spectacle et qu'ils ont même l'intention de refaire le spectacle l'an prochain pour en faire une tradition annuelle.

5 à 7 pour la voie alternative

(F.L.) Maniwaki - Les élèves de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG), qui suivent la voie alternative, ont tenu un 5 à 7 pour les employeurs qui participent au programme.

«La voie alternative permet aux jeunes de faire des stages dans le monde du travail afin de découvrir certains métiers, leur domaine d'intérêt et les possibilités d'emplois qui s'offrent à eux», a expliqué le directeur adjoint à la CÉHG, Jean-Paul Gélinas.

Une cinquantaine de personnes ont participé au 5 à 7 qui a été tout organisé par les étudiants. La nourriture et l'animation étaient préparées par ces derniers.

Une soixantaine d'élèves sont inscrits au programme des voies alternatives et il y a autant d'employeurs impliqués. Les élèves sont unanimes relativement au succès du programme.

«Merci aux entrepreneurs de nous faire connaître votre métier», a indiqué un élève. «Merci de nous laisser vivre une expérience parmi vous et merci pour votre temps, votre patience et vos sourires», a renchéri une autre étudiante.

«Les voies alternatives sont un excellent programme. Il permet aux élèves d'agir et d'apprendre autrement. Les élèves reçoivent une expérience concrète tout en apprenant. Ce programme nous a permis d'augmenter le taux de qualification à la polyvalente», a conclu M. Gélinas.

Une cinquantaine de personnes ont assisté au 5 à 7 des jeunes qui suivent la voie alternative à la CÉHG.

1993 DODGE CARAVAN

Grise **1 495$**

CHRYSLER Dodge Jeep — Marinier Auto, MANIWAKI, QC, Depuis 1977! — Tél: 449-1544, 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

1997 HONDA CRV

Rouge **8 495$**

CHRYSLER Dodge Jeep — Marinier Auto, MANIWAKI, QC, Depuis 1977! — Tél: 449-1544, 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

2004 SEBRING NEUVE

428$ /mois (taxes incluses)

CHRYSLER Dodge Jeep — Marinier Auto, MANIWAKI, QC, Depuis 1977! — Tél: 449-1544, 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

La police de proximité... Pour agir ensemble!

Sûreté du Québec — **Communiquez** avec les policiers de la Sûreté du Québec de votre municipalité

Pour toute demande d'assistance policière ou pour signaler une activité suspecte

Poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.....(819) 449-4333

En cas d'urgence, pour signaler tout suspect ou situation suspecte 9-1-1

Dans les municipalités où le 9-1-1 n'est pas disponible 310-4141

Cellulaire *4141

Escouade régionale mixte ...1 800 659-GANG (4264)

Info-crime 1 800 711-1800

En tout anonymat : infocrime 1800 711 1800

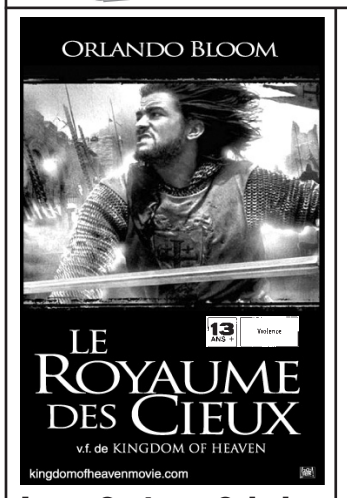
MAISON DE LA CULTURE DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Salle Gilles-Carle

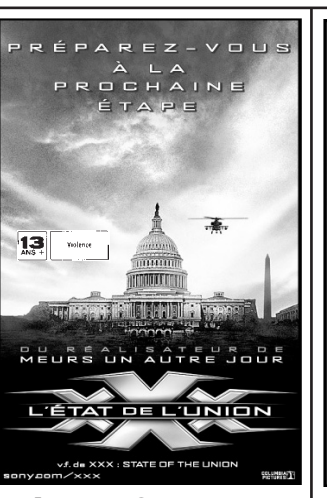
181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI

INFO-HORAIRE : 449-3066

HORAIRE CINÉMA



Les 3-4 et 6 juin, à 19h00



Les 10-11 et 13 juin, à 19h00

Les 17-18 et 20 juin, à 19h00

À VENIR...

- MADAGASCAR
- STAR WARS ÉPISODE III : LA REVANCHE DES SITH

TARIFS :

- Adultes : 8 $
- 0-12 ans : 5 $
- Étudiants (13-20 ans) : 6,50 $
- 55 ans et plus : 6,50 $

Spécial les lundis : Adultes 6,50 $

POUR PLUS D'INFORMATIONS : 449-1651

VILLE DE MANIWAKI — Culture et Communications Québec — Réseau Scènes — Outaouais Société de diversification économique

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
mercredi MIDI

ANIMAUX

Étalon de 10 ans, demi-sang, Quater horse, et arabe. Info : 449-4502 après 18h00.

Jeunes canards, jeunes oies, lapins miniatures, lapins géants des Flandres et je recherche mâle Bouvier Barnois. Infos : 449-4772

Pension pour chevaux à Mont-Laurier avec manège rond et manège 100 x 200 à partir du 25 juin, reservé dès maintenant. Demandé Madeleine. 819-440-2384 819-440-9620

Jument demi-sang canadian Arabe, 2 ans (débourré au sol). Infos : Madeleine 819-440-2384 819-440-9620

CHALET À LOUER

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur lac Roddick, 4 saisons, couche 8 personnes, inclu pédalo, canot, chaloupe. Infos : 819-465-2980

Chalet, ménage frais faite. Pour 2 personnes, sans enfant, 260 $ / semaine. 500$/2 semaines - 700$/mois pour été complet, finissant le 1er septembre. 2000 $. Infos : 449-7287

Chalet à louer sur le bord du lac Murray. Pour couple seul. Infos : 449-4684

Chalet sur lac Blue Sea, 1 c.c. chauffé, éclairé meublé. Foyer. Location à la semaine ou au mois. Libre (sauf le mois juillet) Infos : 819-771-6503

Attention villégiateurs! Le triangle des quatre saisons vous offre un véritable éden situé au Lac Roddick dans la municipalité de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau. Deux chalets complètement équipés vous permettront de jouir des plaisirs de l'été; baignade, pêche, bateau, il ne manque que vous! Pour réservation : (819) 465-2286 site web : www.triangledesquatresaisons.com

CHALET À VENDRE

Chalet au lac Bras Coupé. Idéal pour la chasse et la pêche. Infos : 449-4751 Ivan Guénette

CHAMBRE À LOUER

Libre 1er juillet - Chambre sous-sol complet tout meublé, salle de bain privée. Accès à la cuisine. Chauffé, éclairé, câble et internet. Accès à la laveuse-sécheuse. Pas de stationnement et non-fumeur(se). Endroit tranquille près des Cégeps, Asticou et Université. Secteur Hull, rue Doucet. 450 $ 819-595-0405

Chambre pour personne âgé ou non. Autonome ou semi-autonome situé près de l'Église l'Assomption. Pour infos : 449-5399

Près de l'hôpital, 75$ par semaine. Pour infos : 449-5226

Chambre près de la polyvalente. Sont inclus; câble, four micro-onde, refrigérateur, stationnement. Infos : 449-6812 après 16 heures. 449-6777

Endroit tranquille, accès à la maison. Infos : 441-2072

SON PLUS BEAU CADEAU! -Chiffons Trend "miraculeux" pour vitres et miroirs. Le vrai de vrai! Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement et ça brille sans aucun chamarrage. "Cher mais bon et durable".
Comme tous nos clients, vous en serez tellement enchantés que vous l'offrirez en cadeau. Ce sera son plus beau cadeau. Attention aux imitations. Ne se vend pas dans les magasins.
Agathe Grondin, 819-449-1237 représentante Trend pour la région.
455, St-Cécile, Maniwaki.

Section Affaires

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
YVES COUSINEAU ENR.
449-2245
La nuit: **449-5674**

McCONNERY Depuis... 1927
Michel Ménard
Représentant des ventes
GARAGE RECOMMANDÉ CAA
BUR.: (819) **449-1632** • RÉS.: (819) **449-1148**
REMORQUAGE (819) **449-3078** • FAX: (819) **449-4266**
105, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec) J9E 2C8

SALLE DE RÉCEPTION 60 À 120 PERSONNES
MUSICIENS GRATUITS !!!
Située au sous-sol de la Brasserie.
Possibilité de repas chaud ou froid et bar sur place.
POUR RÉSERVATION : **449-4652**
BRASSERIE LA TABLE RONDE
304, BOUL. DESJARDINS, MANIWAKI

Les couvreurs ROCHON
Nous faisons des toitures de tous genres
• Résidentielles • Commerciales • Industrielles
ESTIMATION GRATUITE
LICENCE RBQ : 2537-2913-00
78F, Route 105, Egan-Sud Kazabazua
(819) **449-4976** (819) **467-2849**
Sans frais : 1-888-449-2849 FAX : 467-4727

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation de pompes submersibles
P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9
LICENCE R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.: (819) **623-3369**
ou (819) **623-3372**
Fax: (819) **623-9551**
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin
GÉRANTS
1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

O O P de solidarité d'aide domestique de la Vallée-de-la-Gatineau
Sans frais : **1-877-441-0227**
- Entretien léger - Entretien lourd
- Répit gardiennage - Travaux extérieurs
198, rue Notre-Dame, Suite 300,
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
Téléphone : (819)441-0227
Télécopieur : (819)441-0236
Courrier électronique : csadvg@bellnet.ca

Ventilation Dan
ENTREPRENEUR EN VENTILATION
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
Prop. :
DANIEL COURCHESNE
Licence R.B.Q. # 8006-6210-31
Tél. : (819) 463-3290
Tél. : (819) 770-9534

Tél.: (819) **449-6115** Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380
Excavation Jean Robillard inc.
Licence RBQ : 8241-4632-12
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES
RÉSIDENCE
395, R.R. #1
Déléage (Québec) J9E 3A8
ADRESSE POSTALE
C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3G9

Ford HUBERT Auto STERLING CAMIONS
Gérard Hubert Automobile ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) **449-2266** • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424
Robert Robitaille
Représentant

Livraison Maniwaki Inc.
Service de courrier et de colis
Messenger Service and Parcel Pick-up
Maniwaki–Hull–Ottawa–Gatineau
Mont-Laurier
Tel: (819) 449-1677
1-800-561-4183
Alban Cousineau Prop.
Cel: (819) 441-5071
Fax : (819) 463-4073
302, chemin Lac Long, Blue Sea (Québec) J0X 1C0

Les Toitures **Denis Rochon**
R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 ***Fax*** 467-4963

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki
(Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

• **ZENITH** • **SHARP**
• **LG** • **STAR CHOICE**
GILBERT DAVID TV LTÉE
La Boutique Électronique
273, Notre-Dame
Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) **449-3545**
Téléc.: (819) **449-6748**

GMP Garage MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) **449-1881**
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

allo EAU DE GAMME Labrador
VENTE - SERVICE - LOCATION
REFROIDISSEMENT D'EAU
Peur ceux qui ont la soif de vivre
Salle de démonstration
Boutique La Tourie aux Galeries Maniwaki
Pour informations : Maurice Richard
402, de la Montagne, Maniwaki (Québec) J9E 1K4
449-6047

RBQ 8293-4985-41
Membre CMMTQ
Plomberie Aumond inc.
Philippe Aumond
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) **449-1729**
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Déléage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord,
Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 449-5474
courriel f.lafontaine@ireseau.com

EXCAVATIONS M. AUMONT INC.
DRAINAGE
EXCAVATION
TERRASSEMENT
CHAMPS D'ÉPURATION
MARTEAU HYDRAULIQUE
R.B.Q. 3129-3913-13
68, ch. Rivière Gatineau, Déléage QCJ9 E3A6
Cel. 819-441-4446 Rés. 819-449-3781

Les Constructions Fernand Galipeau
CONTRACTEUR GÉNÉRAL
R.B.Q.: 1910-370427
55, chemin de la Montagne
C.P. 21, Farley, Messines
(Québec) J0X 2J0
Tél.: (819) **441-1308**
Cell.: (819) **441-8181**

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
mercredi MIDI

Chambre à louer, TV et câble inclus. micro-onde et réfrigérateur. 78 Principale Nord, Maniwaki Infos : 449-2576

Chambres à louer, situées au Centre-Ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info : 449-7011.

CONDO À VENDRE

À Hull, près du Cegep 2 c.c., tout rénové. Plancher bois franc, céramique foyer, cours privée. Infos : 449-5129 819-776-5246

DIVERS À VENDRE

Vente de garage et d'antiquité Pour tout le mois de juin au 224 route 105, Égan-Sud. Infos : 449-5071

Boite de protection noire, neuve pour intérieur de boite de camion à vendre. 6 pieds, pour Dodge Ram 2004. Demande 100$ (valeur de 423$ chez le concessionnaire) Informations : 463-2883

Poêle Admiral Ultima 30", 100 $. Matelas sommier 150 $. 449-2793

Cabane à chien, niche, enclos, 6x6x8, table à toilettage, collier antiaboiement et autres articles. Infos : 467-2033

Pièces de Dodge 1979, transmissions, différentiel et plusieurs pièces différentes. Le tout 300 $. 449-7287

Équipement pour camion lourd - Barre de protection pour cabine de camion lour 84 poucess, complet avec noyau U et ensemble de pads en rubber, chaines et fixations (strapes), nécessaires à chargement extra large. Demande 2000 $. Appel 449-6249

Set de cuisine, laveuse sécheuse, lave vaisselle, environ 1 an d'usure. Air climatisé, 200$. Cause décès. Infos : 449-3101

2 Husky Sibérien de 3 mois. 150 $ chacun. // Gratte Forestière, peut tirer avec pépine, tracteur, garette etc, 400 $. Infos : 438-1365

2 planches à voile. Prix à discuter. Infos : 449-0566

Tracteur de ferme Ferguson 1952, avec charrue 2 oreilles. Parfaite condition. Prix : 2200 $ négociable. Infos : 463-1072

Amplificateur pour guitare Peavey, transtube 100 watt + 1 pédale distortion Boss MT-2, 1 pédale multi-essaie zoom 505-2. Prix 395 $ Infos : 463-2161

Poêle de marque frigidaire (blanc) auto nettoyant 300 $ // 1 roulotte 1978 Terry 25 pieds 4 300 $ // Chrysler Fifth Avenue 1988, 800 $. Infos : 465-3072

Terrain à Déléage 56000 pc // 5 moteurs hors-bord : 2 forces OMC 979 275 $ - 9.9 omc 976 500 $ - 9.9 omc 4 temps électrique 950$ - 20 forces omc 1979 650$ - 9.8 Mercury 978 500 $. Infos : 449-1881

Chariot élévateur de marque Raymond, électrique, capacité de lavage 3000 livres, la hauteur de levage 15'6", poids de l'appareil 3 610 livres, chargeur 220 volts inclus dans le prix, sa valeur à neuf est de 35 000 $, prix demandé 6 000 $, parfaite condition. Infos : 449-1656, Raynald ou Sébastien.

Mélangeur, batteur Kitchenaid, à 10 vitesses, fouet, main et crochet inclus. Valeur 450 $ demande 250 $. Pratiquement neuf. Infos : 449-7151

Pompe à l'eau à gaz 3 HP, avec 400 pieds de hoses, 2 gicleurs, 350$. Infos : 1-819-585-4167

Piano avec banc, 1700 $ // Table de cuisine avec 4 chaises et 1 bahue, 600 $ // 3 bureaux de travail // 3 tables de salon // Motorisé 79 GM, 24' «Wannabago». Mme Rochon (819) 463-1092

«MEUBLES USAGÉE» situé au 181 rue King à Maniwaki, achetons, vendons appareils ménagés et meubles usagés. Téléphone : 441-6011

Set de salon avec 3 tables, couleur style pêcheur. 1 cuisinière. Infos : 449-5546

Érablière artisanale tout équipé, située chemin de La Plage Lac Quinn. Roger Gagnon 449-5830

HÉBERGEMENT

Grande maison, sur grande propriété, à partager avec dame, dans Ste-Thérèse. Pour femmes d'un certain âge, autonomes, recherchant les services d'hébergement, la tranquilité, la nature, le jardinage, les fleurs. Tél : 449-1022

MAISONS À VENDRE

Maison à Bouchette, grande maison 4 c.c., 2 salles de bains. 2 1/2 étages sous-sol grand salon 20 x 24 idéal pour garderie ou bureau zone commercial, 2 pas d'école. Maisonnée d'enfant, remise 24 x 24 - terrain 75' facade + 200 profondeur. 80 000 $ négociable. 819-465-5027

Maison 2c.c., chauffage à bois et électrique, piscine, remise. Secteur tranquille à Déléage. Infos : 449-4327

Maniwaki, Maison de 3 c.c.. Salle de bain 1 1/2 la moitié en planchers flottant. Libre immédiatement. 449-7230

MAISON ET APPARTEMENTS À LOUER

Duplex à louer 3 c.c. Centre-ville grand terrain, disponible le 1er sept 05 725$/mois. Chauffé éclairé. Infos : 819-682-0085

Logement, chauffé, éclairé, meublé, câble fourni. 395$/mois. Plus d'infos : 441-1919

Spacieux bachelor renové, semi-meublé, foyer encastré, entré privé, pas chauffé ni éclairé, secteur Déléage. 300 $ par mois. Situél au 12-B Sonia. Libre immédiatement. 449-1656 jour 441-2628 soir

1 bachelor, 1er plancher, entrer privé, semi-meublé, poêle, frigidaire, chauffé, éclairé. 300 $ / mois au 12 Sonia à Déléage. Libre le 1er juillet. 449-1656 jour 441-2628 soir

Logis au 223 King, 3 chambres à coucher. 590 par mois, non chauffé ni éclairé. Animaux non admis. Infos : 449-7218

Petite maison située au 429, Ste-Anne, 3 ch. à coucher 425$ par mois. Non chauffé, non éclairé. Animaux non admis. Pour infos : 449-7218

Grand logis, 268 rue Lafard, pas chauffé, ni éclairé. Libre 1er juillet, 385$ par mois. Soir seulement 449-2856

tel-aide outaouais

La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences. Peu importe comment vous exprimez vos émotions, nous savons y faire place à Tel-Aide Outaouais.

741-6433
courriel : plume@tel-aide-outaouais.org
www.tel-aide-outaouais.org

Section Affaires

Centre de Service Électronique
STAR CHOICE
Électromax Enr.
138A, Route 105
Egan-Sud (Québec) J9E 3A9
L'Électronique au maximum
Démarreur à distance AUTOSTART
François Moreau
Propriétaire
(819) 441-2002
electromax@ireseau.com

1.00 $ Bon 1.00 $
Miniputt
Camping Petit Lac
Messines, (819) 465-2622
Apportez ce bon et recevez $1.00 sur votre prochaine joute. Valable pour chaque membre de votre groupe. Ne peut pas être combiné avec d'autres offres.
1.00 $ 1.00 $

Luc Langevin, prop. (819) 449-6981
Fax : (819) 449-7884
Sans frais : 1-800-477-6981
Télécom Multi-Services
TMS
NEQ #2248713762 Lic. RBQ # 8242-9044-58
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
Réparation téléphonique — Installation
Câblage informatique — Entretien
Installation d'antenne satellite

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service
Estimation gratuite
JACQUES ROLLIN, prop.
284, rue Champlain
Maniwaki (Québec) J9E 1L7
Tél. et fax : (819) 449-5128
PAG.: 1 (613) 786-4391

Tel: 819-441-0004 Fax: 819-449-6050
sans frais : 877-441-0004
BRODERIE
ExpressPub
ARTICLES PROMOTIONNELS
Claude-Anne, rep. des ventes
Kim, conceptrice graphique
180-A Notre-Dame, Maniwaki, Qc, J9E 2J5
WWW.EXPRESSPUB.COM

Studio Gisèle Cousineau
Massage pour tous
Membre de la Fédération québécoise des massothérapeutes
Massage sur chaise pour entreprise
Service à domicile
Reçus pour assurance
Pagette : (613) 593-2660 - Maison : (819) 463-4963

POLUX
le supermarché pour animaux domestiques
236, Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J8 •
Courriel : info@polux.ca
Télépolux : (819) 449-1738
Nourriture et accessoires

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence 449-5311
Cellulaire 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

Centre de Santé
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

OFFRE D'EMPLOI

pour

«Kazabazua Community action network»

COORDONNATEUR POUR LE PROGRAMME D'ÉTÉ

(20 heures semaine)

École primaire
Queen Elizabeth (Kazabazua)

Le «Kazabazua Community Action Network» est un regroupement de partenaires, dont le mandat est d'améliorer la qualité de vie et promouvoir l'épanouissement des enfants de la municipalité de Kazabazua.

RESPONSABILITÉS :
Sous la supervision du conseil d'administration, le candidat devra:

• Organiser et animer un programme de camp d'été pour des étudiants de l'école primaire, les mardis et jeudis de 7h à 18h pour une période de 6 semaines débutant la dernière semaine de juin;

• Faire des tâches administratives reliées au programme.

EXIGENCES :
Diplôme d'études collégiales ou universitaires reliés au domaine de l'enfance. Nous considérerons un candidat avec expériences connexes dans le domaine de l'enfance. Le candidat doit être bilingue.

RÉMUNÉRATION :
16 $ /heure.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae avant le 10 juin 2005 à l'attention de :

Sylvie Lafontaine
Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau
334 route 105, C.P. 130
Low, Québec,
J0X 2C0

Télécopieur: 819-422-3568

Pour informations contacter :
S. Lafontaine au (819) 422-4548.

Corporation de gestion de la *Forêt de l'Aigle*

APPEL D'OFFRES

La Corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle désire recevoir des soumissions pour la construction de chemins forestiers du territoire de la Forêt de l'Aigle. Plus particulièrement, elle est à la recherche d'un bulldozer (D6 où l'équivalent) et d'une pelle mécanique (790 où l'équivalent) pour construire environ 12 kilomètres de chemins. Les travaux débuteront le 13 juin 2005 pour se terminer environ le 13 juillet 2005.

La soumission doit inclure le prix à l'heure, les types d'équipements utilisés, le nombre d'années d'expérience du contracteur et des opérateurs ainsi que toutes autres informations utiles. Les gens intéressés devront se procurer les documents de soumissions à partir du 6 juin 2005 au bureau de :

Dumoulin Ethier Lacroix
140, rue King
Maniwaki (Québec)
J9E 2L3
Téléphone : (819) 449-3571

Les soumissions seront reçues à l'adresse ci-dessus mentionnée jusqu'au 10 juin 2005. La C.G.F.A. ne s'engage à retenir ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces

Vous avez jusqu'au
mercredi MIDI

Petit 2c.c. pas chauffé, idéal pour personne seule ou couple. 385$/mois. Libre immédiatement après 17h00. 449-6592

Appartement 2 chambres à coucher. Salon, cuisine chambre de bain, pas chauffé, pas éclairé. Messines. Infos le soir : 465-2730

Logement, 41/2, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, plancher de bois-franc, secteur Comeauville. infos : 449-2502 440-8067 cell.

Appartement à louer - Grand 2 c.c. situé rue Notre-Dame Maniwaki, 495$/mois. Infos : 449-6449

Logis 1 c.c. libre immédiatement, salle de lavage, stationnement et entrée privés, 350$ par mois. Pas chauffé, ni éclairé. Infos : 449-3435

Maison à louer à Messines, route 105 (près de l'aéroport) 3 c.c. pas d'animaux, pas chauffé ni éclairé, référence demandée. Prix : 525 $ / mois. Libre le 1er août 05. Infos : 449-7633 449-3822

Logis de 2 chambres à coucher. Infos : 449-3437

Logement à louer, 2 c.c., tout rénové, poêle/frigidaire, laveuse, sécheuse fourni, chauffé, éclairé. 450 $ / mois. Infos : 463-0322

Appartement 1 c.c. poêle, frigidaire fournit. Chauffé, éclairé, 410 $ / mois. Infos : 449-1983 ou 449-6104

Sous-sol à louer, 1 c.c. vue sur le lac Blue Sea, Messines pas chauffé ni éclairé. Référence, pas d'animaux. 400 $ par mois. Infos : 465-3129 ou 465-2416

Logis, 1c.c. situé au 147-C, Boul. Desjardins, Maniwaki. 325$ par mois, pas chauffé ni éclairé. Libre maintenant. Infos : 449-4231

Appartement, une chambre à couché, idéal pour personne âgée ou personne seule, au 115 rue Laurier, Maniwaki. 380$ par mois, non chauffé ni éclairé. Poêle et réfrigérateur founis. Animaux non admis. // Appartement au 111, rue Laurier, 385$ par mois pas chauffé, ni éclairé. Animaux non admis. Infos : 449-1738 ou 449-4092

Appartement au 77 Britt Maniwaki. 3½ 1c.c.. Demi sous-sol, cuisinière et réfrigérateur fournis moderne et construction récente, remise, grand terrain, bail : 370 $ /mois pas chauffé, ni éclairé. Libre 1er juillet. Infos : 449-2779

Appartement 1 grande chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bain, chauffé, éclairé, situé au 454 route principale à Kazabazua. Infos : 819-467-5568 demander pour Linda

---

Logement près de l'hôpital, semi sous-sol, éclairé, chauffé et meublé. Accès à la laveuse/sécheuse. Idéal pour une personne seule. Endroit tranquille 475$/mois. Libre le 1er juin. Infos : 449-4964

Appartement à louer, pour étudiant(e) en face du cegep de Hull, 3 c.c. avec bail. Reste 1 chambre de libre. Infos Agathe 441-3677

Hébergement; idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 minutes de Maniwaki. 441-2761

Grande vente de garage de plusieurs familles, plusieurs antiquités, boîte à fleur, brouette à fleurs, petit meuble artisant, cabane à oiseaux etc. 185 route 107, Déléage le 4 et 5 juin. Beautemps, mauvais temps. Soyez nombreux !

Achète antiquités, veilleries en tout genre tout états. Jos au 441-6564

Garderais des enfants (avec expérience) du lundi au vendredi. Secteur Messines. Infos : 441-0294

Garderie à 7$ situé à Déléage, reconnu par le C.P.E. La Bottine. 1 place disponible. Infos : Manon Bergeron 449-1978

DISCO MOBILE - tout genre de musique, moderne et autres, imitations, spectacle d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Infos : 441-0679 après 18h, demandez Serge.

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, construction de lignes électriques privées, assurance-responsabilité 1 000 $. Les entreprises Latourelle 463-4001

Ramassons votre «scrap» gratuitement. Achète une tonne et plus, aluminium, cop, brass, magnésium. Infos : Jos 441-6564

Moulin à scie portatif, Woodmizer, sciage de vos billes de bois à domicile. Infos : 463-4847

OFFRES D'EMPLOI

ÉTUDIANTS : un emploi d'environ 2 semaines à la mi-juin. Nous recherchons 2 jeunes bûcherons vaillants, hommes à tout faire pour bûcher, râcler, peinturer et cuisiner etc. Camp de pêche privé à Val Dor, vous serez logé, nourrit, plus un bon salaire. Pour infos : À toronto 1-416-260-0520. Laissez un message clair, votre numéro de téléphone repétez le 2 fois et une réponse vous sera retournée, dans les plus brefs délais.

OFFRES DE SERVICE

Garderie à 7 $ secteur Comeauville, 2 places disponibles. Infos : 449-4875

Garderie privé, lundi au vendredi de 7h00 à 17h30. près du centre-ville à Maniwaki. Je donne des repas équilivrer. J'ai un cours de secouriste et jeux éducatifs. On demande Mélanie. 441-3645

Commission scolaire
des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

331, rue du Couvent, Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Téléphone : (819) 449-7866
Télécopieur : (819) 449-6083

AVIS PUBLIC

ADOPTION DU BUDGET 2005-2006

Avis public est donné, en vertu de l'article 278 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q. chapitre 1-13 3), qu'une séance ordinaire du conseil des commissaires se tiendra le mercredi 29 juin 2005 à 19h00, au 331, du Couvent à Maniwaki, au cours de laquelle le budget de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais pour l'année 2005-2006 sera adopté.

Donné à Maniwaki ce 3e jour de juin 2005.

Marlène Thonnard
Directrice générale

À VENDRE

Remorque (bois en longueur) de marque Make 1999, modèle Deloupe, masse nette : 8 959 lb, le tout en très bonne condition.

Informations :
(819) 465-2470 (soir)

Courtier d'assurance demandé(e)

Le cabinet d'assurance Groulx & Associés est à la recherche d'un courtier ligne personnelle.

Salaire et avantages sociaux concurrentiels.
FONDS DE PENSION DISPONIBLE !

Faites parvenir votre cv par courriel : groulxv@groulx.ca ou par télécopieur : 819-243-1947

MOULIN À SCIE WOODMIZER

Disponible pour sciage
à domicile de vos billots
Aussi, vente de bois tel que :
Pruche : 2´x4´, 2´x6´, 2´x8´, 3´x6´, 6´x6´ et planche (idéale pour revêtement de bâtiment extérieur)
Aussi, cèdre : 4´x4´, 6´x6´ et poteau de 8 pieds pour 5 $/unité

Pour nous rejoindre :
463-3663

ON PARLE DE NOUS...

FAITES PARLER DE VOUS !

Parce que
Promutuel, c'est :

- Le 5e assureur de dommages au Québec.
- Plus de 500 000 membres-assurés.
- Un volume-primes de 456 millions de dollars.
- Plus de 1550 employés.

Devenez **secrétaire-réceptionniste**.

Vous accomplirez différents travaux de secrétariat. Vous répondrez aux appels téléphoniques et accueillerez les clients. Le travail s'effectuera au bureau de Gracefield.

Vos compétences
- DEC en secrétariat ou formation pertinente
- Minimum de deux années d'expérience dans un poste similaire
- Excellente maîtrise du français parlé et écrit

Devenez **agent en assurance de dommages**.

Vous aurez pour tâches principales de servir la clientèle, de solliciter de la clientèle potentielle et d'analyser les besoins actuels et futurs des membres-assurés en vue de leur offrir des protections adaptées à leurs besoins, autant en assurance auto qu'en assurance habitation, des entreprises et agricole. Le travail s'effectuera au bureau de Gracefield.

Vos compétences
- Minimum de trois ans d'expérience pertinente
- DEC en techniques administratives (option assurance)
- Permis en règle de l'Autorité des marchés financiers (AMF) ou être admissible à l'obtention de ce permis

Pour ces deux postes, le fait d'être bilingue et d'évoluer aisément dans un milieu informatisé sont des atouts.
Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents.

On veut entendre parler de vous...
Faites parvenir votre curriculum vitae, **au plus tard le vendredi 10 juin 2005, à l'attention de monsieur Denis Larivière, directeur général,** par la poste, par télécopieur ou par courriel à **denis.lariviere@promutuel.ca**.
Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront une réponse.

www.promutuel.ca

Nous respectons l'équité
en matière d'emploi.

Joignez l'équipe
et faites la différence !

PROMUTUEL
LA VALLÉE

34, rue Victoria, case postale 179
Shawville (Québec) J0X 2Y0
Télécopieur : **(819) 647-2817**

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Tout commence par la confiance

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
mercredi MIDI

Garderais enfants 1 à 5 ans en milieu familiale endroit sécuritaire, repas équilibré, activité etc. 2 places disponibles. Infos : 449-4281

Briqueteur, réparation de cheminée. Pose de briques, blocs, pierres. Estimation gratuite. Ouvrage guarantie. Infos : Émile 463-2758

Scierie Messines
(Anciennement Scierie François Tremblay)

OFFRE D'EMPLOI

Poste : Livreur de cèdre blanc
Région : Outaouais, Abitibi, Laurentides, Montréal et Ontario
- 8 mois par année, début : vers mi-juin
- heures variables
- salaires selon expérience

Qualifications requises :
- Permis de conduire classe 5
- Bonne condition physique

Envoyer curriculum vitae par télécopieur **465-5415**
Pour plus d'informations contacter **Claire Charette 465-2158**

Scierie Mobile D.A. Richard (Wood-Mizer hydraulique) disponible pour faire le sciage de vos billes de bois. Infos : 449-2007

Platrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite. Michel Lafontaine 441-3737

TRANSPORT branchaud

OFFRE D'EMPLOI
Camionneur, Classe 1

- **Expérience; Bilingue; Polyvalent**
- **À fournir : C.V. et dossier SAAQ**

Contacter : Véronique Branchaud
au (819) 449-7117

Courriel :
chantaltasse@branchaud.qc.ca
Fax : (819) 449-4259

Location création Loufo. Pour mariage, graduation, première communion, baptême, soirées costumées; on vous offre des vêtements médiévaux, comptemporains et autres époques. Fait sur mesure pour tous. www.Loufo.com 463-4157

Platrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite. Michel Lafontaine 441-3737

RECHERCHÉ

Avis! Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lb. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

À la recherche d'une personne 1 fin de semaine sur 2 fin de semaine complet du vendredi au dimanche soir. Pour infos : 449-5399

Recherche homme ou femme, disposé(e) à travailler selon un horaire flexible (jour et/ou nuit, semaine et/ou fin de semaine); responsable et autonome et aimant travailler avec des personnes qui ont des problèmes de santé. Infos du lundi au vendredi entre 18h et 20h, 441-0989

RENCONTRE

Gentleman 42 ans, très belle apparence, 5'6" 150 lbs., avec grand sens de l'humour, travailleurs autonome. Recherche femme d'environ 40 ans. Travaillante, autonome et de belle apparence. Environ 140 livres.Infos : 438-2787

ROULOTTES À VENDRE

Roulotte Apalache 1974, 24" comprend, patio, toiture, tout inclus, BBQ, frigidaire etc. Terrain payé pour l'année 2005. Très propre 6 500 $ situé au camping Brunet Domaine du Huard au Lac Baskatong. 819-465-1751

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais a une clientèle d'environ 4200 élèves jeunes et adultes. Le territoire de la CSHBO comprend les secteurs Pontiac et de la Vallée-de-la-Gatineau.

OFFRE D'EMPLOI

AGENTE OU AGENT D'ADMINISTRATION

(Services administratifs)

EMPLOI
L'emploi d'agente ou d'agent d'administration comporte la responsabilité de la gestion de programmes financiers et administratifs de la commission notamment :

- La gestion financière;
- La gestion de la taxation scolaire;
- La gestion du personnel administratif;
- Les contrats de service;
- Le support aux établissements.

Cet emploi comporte habituellement l'exercice des responsabilités suivantes :
- S'assurer de la préparation des budgets et effectuer le contrôle des dépenses;
- S'assurer des opérations comptables (écritures, etc...);
- S'assurer et supporter le système informatique (Dofin);
- Compiler et analyser les différents postes comptables;
- Assumer toute autre responsabilité compatible avec sa fonction que peut lui confier son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES
Baccalauréat en sciences comptables ou en administration;
2 années d'expérience pertinente;
OU
Diplôme d'études collégiales en administration;
4 années d'expérience pertinente.

Être membre d'un ordre professionnel serait un atout important. (C.G.A., C.A., C.M.A.)

CONDITIONS D'EMPLOIS
Selon le règlement sur les conditions d'emploi des gestionnaires des commissions scolaires. (Cadre niveau 2 au 1er juillet 2005 : 39 635 $ à 52 846 $).

LIEU DE TRAVAIL
Centre administratif de la CSHBO

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION
1er août 2005

INSCRIPTION
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard ***le mardi 14 juin 2005 à 12 h*** à l'adresse suivante :

Concours AA-05
Madame Marlène Thonnard, directrice générale
CSHBO
331, rue du Couvent
Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Courriel : rhumaines_cv@cshbo.qc.ca

- **La date de réception à la direction générale sera la référence pour le respect des délais.**
- **La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais remercie toutes les candidates et candidats de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.**
- **Les candidates et candidats retenus devront se soumettre à des tests psychométriques *le 16 juin 2005 en avant-midi.***
- **La CSHBO applique un programme d'accès à l'égalité à l'emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques et les autochtones à présenter leur candidature.**

CCIM
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE MANIWAKI

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2005
AVIS DE CONVOCATION

Aux membres de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki

Par la présente, vous êtes cordialement invité à participer à l'assemblée générale annuelle des membres de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki pour le terme 2004-2005. Cette assemblée, dont l'ordre du jour est proposé ci-contre, se tiendra :

Date : lundi, 20 juin 2005

Heure : 18h00

Endroit : Auberge du Draveur
85, rue Principale Nord
Maniwaki

Anticipant déjà le plaisir de vous rencontrer à cette occasion, je vous prie de recevoir l'expression de mes sentiments distingués.

Henri Côté
Président
CCIM

171, rue Principale Sud
Maniwaki, (Québec) J9E 1Z8
Téléphone : (819) 449-6627
Télécopieur : (819) 449-7667
Sans Frais : (866) 449-6728
Site Web : www.chambres.cc/maniwaki/
Couriel : ccim@ccimki.ca

Ordre du jour proposé

1. Ouverture de l'assemblée et constatation du quorum;
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
3. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée annuelle tenue à la Légion canadienne de Maniwaki le 15 juin 2004;
4. Présentation du rapport d'activités de la Chambre;
5. Présentation et adoption des états financiers;
6. Quittance des administrateurs(trices);
7. Voeux de l'assemblée;
8. Élection des administrateurs(trices);

La soirée débutera à 18h
par un souper des membres.

L'assemblée générale débutera à 20h

Membre : 25$ (taxes et service inclus)

Non-membre : 30$ (taxes et service inclus)

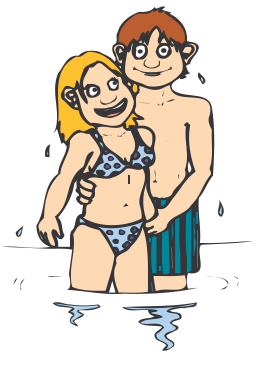
Bienvenue à tous!

RÉSERVEZ S.V.P. AVANT 14H
LE MERCREDI 15 JUIN AU 449-6627

« Souvenez-vous que votre Chambre de commerce et d'industrie est aussi forte que l'engagement de ses membres. »

VILLE DE MANIWAKI

COMMUNIQUÉ



Le Service des loisirs de la Ville de Maniwaki avise la population que les inscriptions pour les activités à la Piscine Lions auront lieu les 8 et 9 juin prochain au rez-de-chaussée du Centre des loisirs de Maniwaki, 118, rue Laurier, entre 18h30 et 20h00.

Les monitrices de la piscine vous accueilleront afin de répondre à vos questions concernant le classement des jeunes qui participeront aux cours de natation AquaAventure et AquaBambin et donneront l'information sur les cours AquaAdultes et Aérobie dans l'eau. Également, il y aura possibilité d'offrir les cours de sauveteur, soit médaille et croix de bronze avec un minimum de 6 personnes.

Faites-vite ! Les places sont limitées !

Ça vend 100 bon 100 **449-1725**

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au **mercredi MIDI**

Roulotte 24' Prowler 1988, prix, 7500 $ ou meilleur offre. Infos : 449-6791 après 17h. 449-2266 jour.

Tente roulotte Palomino 2004 côté rigides, 14', tout équipé à servie 1 fois. 12 000 $. Peu être visiter au 6 rue Gérald à Déléage.

«Cette roulotte n'est pas encore vendu » Roulotte 28 pieds, tout meublé, comprenant 1 barbecue, 1 remise, 1 gazebo, 1 quai en aluminium d'une longueur de 24 pieds. Plus 1 passerelle de 8 pieds. Environ 10 corder de bois de chauffage. Et aussi location du terrain pour l'année 2005 (Payé) Le tout situé au Domaine du Castor Blanc. Environ 30 minutes de Maniwaki. Cause de la vente, un décès. Prix 5 500 $ négociable. Infos : 819-449-3101

TERRAINS À VENDRE

Terrains de 25 acres, accès au lac 50x100, semi-boisé au lac Fairburm Ouest. Chemin Lac Cayamant, demande 32 000 $ Négociable. Après 17h00 463-4172

Terrain sur rue Aqueduc. Infos : 449-3437

Dans la région de Déléage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, pour terrains résidentiels, boisé ou non boisé, 200 x 200 et plus. 449-3157 après 17h

Centre du village Gracefield, rue Roy, 28 000 pieds carrés. Partiellement boisé avec service d'eau. Infos : Jean-Claude Roy 819-463-2109

Terrain de 34 154 p.c., bord du lac Blue Sea en Haute-Gatineau. Détails et photos sur internet : www.duproprio.com ou applez directement le propriétaire : Oneil Grondin, 819-449-1237

Avis de convocation

Contacts Femmes-Enfants

Vous invite à participer à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu le mercredi **15 juin 2005, à 18h00** à l'école de Lac Ste-Marie.

En plus des points de formalités, l'ordre du jour comportera les sujets suivants :

- Présentation du rapport d'activités
- Présentation des états financiers
- Nomination d'un vérificateur
- Élections des administrateurs

Veuillez confirmer votre présence S.V.P. au 467-3774 ou au 1-877-933-6637

C@rrefour jeunesse emploi Vallée-de-la-Gatineau

AVIS DE CONVOCATION

CARREFOUR
JEUNESSE EMPLOI DE LA
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

14 JUIN 2005 - 19H00

LE CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU est heureux de vous inviter à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le mardi 14 juin 2005 à 19h00, au 217, rue Principale Sud, à Maniwaki.

Lors de l'assemblée il y aura élections des administrateurs.

Cet avis est donné à Maniwaki, ce 1er juin 2005

Micheline Vaillancourt
Présidente

Centre de Santē VALLĒE-DE-LA-GATINEAU

177, rue des Oblats, Maniwaki (Québec) J9E 1G5
Téléphone : (819) 449-2513 Télécopie : (819) 449-4102

AVIS AUX PARENTS DES ENFANTS QUI FRÉQUENTERONT LA MATERNELLE EN SEPTEMBRE 2005

Les enfants qui fréquenteront la maternelle en septembre, doivent recevoir un vaccin de rappel contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et la poliomyélite (DTCP).

Les dates et heures des cliniques sont les suivantes :

Le mercredi	**15 juin**	**de 13 h 30 à 16 h 00**	**Maniwaki**
Le mardi	**21 juin**	**de 16 h 00 à 18 h 30**	**Maniwaki**
Le mercredi	**29 juin**	**de 13 h 30 à 15 h 30**	**Maniwaki**
Le mercredi	**24 août**	**de 13 h 00 à 15 h 00**	**Grand-Remous (Centre J-Guy Prévost)**

Afin de recevoir le vaccin, on doit prendre rendez-vous en composant le 449-2513 entre 8 h 30 et 16 h 30, du lundi au vendredi. Lors de la visite au CLSC, il est également recommandé d'apporter le carnet de vaccination de l'enfant.

Le vaccin administré avant la maternelle est un vaccin de rappel, c'est-à-dire qu'il vient maintenir et augmenter la protection qui a été reçue. Il permet de combattre efficacement et de réduire la fréquence de la coqueluche et du tétanos. La poliomyélite et la diphtérie ont pratiquement été éliminées grâce à des campagnes de prévention antérieures.

SANTÉ

Produits Rawleigh. Accélérateur de perte de poids. 819-465-2030 ou sans frais 1-877-901-2030

VÉHICULES À VENDRE

Mustang GT, convertible 1988, cuir intérieure très propre, 136 000 km, 12 000 $ on demande Jonathan après 16h00. 449-2607

GMC 1991, Cab allongé boîte longue, 4x2, système de son 2 900 $. Infos : 449-6420 après 17h00.

Jeep Cherokee 1990 4x4 750 $ négociable.
Saab 1986 4 cylindres, 1000 $ négociable
Tracteur à pelouse avec moteur, Winsconsin coupé 6' large. Prix demandé 500 $ non négociable. Infos : 449-5071

Buick Park Avenue 1985, Bronco 1979 avec pelle à neige - Honda Civic 1993. Infos : 465-1573 441-9913 paget

Camion Ford F150, XLT, 4x4, 1994, en parfaite condition, très propre. Pour plus d'information le 449-9438

Oldsmobile Achieva 1994 pour pièces ou réparation mineures. Prix : 950 $ Tel quel. Infos : 449-4505

Dodge Dakota 1998, noir, marche pieds et barre sur boîte chromé, lift kit 3". Tire d'hiver cloué. Avec pneu d'été 32" avec Mag Eagle Chromé. Très propre 13 000 $ nég. infos : 441-3654

Van Lumina - Infos : 449-3437

Oldsmobile Aurora 1995 - 169 000 km, tout équipé, très belle voiture, besoin transmission, moteur V8 32 valve. Tel quel 4500 $ // **Géo Métro 1995** 4 portes, manuel. Pas de rouille, fonctionne bien. 1 700 $. // **Pontiac Sunfire 1995**, 2 portes sport manuelle, anti-démarreur, lecteur CD, 2 500 $. **Plymouth Sundance 1989** fonctionne bien, automatique. Pas de rouille 750 $. Infos : 438-1365

Van Aérostar 1993 - 230 000 km, bon état. 1 350 $. Infos : 463-1790

Chevrolet Silverado 2001 - Cruise control, air climatisé, over drive, barrures portes électrique. Prix : 16 500 $ négociable. Infos : 1-819-585-4167

Chevrolet Malibu 2000 LS - Tout équipé, 8 pneus, 7 900 $. Infos : 465-2693
Infos : 465-2693

Camion Ford F150 XTR Club Cab 2002 - 46 000 km, vitres et barrures électriques. Trailer Hitch, moteur 5.3 litres. Prix demandé 24 900 $. Infos : 449-2655 après 13h.

Mazda Protegé 93 - 5 vitesses, en excellente condition. Prix 1500 $. 441-1179

BOWATER

DIVISION CANADIENNE DES PRODUITS FORESTIERS
Exploitations de Maniwaki

L'usine de Maniwaki cherche à combler le poste suivant :

CONTREMAÎTRE

Responsabilités spécifiques :
(sous la supervision du surintendant des opérations)

- Responsable de la gestion du personnel sous votre supervision;
- Responsable de la cour (de bois rond, de lumber et de l'entretien);
- Responsable de l'alimentation de l'usine (dcm3 moyen et âge du bois);
- Responsable du matériel roulant dans la cour (machinerie roulante, déchargement et rapprochage, transport de sous-produit);
- Responsable du chargement des séchoirs ;
- Assurer le bon fonctionnement de son équipe de travail tout en respectant toutes les politiques de l'entreprise;
- Travailler en étroite collaboration avec les différents intervenants afin de s'assurer de la sécurité, de la qualité et de la production de l'équipe pour atteindre les objectifs de la compagnie.

Exigences :

- DEC en transformation des produits forestiers ou tout autre combinaison d'expérience et de scolarité jugées équivalentes pourront être considérées.
- Expérience comme contremaître de production dans le domaine des opérations de scierie ;
- Bonne connaissance des opérations de scierie et du rabotage ;
- Posséder de l'expérience en supervision du personnel et en relations de travail dans un milieu syndiqué;
- Avoir une bonne logique décisionnelle, du leadership, des aptitudes interpersonnelles et des habiletés en communication sont essentiels;
- Avoir un sens des responsabilités très élevé
- Avoir le sens de l'organisation;
- Santé et sécurité doivent être une priorité;
- Être dynamique, autonome et capable de travailler en équipe.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 10 juin 2005 à :

Bowater Produits forestiers du Canada inc.
Division canadienne des Produits forestiers
Exploitations de Maniwaki
200, chemin de Montcerf
Maniwaki (Québec) J9E 1A1
À l'attention de Sandra Bélanger
Télécopieur : (819)449-2578
Courriel : belangerns@bowater.com

Seules les candidatures retenues pour les étapes subséquentes du processus de sélection recevront un accusé de réception.

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
mercredi MIDI

VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

Prix coupé ~~7500 $~~ 6500 $ - Moto Yamaha VMAX 1997 - couleur fibre de carbone, batterie neuve, v-boost, dossier, pare brise, garde moteur, repose pieds, toile, 40 000 km. Excellente condition. À voir chez MotoPro route 107 Déléage. Infos : 449-1881 Mario.

House boat 32' avec trailer. Intérieur refait à neuf, moteur V6 cruiser. Génératrice 650 Watts. Plus d'infos : 449-7293 ou 440-2414

---

4 roues Big Bear 2000, Push Bar chromé universelle pour camion (neuve), outillage industriel, 2 valise de mig. 449-6162

JetSki Yamaha model SuperJet 650 - 1994 avec remorque. Prix demandé 2000 $. Comme neuf
Infos : 449-4686

Harley Davidson 1200cc - 1991 - Monté fat-boy, prix 12 000 $, personnes sérieuses seulement. Mike 449-1124

Moto Suzuki 1400cc 1998 - Infos : 449-3370

Bâteau Lund avec trailer 1997 - 17'2" par 7' largeur par 30" de profondeur. Moteur 90 hp Honda 4 temps. Utiliser 4 tank à gaz. Propre presque neuf. Négociable 17 800 $. Infos : 449-1982

Bâteau Princecraft Yukon - 14 pieds avec trailer. Prix 2 800 $ 449-3427

Moto Kawazaki Ninja 1000 cc - Couleur noir pneus neufs. Prix 2 200 $
Motomarine Polaris 750 SL 1994 - avec toile et remorque. Prix 2 200 $
Scooter Suzuki Aero 50 cc 1990 - Prix 700 $
Infos : 449-8453 449-7973 soir

Achèterais 4 roues, motoneige ou motomarine. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparation ou être vendus pour les pièces. Infos : 449-2083, demandez Marc.

Moteur, 6 forces «Evinrude», en bon état. Infos : 449-7495 441-7016

Faites vous payer pour faire du magasinage !

Rejoignez la plus grande compagnie d'Achat Mystère Mondiale aujourd'hui!
Sympathique, fun et gratuit.

Inscrivez-vous :
www.gapbuster.com/xec

Nécrologie

MME ROLANDE LEGENDRE

Le 29 mai 2005, au Centre de Santé Vallée-de-la-Gatineau de Maniwaki, à l'âge de 60 ans, est décédée madame Rolande Legendre de Maniwaki. Elle était la fille de feu Léopold Legendre et de feu Marie-Louise Tessier. Prédécédée par un fils; Georges et une fille Joanne, elle laisse dans le deuil une fille; Thérèse (Gilles Bastien), deux petits-enfants; Josée et Donald ainsi qu'un frère; Léo, elle laisse également un ami de coeur, Rémi Denis. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet, Maniwaki**. Il y aura un recueillement en présence des cendres au salon de la Coopérative funéraire Brunet, 153, rue Principale Nord, Maniwaki à compter de 14h le vendredi 3 juin 2005.

Maison Funéraire
McConnery
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois ***Je vous salue Marie*** par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Publication sur demande.

C.M.

Merci à tous ceux et celles qui ont participé au shower de bébé le 12 mars 2005 au Centre Municipal de Bouchette.

Noémie devait naître le 22 avril mais elle est décédée le 22 mars, 5 ans jour pour jour après le décès de son grand-père Nelson Major.

Étant donné les circonstances veuillez considérer ces remerciements comme personnel.

De Pierre Major
et Véronique Beaulieu
Gertrude Major et
Mamie Monique Larivière

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE. Marie, fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous, qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains. (3 fois)
Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

S.D.C.

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE. Marie, fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous, qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains. (3 fois)
Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

N.C.

1st Anniversary

Florence Hansen

Dear wife and mother, sister, grandmother, great grandmother and friend who was loved by all. One year has come and gone since you passed on, but we still have in our memory your beautiful smiling face and the love you gave all of us in our hearts. You are truly missed by all and one day we will all meet again.
Love always,

George, Children, Grandchildren and Great Grandchildren

Coopérative Funéraire Brunet
Denis Soucy
Une approche responsable
Tél.: 449-6082
155, rue Principale Nord Fax : 449-7669
Maniwaki (Québec) J9E 2B7 coopfunerairebrunet@ireseau.com

Ville de Maniwaki

Pêche en herbe et Festival de Pêche à Maniwaki

Cette année c'est deux journées d'ensemencement plutôt qu'une !

Rivière Désert : **Le samedi 11 juin** (avec organisation - voir horaire qui suit)
au quai public de Maniwaki (rue des Oblats)
début des activités à 12h00 et ensemencement à 13h00

Rivière Gatineau : **Le lundi 13 juin** (libre) à l'arrière du Château Logue
ensemencement à 13h00

Rivière Désert : **Le lundi 13 juin** (libre) au quai public rue des Oblats à 15h30
(à la sortie des classes)

Viens t'initier à la pêche !

C'est vingt (20) jeunes qui auront la chance d'assister à l'atelier de Pêche en herbe dispensé par un biologiste de la Corporation de la gestion de la Forêt de l'Aigle et deux agents du Service de la protection de la faune. Une canne à pêche, gracieuseté du Magasin Canadian Tire de Maniwaki sera remise à tous ces participants ainsi qu'un *certificat de pêche en herbe qui servira de permis de pêche valide jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de 18 ans.*

Ces certificats de pêche seront offerts aux jeunes résidents de la Ville de Maniwaki et seront répartis dans les écoles primaires de Maniwaki. La pige au hasard sera effectuée par le responsable de la direction de chaque école. Par la suite, un représentant de Québec en forme communiquera avec les parents de ces jeunes pour confirmer la participation à cette activité.

Horaire de la journée du 11 juin 2005 :

10h00 Début de l'activité Pêche en herbe *(pour les jeunes qui recevront un certificat de pêche)*

Ouverture au public:

12h00 Dîner de hot dogs servi par la Maison des Jeunes Mani-Jeunes et offert gratuitement pour les enfants de moins de 12 ans par le Métro A. Lapointe.

12h30 Pratique de lancer
Nouveau pour les enfants de moins de 6 ans : bassin pour initiation à la pêche

13h00 Ensemencement de près de 1200 truites arc-en-ciel (Ville de Maniwaki)

14h00 Tirage de prix de présences offerts par le Club Optimiste de Maniwaki et remises des certificats de pêche aux participants de l'atelier Pêche en herbe

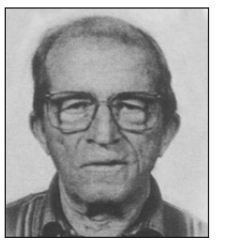
14h15 PÊCHE LIBRE

En Mémoire

Desneiges Guérette

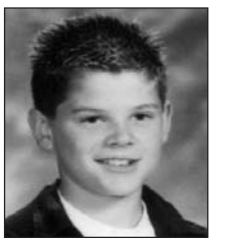
2 juin 2004

Aldenas Forest



13 juin 1997

Martin Forest

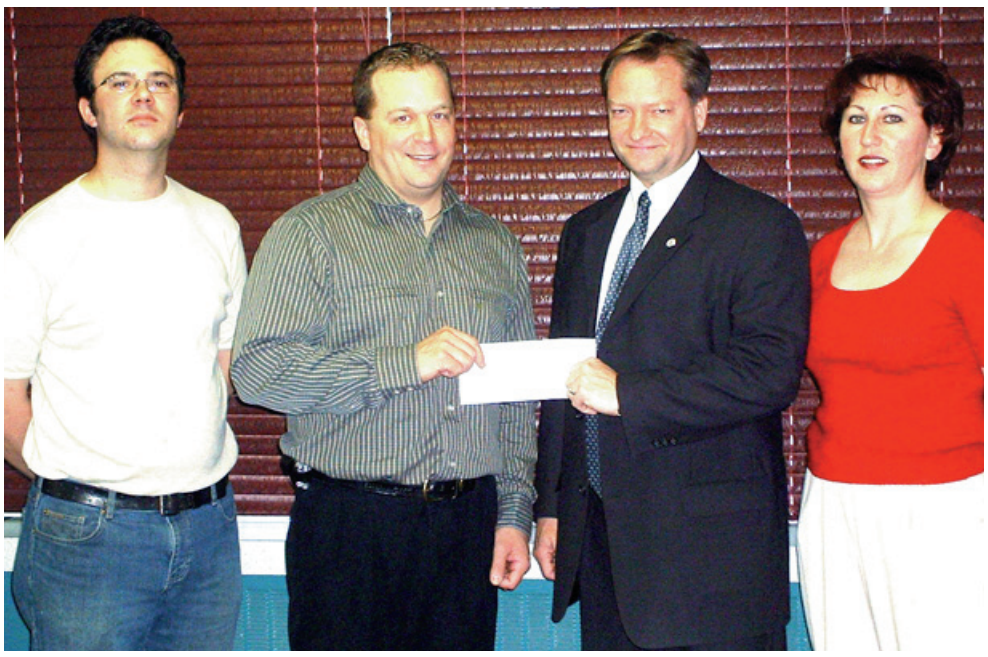


24 juin 2002

Chers maman, papa et Martin,
En ce mois de juin, nous ne pouvons faire autrement que de penser à vous trois qui nous avez tous quitté en ce même mois de l'année. Maman, 1 an déjà s'est écoulé depuis ton départ, tu es allée rejoindre papa et Martin ainsi que les tiens pour une vie éternelle. Vos départs ont laissé un grand vide dans nos coeurs. Nous ne vous oublierons jamais et un jour, nous serons réunis de nouveau, aidez-nous à surmonter les épreuves que nous traversons.

Tes enfants, petits-enfants et arrière petits-enfants

Louisiana Pacific donne 1 000 $ à la Fondation du CSVG



(H.R.) Maniwaki – Louisiana Pacific a donné 1 000 $ à la Fondation du Centre de santé de la Vallée-de-la-Gatineau dans le cadre du brunch de la Fondation du CSVG, qui s'est déroulé le 15 mai dernier.

«La santé fait partie de nos priorités chez Louisiana Pacific. Nous favorisons les organismes qui font la promotion des soins de santé et de l'éducation lorsque nous remettons des dons», a souligné Paul Roussel, directeur général de l'usine Louisiana Pacific de Bois-Franc.

Sur la photo, on retrouve M. Roussel en compagnie des membres du comité exécutif qui ont organisé le brunch du CSVG. De gauche à droite, on retrouve Maxime Carpentier-Cayen, Paul Roussel, Mike McConnery et Janique Lachapelle. Absente de la photo: Joanne Baker.

Bienvenue Ann Éthier !

Toute l'équipe de la radio CHGA-FM souhaite la bienvenue à notre nouvelle animatrice Ann Éthier. Ann oeuvre dans le domaine de la radio depuis plusieurs années et c'est avec joie que nous célébrons son arrivée dans notre équipe. Les animateurs de semaine de votre radio communautaire se présentent comme suit : Gaétan Bussières de 6h à 8h30, Ann Éthier de 8h30 à 11h30, Jean-Guy Cadieux de 11h30 à 14h30 et Myreil Boisvert de 14h30 à 17h00.

La radio CHGA-FM vous prépare une saison estivale extraordinaire et à votre goût !

RADIO chga 97,3 FM

Les villégiateurs...

Qui sont-ils?
D'où proviennent-ils?
Quelles sont leurs habitudes d'achat?
Quels en sont les impacts économiques?
Comment nos commerces peuvent-il s'y adapter?

La SADC Vallée-de-la-Gatineau vous invite au dévoilement public de l'étude

«Adaptation de l'offre commerciale au nouveau marché de la villégiature»

lors de dîner conférence, de 12 h à 13 h aux endroits suivants:

SECTEUR SUD
Restaurant
Café de la Place,
79, rue St-Joseph,
Gracefield
Le mercredi **15 juin** 2005
de 12 h à 13 h
Pour confirmer votre présence: 463-3458
(demandez Denise Éthier)

SECTEUR NORD
Salle de conférence
Auberge du Draveur,
85 Principale Nord,
Maniwaki
Le lundi **13 juin** 2005
de 12 h à 13 h
Pour confirmer votre présence: 449-6627
(demandez Mélanie)

Aucun frais d'inscription, dîner disponible sur place aux frais des participants.

- Veuillez confirmer votre présence -

INVITATION PARTICULIÈRE À TOUS LES COMMERÇANTS DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

SADC
Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau

Située au 2e étage des Galeries Maniwaki
100, Principale Sud - Local 210,
Maniwaki (Qc) J9E 3L4

Téléphone: (819) 449-1551
Sans frais: 1-866-449-1551
Télécopieur: (819) 449-7431
Courriel: sadc@ireseau.com

Développement économique Canada / Canada Economic Development

Vallée-de-la-Gatineau
L'espace des découvertes

UN PREMIER RÉCITAL DANS SON PATELIN

«Le fait de retourner chez moi me touche énormément»

- Lysandre Hamelin

Messines- La pianiste Lysandre Hamelin se dit touchée et impressionnée par une première visite dans la Vallée-de-la-Gatineau, là où la musique classique l'a prise sous son aile sans jamais l'abandonner. Elle tient l'affiche d'un concert de musique classique qui a lieu le samedi 11 juin prochain, dès 19 heures, en l'église St-Raphaël de Messines.

PAR JEAN LACAILLE

«J'ai déjà les fourmis dans les doigts. Pour la première fois, je sais que des gens que je connais seront dans la salle. Cela me touche et m'impressionne beaucoup. Je suis heureuse de pouvoir jouer pour les gens que j'ai connus au temps de ma jeunesse et de mon adolescence», lance la pianiste, excitée à l'idée de retrouver les siens.

Elle interprétera des pièces de musique romantique et moderne. Pour la première fois, elle accompagnera Monique Pagé, une soprano montréalaise qui proposera des pièces françaises et italiennes.

«Il est difficile, dans le domaine de la musique classique, d'intégrer plusieurs pièces à son répertoire de récitals. Quant à ma carrière, ça va bien. La musique classique n'est pas un domaine très vendeur, mais je suis heureuse dans la vie et, le plus important, je fais ce que j'aime».

Une pianiste aguerrie

Le cheminement musical de la pianiste Lysandre Hamelin est impressionnant. L'an dernier, elle obtenait un maîtrise en interprétation de l'Université Laval à Québec. En 2003, elle était de la classe de maître de John Perry à Orford. En 2001-2002, elle étudiait le piano avec Francis Dubé. En 2000-2002, elle obtenait une maîtrise en didactique sous la direction de Joël Pasquier, professeur de piano. Elle s'est perfectionnée en chant, s'est initiée aux percussions. Elle a également accompagné le choeur des étudiants de l'Université Laval en plus de participer à des séminaires de didactique, de «lied» et d'eutonie.

De 1997 à 2000, à l'Université Laval, elle obtenait un baccalauréat en concentration piano. Ses professeurs étaient alors Franz Brouw, Lise Petit et Joël Pasquier. Elle a également suivi des cours d'eutonie, de pédagogie, de direction chorale, de rythmique et de didactique de l'enseignement au primaire. Elle obtient, en 1996, son diplôme d'études collégiales en musique au Cegep de Ste-Foy. Son professeur de piano était Lise Petit. En 1994, au Séminaire St-Augustin, elle obtient son diplôme d'études secondaires. En 1993, elle s'inscrit en formation neuro-linguistique à la Sève PNL, à Blue Sea. De 1991 à 1993, elle est flûtiste pour l'Harmonie Richelieu, sous la direction de Jacques Gauthier.

Mérites professionnels et académiques

En 2004, elle participe à l'enregistrement de «Classical Now», à Halifax pour le canal Télé Bravo. Elle est également accompagnatrice pour le Collège Notre-Dame. En 2003, elle est lauréate du concours de musique du Royaume et, en 2002, du Concours Jeunes Artistes de la radio de Radio-Canada, la chaîne culturelle. En 2002, elle est lauréate, du Concours du disque

La pianiste Lysandre Hamelin piaffe d'impatience de retrouver les siens. Il s'agira de son premier concert dans la Vallée-de-la-Gatineau.

des étudiants de la Faculté de musique de l'Université Laval. En 1996, un prix d'excellence lui est décerné par le Cegep Ste-Foy pour avoir obtenu les meilleurs résultats académiques du programme musique. Cette même année, elle obtient une sixième place en finale provinciale de piano au Concours de musique du Canada.

Emplois et expériences pertinentes

En 2004, elle est professeur à l'École de musique de Verdun. Elle enseigne également au parascolaire aux Marcellines de Westmount. En 2003, elle est évaluatrice pour l'École préparatoire de musique de l'Université Laval puis participe au colloque de l'École préparatoire de musique de l'Université Laval. Elle participe également au Prix d'Europe de même qu'à La Semaine chantante du Domaine Forget. Elle est alors pianiste pour l'oeuvre «Les noces» d'Igor Stravinsky. En 2002, elle participe au Festival Bach de Québec. Elle est également pianiste répétitrice et chef de pupitre à l'atelier Chantal Masson-Bourque. Elle est aussi animatrice d'ateliers musicaux à l'École de musique Allegro puis professeur de piano à l'Externat Saint-Jean Berchmans. En 2002, elle est remplaçante en classe de musique au même endroit. Elle participe, en 2001-2002, à l'École préparatoire de musique de l'Université Laval et supervise des examens de théorie de l'École préparatoire. De 1998 à 2003, elle enseigne au secteur privé en tant que professeur de piano. De 1999 à 2001, elle forme un duo avec la saxophoniste Martine Bouchard.

Au niveau de ses intérêts et de ses aptitudes, elle présente une aisance au jeu scénique et à l'écriture théâtrale. Elle est peintre et s'intéresse à la création de décors et d'affiches.

Son répertoire comprend des oeuvres de Mozart, la sonate en sol K. 283, les sept préludes tirés du premier cahier de Claude Debussy, le prélude en ré majeur de Rachmaninoff et l'impression de sérénade de Villa-Lobos.

BILAN SOPFEU

Situation préoccupante dans le nord de la province

(H.R.) Maniwaki – La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) est aux prises avec de nombreux incendies dans le nord de la province.

«Acteullement, 74 incendies sont en activité notamment au nord du réservoir Gouin, du Lac St-jean et de Baie-Comeau. Les prévisions météorologiques n'annoncent pas de précipitations importantes, ce qui tient le danger d'incendie d'élevé à extrême pour certains secteurs. Présentement, toute les ressources de la SOPFEU sont déployées pour combattre les incendies actifs et sont mobilisées aux endroits névralgiques dans le but d'intervenir rapidement sur les nouveaux feux», a expliqué Chantal Drapeau, du Service de l'information de la SOPFEU.

La SOPFEU demande donc aux amateurs de plein air d'être extrêmement prudents lorsqu'ils utilisent du feu en forêt.

Bilan provincial

Depuis le début de la saison, la SOPFEU a recensé 311 incendies de forêt, qui ont brûlé 6 257 hectares. La moyenne des cinq dernières années à pareille date se chiffre à 228 incendies pour 1 806 hectares brûlés.

FPQ SUR RÉSERVATION

Pavillon Richer

LAC ECHOUANI (chemin Lépine-Clova)

TÉl. Bur. : 819-449-1613

POURVOIRIE : 819-662-3005

du 15 mai au 15 octobre

www.pavillonricher.com

FORFAIT VTT : 55$ p.p.

SOUPER / COUCHER / DÉJEUNER

RECHERCHÉ

POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !

Michel Marinier

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'ayez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

CHRYSLER Dodge Jeep — Marinier Auto MANIWAKI, QC *Depuis 1977!* — YAMAHA

Tél.: 449-1544

57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

TOURNOI DE GOLF DES PAROISSES DE MANIWAKI 2005

MERCI

AUX COMMANDITAIRES

Abella
Adonis
Auberge du Draveur
B.L. Électrique
Banque Nationale
Bijouterie 155
C. & G. Piché ltée
Caisse populaire de la Haute-Gatineau
Canadian Tire
Château Logue
Climatisation Maniwaki
Club de Golf Algonquin
Desjardins & Gauthier, avocats
Dollar en Fête
Dumoulin, Ethier, Lacroix, C.A.
Enseignes Performance Plus
François Langevin, C.A.
Galeries Maniwaki
Gendron Automobiles
Golf Marcel Fournier
Groupe Lyras et Bonhomme
Home Hardware
Clinique d'optométrie Iris
Lafarge
Le Barreau de Hull
Les Équipements Maniwaki
Les Huiles H.L.H. ltée
Ma-Mi Construction
Martel & Fils
Maxi
Garage McConnery
Métro Lapointe
Meubles Branchaud
Pharmacie Brossard St-Jacques
Pharmacie Jean Coutu
Pierre Riel (Costco)
Radio CHGA
Restaurant Rialdo
Supermarché K-Z
Territoire chasse et pêche Poirier
Vitrerie Maniwaki
Journal La Gatineau

Opinion

MAXIMUM COUNTRY

Je suis animateur de radio depuis plus de 15 ans et j'ai établi une bonne complicité avec les artistes ainsi qu'une bonne collaboration avec les compagnies de disque. Cette lettre a pour but de vous donner les raisons exactes de mon départ et de remercier tous les artistes, musiciens et auditeurs de mon émission « MAXIMUM COUNTRY»:

Premièrement, parce que j'ai beaucoup dequestions depuis mon départ de CHGA Deuxièmement, par respect pour les amateurs et les artistes de country qui me suivent depuis de nombreuses années Troisièmement, pour vous aviser que mon départ de la radio CHGA est définitif car j'ai de nouveaux projets.

Ceux qui écoutent CHGA, savent que ma dernière émission a eu lieu le dimanche 10 avril puisque le lendemain, la direction de la radio m'a informé qu'elle avait aboli mon poste. Cette nouvelle a été très difficile pour moi puisque j'adore ce métier et que j'avais assez d'entrevues réalisées dernièrement pour vous, pour chacune de mes émissions à venir jusqu'en juin.

Je ne peux passer sous silence que depuis la création du «Comité d'écoute pour la chansoncountry», j'éprouvais souvent de la frustration. Ainsi, ce comité se rencontre a tous les mois et décide si un artiste country peut tourner ou non, et si oui, qu'elle chanson j'avais le droit defaire tourner même si les auditeurs en faisaient la demande spéciale. Je n'étais donc plus le capitaine à bord de mon émission.

Je devais donc attendre que ces membres se rencontre et pour moi c'était incompréhensible parce qu'un artiste quand il sort son C.D. il veut que le monde l'entende tout de suite et non pas après son lancement. La création de ce comité pour moi représente

- un manque de respect vis-à-vis ces auditeurs et de ces membres
- un manque de respect auprès des chanteurs et chanteuses country
- un bris de confiance avec ces auditeurs
- c'est la création d'un climat de frustration entre les artistes, parce que ceux qui ne tournent pas peuvent en vouloir à ceux qui tournent.

Marcel Cusson

- une perte possible d'argent en publicité
- déjà une cessation d'envoi à la radio CHGA, des nouvelles productions country par certaines compagnies.

Si la radio ne veut plus de country, qu'elle cesse de demander aux artistes country de venir chanter bénévolement au Radiothon

Je continuerais de faire ce que je fait le mieux, c'est-à-dire, animateur radiophonique, seulement j'exercerais mon métier dans une autre partie du Québec.

Encore une fois, merci à vous tous et prenez bien soin de la musique COUNTRY, parce que c'est la musique qui fait partie de nos racines musicales.

Où en est rendu la radio «communautaire»? Le besoin des gens, des auditeurs après tout, c'est leur, c'est-à-dire c'est notre radio. Je trouve cela très malheureux.

Marcel Cusson

SNQ DES HAUTES-RIVIÈRES

Lucienne Barbe reportée à la présidence

(H.R.) Mont-Laurier – Les membres du conseil d'administration de la Société nationale des Québécoises et Québécois des Hautes-Rivières ont reportée Lucienne Barbe à la présidence de l'organisme, le 30 mai dernier, à Mont-Laurier.

Richard Gagnon, de Lac Saguay, et Francine Guy, de Maniwaki, ont été respectivement réélus à la vice-présidence et secrétaire-trésorière. Les autres membres du conseil sont Guy Pilon, André Ducharme et Benoît Dault, de Mont-Laurier, Johanne Deschamps de Val-Barette, Johan Sarrazin, du secteur L'Annonciation de Rivière-Rouge, et David Jolicoeur du secteur Sainte-Véronique.

OFFERT POUR LA PREMIÈRE FOIS AU QUÉBEC!

Devenez abatteur manuel, opérateur de débardeur et d'abatteuse de feuillus

FORMATION INTENSIVE DE 8½ MOIS!
DÉBUT : 20 juin 2005
FIN : 31 mars 2006

EMPLOIS DISPONIBLES

EN COLLABORATION AVEC PLUSIEURS ENTREPRISES DONT :

LES ENTREPRISES LUC FILION 9034-8129 Québec inc.
Entreprises Forestières G.U.S.
Coopérative Forestière de l'Outaouais
D.L.N. Entreprise Forestière
m.c. forêt inc. Gestion et intervention forestières
Société Sylvicole de la Haute-Gatineau

Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier
850, Taché Mont-Laurier
819 623.4111
1.866.314.4111

L'efficacité en formation!

cfpml.qc.ca

POSTES DE DIRECTEURS ADJOINTS

Trois nominations à la CSHBO

(H.R.) Maniwaki - France Lagarde, Sylvain Rivest et Julie Martin occuperont des postes de directeurs adjoints dans le secteur Pontiac. Le conseil des commissaires de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO) a procédé à ces nominations le 25 mai dernier, lors de son assemblée régulière.

«France Lagarde sera directrice adjointe à l'école secondaire Sieur-de-Coulonge, de Fort-Coulonge, Sylvain Rivest occupera le poste de directeur adjoint à l'établissement Primaire Pontiac, et Julie Martin sera dorénavant directrice adjointe à l'établissement Primaire Pontiac. Dans les trois cas, l'entrée en fonction aura lieu le 1er juillet 2005», a expliqué Charles Millar, agent d'administration à la CSHBO.

Orthopédagogue de formation, Mme Lagarde a déjà occupé un tel poste à l'école primaire Poupore de Fort-Coulonge, de novembre 1995 à juin 1996. Par la suite, de septembre 1996 à mars 2005, elle a été titulaire de classe à l'ESSC, au niveau du cheminement particulier temporaire. Elle a ensuite occupé un poste d'enseignante-ressource apportant un soutien aux enseignants et enseignantes du premier cycle qui ont des élèves en difficulté spécifique d'apprentissage.

M. Rivest détient un baccalauréat en éducation préscolaire et primaire, obtenu à l'Université du Québec à Hull en 1995. Il a aussi obtenu un diplôme d'études supérieures spécialisées en administration scolaire (Université du Québec en Outaouais, 2004). Au plan professionnel, il a enseigné au primaire de 1996 à 2003, puis il a occupé un poste de directeur adjoint à l'établissement Cœur-de-la-Gatineau pendant un an, avant de revenir à l'enseignement.

Mme Martin a complété un baccalauréat en éducation préscolaire et primaire en 1996 (Université du Québec à Hull) et a occupé plusieurs postes d'enseignante dans les écoles primaires de Chapeau (Notre-Dame-du-Sacré-Cœur) et de Fort-Coulonge (Poupore), de 1997 à aujourd'hui.

Salle comble pour les homards

Maniwaki - La Légion canadienne de Maniwaki a tenu son souper annuel de homards, vendredi dernier, le 27 mai, à la Légion.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Cent trente personnes se sont régalées lors de ce souper de homards à volonté. «Nous avons fait, encore une fois, salle comble pour notre souper de homards. Je suis entièrement satisfaite», a affirmé Kerry McConnery, qui organise le souper depuis 15 ans.

Le souper de homards est un des plus grand événement bénéfice de l'année. Mme McConnery n'a pas voulu avancer le montant du profit, mais a indiqué que les participants avaient mangé 600 livres de homards.

Les participants étaient tous d'accords pour dire que le souper était succulent. «C'est excellent! On mange super bien. C'est tellement bon du homard», s'est exclamée Stéphanie Charrette après avoir dégusté cinq homards.

Kerry McConnery attribue le succès de l'activité à son équipe de bénévole. «J'ai beaucoup d'aide. L'équipe qui travaille pour moi est dévouée et à leur affaire. Ça fonctionne bien à cause de eux», a félicité Mme McConnery.

Le souper de homards sera de retour, comme à l'habitude l'année prochaine à la Légion canadienne de Maniwaki.

Kerry McConnery

130 personnes ont participé au souper de homards à la Légion canadienne de Maniwaki.

ESSAI ROUTIER
DES MOTOS VULCAN

Kawasaki

• VULCAN 800 CLASSIC • VULCAN 1600 CLASSIC
• VULCAN 2000 • VULCAN NOMADE 1500

PERMIS DE CONDUIRE VALIDE POUR MOTO ET CARTE DE CRÉDIT OBLIGATOIRE.

Collation et breuvage fournis !

INSCRIPTION ET DÉPART
DU RESTAURANT LE WILLIAMSON
au 83, rue Principale Nord à
Maniwaki, le dimanche 12 juin
de 10h a.m. à 2h p.m.

Réservation chez Moto Falardeau
au 1 (866) 460-9688

MOTO FALARDEAU
1670, boul. Paquette, Mont-Laurier
1-819-440-4500

Route 105, Messines
Pour réservation :
449-2554

ALGONQUIN
CLUB DE GOLF • GOLF CLUB

vous présente la saison de
GOLF

Franc succès pour le tournoi des paroisses

Collaboration spéciale Michel Martel

Plus de 150 golfeurs ont participé, mercredi dernier, à la 5e édition du tournoi bénéfice au profit des paroisses sous la présidence d'honneur de Me Gérard Desjardins. On notait la présence des 3 présidents d'honneur précédents soit Jean-Guy Martel notaire, le juge Réjean Paul et l'homme d'affaires Robert Gendron. Le meilleur pointage de la journée a été enrégistré par l'équipe composée de Louis Branchaud, Gordon McGregor, Robert J. Morin et André Barbe avec 63. Chez les dames l'équipe de Lise Ryan, Marthe Hilliker, Véronique Branchaud et Louise Poirier a remporté les honneurs. La meillieur équipe mixte était composée de Sylvie Cusson, Claude DaPrato, Jean-Guy Caron et Allen Fournier. De nombreux prix ont été décernés durant la journée et la soirée. Roland Marenger au trou no 2 et Lise Bastien au trou no 18 ont remporté le prix offert par le Groupe Lyras-Bonhomme. Au trou no 5, Sylvie Cusson s'est méritée le forfait offert par l'Auberge du Draveur. Pour sa part, Véronique Branchaud, au concours de putting, s'est méritée le BBQ offert par Maxi. Pour les prix de participation, Noreen O'Reilly et Allen Fournier ont gagné chacun une paire de lunette de soleil offert par la Clinique Iris. Mathieu Desjardins s'est mérité le forfait de pêche offert par la Pourvoirie Poirier. Pour la bicyclette offerte par Canadian Tire, c'est Philippe Charron qui a été l'heureux gagnant. Jacques Chayer de Gatineau a quant à lui remporté le forfait au Hilton du Lac Leamay offert par Gauthier-Desjardins avocats et Robert Gendron. Le comité organisateur du tournoi composé de Pete McConnery président, Gilbert Patry curé, Rose-Marie et Ulysse Grondin, Rachel Auger, Claude Piché, Lisette Fournier, Eden Moore-Lévesque et Michel Martel remercie tous les participants et les commanditaires qui ont fait de cet évenement un franc succès.

Jean-Guy Martel 2002, Réjean Paul 2003, le curé Gilbert Patry, Gérard Desjardins président d'honneur 2005, Robert Gendron 2004 et Pete McConnery président du comité organisateur.

Denis Bonhomme du groupe Lyras-Bonhomme félicite Lise Bastien qui a remporté le prix au trou no 18.

Francine Carle remet à Sylvie Cusson le forfait offert par l'Auberge du Draveur au trou no 5.

Jacques Chayer de Gatineau accepte le forfait au Hilton du Lac Leamay offert par Desjardins-Gauthier et Robert Gendron.

TOURNOI DOUBLE-ÉCOSSAIS

PIERRE MOREAU ET SYLVAIN REID CHAMPIONS

Une brillante performance de 65 le samedi et de 63 le dimanche a permis au duo de Pierre Moreau et Sylvain Reid de remporter les honneurs du tournoi double écossais et de détrôner les champions défendants Brad Hicks et Martin Deguire. Pierre-Hugues Fortin et Jérémiia Shields ont terminé 2e avec un pointage de 130 suivi de Hicks et Deguire à 131.

Dans la première envolée, l'équipe composée de Jacques et Norman Gorman a mérité la victoire avec un excellent pointage de 135 devançant par 2 coups les équipes Dubé-Dubé et Marcotte-Lajeunesse à 137.

Un trou supplémentaire a été nécessaire pour avoir un gagnant dans la deuxième envolée et c'est l'équipe de Norman St-Jacques et Claude Daprato qui l'a remporté avec 140 devant l'équipe de Richard Tremblay et François Deschamps. L'équipe de Coté-McDougall a suivi avec un 142.

Dans la troisième envolée, le duo Éric Morin et Sonny Constantineau a dû aller en supplémentaire pour devancer l'équipe de Pierre Leroux et Éric Matte et se mériter le 1er prix.

Les honneurs dans l'envolée no 4 sont allés à l'équipe de Dominic Hubert et Danny Lafrenière avec un pointage de 150. Ils ont devancé par 1 coup les équipes composées de J.P. Gaudreau et Nico Hubert et celle de Barry Moore et H.C. Gagnon.

Deux trous supplémentaires ont été nécessaire pour départager l'égalité dans l'envolée no 5 et c'est l'équipe de Dérek Ardis et Robert Décarie qui l'a remporté aux dépens de l'équipe de Jean D'Aoust et Eric Gauthier à 156. Ronald et Glen Whiteduck ont suivi a 157.

Le comité organisateur du club de golf veut remercier les commanditaires suivants :

- Langevin-Boisvert pour le trou no 2
- Auberge du Draveur pour le trou no 5
- Dufran Construction pour le trou no 12
- Meubles Branchaud pour le trou no 14
- Serrurerie-cordonnerie Yves Cousineau pour le trou no 16
- HLH Shell pour le trou no 18
- J.O. Hubert pour les bicyclettes

Les gagnants de la première envolée Jacques et Norman Gorman.

Ronald Cross de Chez Martineau, commanditaire de la soirée, félicite les gagnants Pierre Lemay, Yves Cousineau et Claude «Buddy» Guertin.

Brad Hicks et Martin Deguire, champions 2004, félicitent les champions 2005 Pierre Moreau et Sylvain Reid.

Soirée des hommes

Une excellente participation lors de la soirée des hommes commanditée par Chez Martineau. 42 joueurs ont participé à la soirée sous une belle température. La formule employée était un 3-3-3 et le meilleur pointage a été enrégistré par l'équipe formée de Yves Cousineau, Pierre Lemay et Buddy Guertin avec 50. L'équipe de Guillaume Saumure, Bruce Huneault et Mario Mantha a suivi avec 51 devançant par 1 coup l'équipe de Robert Boivert, Charles Éthier et Réjean Blais et celle d'Alain Prud'Homme, Marc-André Monette et Matthieu Boisvert. La prochaine soirée des hommes, mardi prochain, sera une commandite de Meubles Branchaud et on demande aux golfeurs de s'inscrire le plus tôt possible.

Les potins à mononcle

Je voudrais m'excuser auprès des golfeurs et golfeuses pour avoir «flusher» les photos et les résultats de la semaine précédente.

Vous connaissez l'habilité de Martin Deguire. Hors après un mauvais coup, il a lancé son bâton qui est resté brancher dans un arbre. Demandez à Martin comment il a récupéré son bâton?

Selon certains golfeurs, Philippe Charron a plus d'affinité en bicyclette qu'au golf et c'est meilleur pour sa santé.

Allen Fournier a ouvert une enquête afin de récupérer le bouquet de fleurs qu'il s'est mérité au tournoi des paroisses.

Les photos dans la page du Club de Golf Algonquin sont une gracieuseté de Louis Branchaud de Meubles Branchaud.

Excellent travail accomplie par Chantale Valiquette et Lucille Martel-Morin lors de l'inscription des golfeurs au tournoi double écossais en fin de semaine.

Golfeurs et golfeuses n'oubliez pas de vous inscrire pour le tournoi «match play» et pour le tournoi familial le 26 juin.

Section sportive

MUSTANGS

La défensive se démarque en première

Maniwaki - Les Mustangs de Maniwaki ont donné leur botté d'envoi local, sur le terrain de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, le vendredi 27 mai dernier.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Malgré la pluie qui est tombée sur la région, plus de 1000 spectateurs se sont déplacés afin d'encourager les vedettes locales. Les joueurs ont offert un excellent spectacle, mais se sont inclinés 41 à 12 face au Sommet de Mont-Laurier.

Cette deuxième partie d'exhibition des Mustangs en a été une d'essai pour l'équipe d'entraîneurs. «Nous avons essayé différents joueurs, puisque c'était une partie d'exhibition. L'équipe s'est beaucoup améliorée et nous avons été plus solide», a commenté le coordonnateur de la défensive, Nelson Miller.

Le botté d'envoi des Mustangs à Maniwaki.

L'entraîneur-chef des Mustangs, Frédérick Boulianne, a également tenu à souligner l'excellente performance de la défensive. «La défensive a joué une très bonne partie, ils ont très bien travaillé», a-t-il indiqué.

«L'équipe de défense a été très forte en première demie. Le Sommet n'a pu compléter une passe en première grâce à notre jeu. Les gars étaient un peu plus fatigués en deuxième, mais je suis très satisfait du rendement des joueurs», a renchéri M. Miller.

Ce dernier a apporté une attention particulière à Nicholas Lévesque qui s'est démarqué au niveau de la défensive et à Maxime Lapointe qui a réussi une interception de passe.

À l'offensive, Jérémie Marcil-Blais a réussi le premier touché des Mustangs en deuxième demie. C'est Kevin Major qui a porté le pointage des locaux à 12 avec un touché grâce à une passe de Sébastien Pilon-Barbe.

«L'attaque s'est réveillée en deuxième demie. Le pointage pour cette deuxième moitié a été de 12 pour nous contre 15 pour Mont-Laurier. L'attaque s'est donc bien ressaisie», a affirmé M. Boulianne.

Kevin Major, le #90 a réussi un bel attrapé en première demie.

Plusieurs joueurs ont été blessés dans ce deuxième match des Mustangs, autant chez les adversaires que chez les locaux. «Ça l'a été une partie très physique pour nos joueurs», a souligné l'entraîneur-chef des Mustangs.

Frédérick Boulianne est satisfait de la performance des joueurs de la CÉHG, de Maniwaki Woodland et de Kitigan Zibi, malgré quelques côtés à pratiquer. «Nous avons fait plusieurs erreurs techniques. Les gars étaient aussi un peu angoissés puisque c'était le premier match à la maison. De plus, sur nos 18 pratiques, nous n'avons jamais pratiqué sous la pluie. Les joueurs ont donc dû s'y habituer et c'est un différent style de jeu. Malgré cela, les gars étaient fiers de leur match. Ils ont bien joué, mais nous avons beaucoup de pratiques à faire», a-t-il expliqué.

Les Mustangs participeront à un troisième match d'exhibition dimanche prochain, le 5 juin, à l'école de Masham dès 13 heures.

MONDIAL DU SOCCER À FORT-COULONGE

La Grèce remporte les honneurs

(H.R.) Fort-Coulonge - L'équipe nationale de Grèce a remporté les honneurs du Mondial du Soccer, tenue à l'école secondaire Sieur-de-Coulonge.

Le Mondial du Soccer est une activité qui a été mise sur pied spécialement pour les élèves de secondaire III. En début d'année, ceux-ci ont été répartis en huit équipes comptant une dizaine de personnes chacune et ont adopté le nom d'un pays. Ils se sont affrontés pendant toute l'année scolaire, accumulant des points à travers diverses épreuves. Ces épreuves étaient intégrés à leurs cours réguliers et prenaient la forme, par exemple, d'une recherche à faire en géographie, d'une maquette à construire en techno, etc. À chaque épreuve, les points des membres d'une équipe étaient comptabilisés pour produire une moyenne d'équipe.

L'activité du 12 mai comportait une partie «Génies en herbe» opposant les équipes nationales.

«Le but, était d'accroître la motivation des jeunes en leur donnant une raison de se surpasser et, aussi, de cultiver l'esprit d'équipe et l'entraide, puisque c'est la moyenne de tous les membres de l'équipe qui comptait, pas seulement le pointage des meilleurs. Les élèves avaient donc tout intérêt à se donner un coup de main les uns les autres. L'activité a donné les résultats escomptés et la motivation des élèves a été excellente tout au long de l'année. Même les élèves les plus turbulents de secondaire III ont fait preuve d'un comportement exemplaire», a souligné un des organisateurs de l'activité, Éric Plouffe.

Tout l'exercice a culminé à l'occasion de la Journée du Mondial, tenue le 12 mai dernier, à Sieur-de-Coulonge. La journée a débuté par une présentation des équipes en présence, avec hymnes nationaux et chorégraphie. Au menu de la journée, figuraient les trois dernières épreuves de la série, soit un quiz (genre «Génies en herbe»), une course à relais et à obstacles et un tournoi de soccer.

«Nous avons décidé d'inclure un tournoi de soccer parce que ce sport est encore peu connu dans la région. Comme les équipes représentaient des pays, toute l'activité a pris le nom de Mondial du Soccer», d'expliquer M. Plouffe.

Les moyennes obtenues par les équipes dans chacune des trois épreuves finales ont permis de déterminer le pointage global de l'année. La Grèce a donc eu le dessus, avec 89 points, suivie du Panama (82) et de l'Égypte (78). Les membres de l'équipe grecque étaient : Kaitlin Hearty, Roxanne Vermette, Cédric Desjardins, Élise Gauthier, Mélanie Lasalle, Samantha Lacourse, Yves Pilon, Dominik Roy, Jean-Nicolas Thom et Gabriel Thomson.

«La Journée du Mondial s'est très bien déroulée et a mis un point final sur l'ensemble de l'activité qui s'est déroulée tout au long de l'année. Les élèves en ont tiré beaucoup de bénéfices au niveau de leur motivation des jeunes et j'ai donc bon espoir que cette expérience reviendra l'an prochain. Mieux encore, je sais que plusieurs enseignants ont été suffisamment impressionnés par les résultats pour envisager de mettre sur pied quelque chose de semblable pour les élèves de d'autres années du secondaire», de conclure M. Plouffe.

Une course à obstacles bien spéciale a eu lieu lors du Mondial.

Aux Trois Clochers on fête Papa!

Collaboration spéciale Claude Courchesne

SOIRÉE DES HOMMES

Michel «putter» Martel est ici entouré de ses compères Hervé Aubé et Éric Gauthier.

Ainsi va la température, ainsi va la participation. Dès que la pluie a cédé devant le soleil, lundi dernier, 14 golfeurs se sont ajoutés pour une belle participation de 22 joueurs. L'équipe de Michel Martel (le putter…) complétée d' Éric Gauthier et Hervé Aubé a devancé ses plus proches rivaux par une confortable marge de quatre coups. Deux formations ont bouclé leurs rondes à égalité. Il s'agit des équipes de Martin Deguire avec Sébastien Constantineau, Paul Roussel et Peter Boone et celle de Yves Cousineau complétée par Jocelyn Dault, Michel Lyrette et Mike McConnery.
La prochaine soirée se tiendra le 6 juin à 18h.

SOIRÉE DES DAMES

Imaginez, 20 golfeuses à la dernière soirée des dames!! Non mais ça en fais-tu des filles ça?

La chaleur et le soleil étaient au rendez-vous, mais aussi 20 golfeuses qui se sont beaucoup amusées, sous la formule 4 écossais. 3 équipes gagnantes avec un pointage de +1 (36); Louise Poirier, Louise Martel, Gina St-Jacques, Anouk Lacroix (1) et Olivette Courchesne, Ginette Vachon, Lorraine Gussain et Christiane Langevin (2) et finalement Sylvie Cusson, Denise Grondin, Claudette St-Amour et Christine Marcil (3)
Venez-vous amuser avec nous mardi prochain…

DÉFI DES 3 CLOCHERS

La 2e tranche de Défi des 3 Clochers aura lieu samedi, 4 juin. Le premier départ se fera à 11h. On se souviendra que lors de la première rencontre, l'équipe de Martin Deguire, Sonny Constantineau, Gaston Laverdière et J.C. Lacourcière l'avait emporté avec une carte de -12.

LIGUE INTER-ENTREPRISES

La ronde servant à établir un handicap individuel se tenait mercredi, 1er juin dernier, aux 3 Clochers. La prochaine rencontre se jouera sous la formule double-écossais, mercredi le 15 juin. Au moment d'écrire ces lignes, la ligue était déjà assurée de la participation de 10 équipes.

LES 3 CLOCHERS SOULIGNENT LA FÊTE DES PÈRES

Dimanche, 19 juin, tous les «papas» accompagnés d'un enfant, pourront bénéficier d'un rabais de 50% sur le droit de joute ainsi que sur la location d'une voiturette électrique. Amenez votre papa «relaxer» sur les allées du club situé tout près de chez-vous!

DÉFI-SENIOR

La 2e rencontre du Défi-Senior aura lieu mardi le 7 juin. Le premier départ s'effectuera à 10H. C'est aux capitaines que revient la tâche de former leurs duos;

10h: Équipe J-C Lacroucière vs Maurice Riendeau
10h20: Équipe Roland Marenger vs Claude Courchesne
10h40: Équipe Gaétan Carle vs Norman St-Jacques
11h: Équipe Prudent Jolivette vs Alban Grondin
11h20: Équipe André Barbe vs Barry Hicks

DÉFI-MIXTE

La première rencontre du «Défi-Mixte 2005» se tiendra dimanche le 12 juin, aux 3 Clochers. Voici les heures de départ:
11h: Roland Marenger, Claudette St-Amour, Éric Gauthier, Gina St-Jacques
11h10: Michel Martel, Lisette Fournier, Fernand Lapratte, Lise Bastien
11h20: Claude Courchesne, Micheline Scullion, Muguette Céré, Rusty Dewache
11h30: Prudent Jolivette, Christiane Langevin, Charlie Morin, Michel Giroux
11h40: Charles Maurice, Olivette Courchesne, Sébas Constantineau, Nadia Courchesne
11h50: Claude Daprato, Sylvie Cusson, Pete McConnery, Lise Ryan
12h00: Eddy Côté, Jackie Côté, Mike Chabot, Frank Côté
12h10: Sonny Constantineau, Micheline Vaillancourt, Maurice Hubert, Matt Chabot
12h20: Alban Grondin, Marthe Hilliker, Colonel Cox, Josée Whiteduck
12h30: Michel Breton, Louise Poirier, François Lafontaine, Aline Cox
12h40: Norman St-Jacques, Cheryl Moore, Ronald Whiteduck, Linda Bélair
12h50: Martin Deguire, Louise Martel, Anouk Lacroix, Michel Girard
13h00: Ronald Cross, Anne Joly / Laura Plunkett, Sébastien Joly, Karine Courchesne
13h10: Maurice Riendeau, Sylvie Martin, Jean-Guy Bérubé Dominique Déry

LES DIMANCHES "INVITATION"

Dimanche, le 5 juin, se tiendra la 2e rencontre individuelle pour tous les intéressés, c'est plaisant et «payant»… parlez-en à Brad et au grand «Jos». Bienvenue à tous, membres et non-membres.
Départ à 11 h.

HORS-LIMITES

- *Félicitations au duo Martin Deguire et Brad Hicks qui ont fait honneur aux 3 Clochers en étant les meneurs après la première ronde, samedi, au double de l'Algonquin, avec une fiche de -7.*
- *Bon déroulement sur les allées de l'Algonquin durant les 2 jours de compétition. Félicitations à Michel Martel pour la bonne organisation mais pas pour son «putting»…*
- *Sonny Constantineau et Éric Morin ont joué 23 trous dimanche. En effet, après une prolongation de 5 trous, ils se sont inclinés devant leurs adversaires. Belle performance, malgré tout, les gars!*
- *Éric Gauthier et Jean D'Aoust ont subi le même sort en prolongation aussi. Quand on se retrouve en prolongation, ça signifie qu'on a bien performé: ça c'est le côté positif. Bravo!*
- *Autre bonne prestation que celle de Bob Labelle et Mathieu Monette: après un premier neuf chancelant, ils sont revenus avec un -6 sur le retour. Tiens-toé!!!*
- *Sylvie Martin a joué une super ronde de 38 lors d'une qualification pour l'inter-villages. Et vous savez quoi? Elle était accompagnée… Bravo Sylvie!*
- *Benoit Richard en a surpris quelques-uns lors de la soirée des hommes. Après avoir raté un birdie de quelques centimètres au #3, Benoit n'a pas manqué son coup au 6e trou avec un bon drive et un bon roulé pour son birdie. Bravo!*
- *Et que dire du beau «chip-in» de Nelson Richard au #7, bon pour un birdie pour son équipe. «Facile, il était droit», dira-t'il !!*
- *Denis Blais a fait plaisir à son capitaine Prudent, avec d'excellents coups de fer et un bon putt au #8, Bravo Denis!*
- *C'est quoi la «joke» Martel (Michel) de réussir toutes sortes (longs et courts) de putts, et ça, dès le lendemain… ça serait-y ça le golf!!*

JEUX DU QUÉBEC 2005

4e sélection pour Tommy Blanchette au tir à l'arc

(H.R.) Maniwaki – Tommy Blanchette s'est assuré d'une quatrième sélection aux Jeux du Québec au tir à l'arc en se classant haut la main dans la catégorie cadet, lors de la finale régionale visant à choisir l'équipe qui représentera l'Outaouais aux prochains Jeux du Québec, le 15 mai dernier, à Gatineau.
Trois autres tireurs du Club des archers de Maniwaki accompagneront Tommy, à Amos, au mois d'août prochain. Simon Chamberlain participera donc à ses deuxièmes Jeux dans la catégorie benjamin, tandis qu'Adrien Côté (benjamin) et Mathieu Charron (junior) en seront à leur première participation.
«Ils font donc tous partis de l'équipe des dix meilleurs tireurs de l'Outaouais. Ils rencontreront les équipes de tireurs de chaque région du Québec du 5 au 9 août prochain», a expliqué leur entraîneur Guy Blanchette.

DERNIÈRE HEURE

Alain Céré et le FIL honorés au Gala Loisir Sport de l'Outaouais

(H.R.) Maniwaki – Alain Céré et le Festival Images et Lieux (FIL) ont été honorés mercredi soir dernier au gala Loisir Sport de l'Outaouais qui s'est déroulé, à l'Hôtel de la Ville de Gatineau.

Alain Céré a reçu le titre d'entraîneur provincial de l'année, tandis que le FIL a reçu le titre du Mérite loisir culturel.

Tous les détails dans la prochaine édition du Journal LA GATINEAU.

Golf aux 3 Clochers
GOLF AUX 3 CLOCHERS
441-2222
274, des Oblats, Maniwaki

COMPAREZ ET VOUS CHOISIREZ McCONNERY.

2003 ALÉRO

• TOUT ÉQUIPÉ V6

Spécial : **14 695$**

Comptant	Location	Achat
0	299,00 $	315,35 $
1 000,00	281,22 $	296,89 $
2 000,00	259,17 $	278,44 $

2003 CAVALIER

Spécial : **9 995$**

Comptant	Achat
0	220,63 $
1 000,00	201,75 $
2 000,00	182,86 $

2002 ALÉRO

Spécial : **10 495$**

Comptant	Location	Achat
0	228,17 $	231,25 $
1 000,00	206,12 $	212,61 $
2 000,00	184,07 $	193,72 $

2000 SONOMA

Spécial : **13 995$**

Comptant	Achat
0	299,72 $
1 000,00	282,04 $
2 000,00	263,59 $

Jean-Guy Séguin
Représentant

Larry McConnery
Représentant

Michel Ménard
Représentant

Luc Morin
Représentant

Pierre Séguin
Représentant

Justin Larivière
Le roi de la 2e chance
Directeur commercial

En vedette cette semaine...

2004 IMPALA

OPTIMUM • 32 000 KM

Spécial : **15 995$**

Comptant	Location	Achat
0	312,56 $	342,93 $
1 000,00	290,52 $	324,49 $
2 000,00	268,47 $	306,04 $

2003 IMPALA

OPTIMUM • Tout équipé

Spécial : **14 495$**

Comptant	Location	Achat
0	287,35 $	311,10 $
1 000,00	265,31 $	292,65 $
2 000,00	243,26 $	274,20 $

2004 ALERO

OPTIMUM •V6 • TOUT ÉQUIPÉ

Spécial : **14 900$**

Comptant	Location	Achat
0	299,92 $	319,81 $
1 000,00	277,87 $	301,36 $
2 000,00	255,83 $	282,91 $

2002 MALIBU

OPTIMUM • Tout équipé • 48 000 km

Spécial : **11 495$**

Comptant	Location	Achat
0	239,91 $	247,83 $
1 000,00	217,55 $	234,32 $
2 000,00	195,50 $	215,45 $

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

GM

** Les prix et les mensualités n'incluent pas les taxes en vigueur.*

Les véhicules d'occasion Optimum incluent :

1- Une garantie d'un manufacturier
2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
3- Une inspection en plus de 150 points
4- L'assistance routière 24 heures

McCONNERY
Depuis... 1927

105, boul. Desjardins,
Maniwaki **449-1632**

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

SERVICE DE REMORQUAGE 24H
449-3078